# ASTRALPOOL 🛆

# Elite Connect C€ ﷺ Cellguard



3

m

60-200

Premium



Elite Connect Cellguard 12 gr  $Cl_2/hr$ 24 gr  $Cl_2/hr$ 32 gr  $Cl_2/hr$ 42 gr  $Cl_2/hr$ 

Elite Connect Cellguard Low Salt (LS) 12 LS gr Cl<sub>2</sub>/hr 24 LS gr Cl<sub>2</sub>/hr 32 LS gr Cl<sub>2</sub>/hr

- EN Quick start guide
- FR Guide de démarrage rapide
- ES Guía de inicio rápido
- IT Guida rapida
- DE Schnellstartanleitung
- PT Guia Rápido
- NL Snelstartgids
- CS Stručný návod k použití
- SV Snabbstartsguide
- DA Lynstartvejledning
- PL Skrócona instrukcja
- HU Gyors üzembe helyezési útmutató
- EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης
- TR Hızlı başlangıç kılavuzu





EN) This manual contains essential installation and startup instructions. Read the online manual (by scanning the QR code at the top of this page) and all safety warnings before starting the installation.

FR) Ce manuel contient les instructions essentielles pour l'installation et la mise en service de l'appareil. Consultez le manuel en ligne (en scannant le code QR situé en haut de cette page) et tous les avertissements de sécurité avant de commencer l'installation.

ES) Este manual contiene las instrucciones básicas de instalación y puesta en servicio del aparato. Lea el manual en línea (escaneando el código QR en la parte superior de esta página) y todas las advertencias de seguridad antes de comenzar la instalación.

IT) Questo manuale contiene le istruzioni di base per l'installazione e la messa in funzione dell'apparecchio. Leggere il manuale online (scansionando il codice QR in cima a questa pagina) e tutte le avvertenze di sicurezza prima di iniziare l'installazione.

DE) Diese Anleitung enthält die grundlegenden Anweisungen für die Installation und Inbetriebnahme des Geräts. Lesen Sie das Online-Handbuch (indem Sie den QR-Code oben auf dieser Seite scannen) und alle Sicherheitshinweise, bevor Sie mit der Installation beginnen.

PT) Este manual contém as instruções básicas de instalação e colocação em funcionamento do aparelho. Leia o manual online (digitalizando o código QR no topo desta página) e todos os avisos de segurança antes de iniciar a instalação.

NL) Deze handleiding bevat de basisinstallatie- en inbedrijfstellingsinstructies voor het apparaat. Lees de online handleiding (door de QR-code bovenaan deze pagina te scannen) en alle veiligheidswaarschuwingen voordat u met de installatie begint. CS) Tento návod obsahuje základní pokyny pro instalaci a uvedení zařízení do provozu. Před zahájením instalace si přečtěte online příručku (naskenováním QR kódu v horní části této stránky) a všechna bezpečnostní upozornění.

SV) Denna bruksanvisning innehåller grundläggande anvisningar för installation och idrifttagning av apparaten. Läs bruksanvisningen online (genom att skanna QR-koden högst upp på denna sida) och alla säkerhetsvarningar innan du påbörjar installationen.

DA) Denne manual indeholder de grundlæggende installations- og idriftsættelsesinstruktioner for apparatet. Læs onlinevejledningen (ved at scanne QR-koden øverst på denne side) og alle sikkerhedsadvarsler, før du starter installationen.

PL) Niniejsza instrukcja zawiera najwaźniejsze informacje dotyczące montażu i uruchomienia urządzenia. Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją online (zeskanować kod QR u góry tej strony) i wszystkimi zasadami bezpieczeństwa.

HU) A jelen kézikönyv a készülék alapvető telepítési és üzembe helyezési utasításait tartalmazza. A telepítés megkezdése előtt olvassa el az online kézikönyvet (az oldal tetején található QR-kód beolvasásával) és az összes biztonsági figyelmeztetést.

EL) Το παρόν εγχειρίδιο περιέχει τις βασικές οδηγίες εγκατάστασης και θέσης σε λειτουργία της συσκευής. Διαβάστε το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο (σαρώνοντας τον κωδικό QR στο επάνω μέρος της παρούσας σελίδας) και όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση.

TR) Bu kılavuz, cihaz için temel kurulum ve devreye alma talimatlarını içerir. Kuruluma başlamadan önce çevrimiçi kılavuzu (bu sayfanın üst kısmındaki QR kodunu tarayarak) ve tüm güvenlik uyarılarını okuyun.

The short manual included with this product only contains essential information on safety measures that must be implemented during installation, maintenance and start-up.



The full manual can be read and downloaded as a PDF file using the QR or from the following website: www.astralpool.com. All assembly, electrical installation and maintenance tasks are to be carried out by authorised, qualified technicians who have carefully read all the installation and service instructions.

# - GENERAL CHARACTERISTICS

- Once you've installed your salt electrolysis system, you need to dissolve some salt in the water. The salt electrolysis system consists of two elements: an electrolysis cell and a power source. The electrolysis cell contains a number of titanium plates (electrodes), so that when an electric current is passed through them and the salt solution passes through them, free chlorine is produced.

- Maintaining a certain level of chlorine in the pool water guarantees its quality. The salt electrolysis system will produce chlorine when the pool's recirculation system (pump and filter) is running.

- The power supply has several safety devices, which are activated in the event of abnormal system operation, as well as a control micro-controller.

- Salt electrolysis systems have an automatic cleaning system for the electrodes that prevents the formation of incrustations on them.

# SAFETY WARNING AND RECOMMENDATIONS

- Installation and manipulation should only be performed by suitably qualified technicians.

- Applicable standards for prevention of accidents and for electrical installations must be respected.

- During installation, bear in mind that electrical disconnection of the equipment requires a switch or circuit breaker compliant with IEC 60947-1 and IEC 60947-3 standards that ensures an omnipolar cut-off, directly connected to the power supply terminals and with a contact separation in all poles, providing total disconnection under overvoltage category III conditions, in an area that meets the safety requirements of the site. The switch must be located in the immediate vicinity of the equipment and must be easily accessible. Additionally, it must be marked as the equipment's disconnection element.

- The equipment must be powered by a residual current device (RCD) not exceeding 30 mA. The equipment must be earthed.

- The installation must comply with the requirements of IEC / HD 60364-7-702 and national standards applicable to swimming pools.

- The manufacturer accepts no responsibility for assembly, installation or setting up, nor for any manipulation or addition of components other than when carried out at the manufacturer's premises.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or who lack experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, by their after-sales service or by a similar qualified technician in order to avoid any type of danger.

- The magnetic stirrer must only be used with the supplied chlorinator and must only be powered by safety extra-low voltage (SELV), as indicated on its electrical rating label.

- Salt electrolysis systems operate at 230 Vac – 50/60 Hz. Do not attempt to alter the power supply to operate at any other voltage.

- Ensure that all electrical connectors are properly tightened, to avoid bad connections leading to overheating.

- Before installing or replacing any system component, ensure that the system has been disconnected from the power supply and that no water is flowing through it. Only use genuine replacement parts.

- Because the equipment generates heat, it is important to install it in a well-ventilated area. Do not install near flammable materials.

- Despite the equipment having an IP32 protection rating, it must never be installed in areas at risk of flooding.

- This equipment is intended to be permanently connected to the water supply and should not be connected using a temporary hose.

- This equipment comes with a mounting bracket; see installation instructions.

# - Connection with Fluidra Pool







# Valve Installation



#### Hydraulic connecting pipe

We recommend installing the cell in a by-pass. Installation can be done using either D50 or D63 piping.

#### D63-50 pipe reducer

Supplied with the cell. For use when the hydraulic installation uses D50 pipes.

#### Check valve

When installing the Cellguard cell, make sure the inlet and outlet check valves are correctly positioned.

An arrow on the outer part of the valves indicates direction of flow.





Flow direction

Caution: Excess adhesive when gluing the check valves can block the retention system, preventing the flow of water through the cell. Once the parts have been glued, clean off the excess glue to avoid blocking the valves.

It is advisable to first glue the D63-50 reducer to the D50 pipe. If the pipe diameter is 63 mm, glue the valve directly to the pipe.

#### Gluing the pipe to the reducer

1. Apply a thin layer of adhesive to the gluing area on the outer face of the D50 pipe and the inner face of the D63-50 reducer. 2. Join the pipe and reducer in a quick, even movement without twisting.



# Gluing the check valve

1. Apply a thin layer of adhesive to the gluing area on the outer face of the pipe and the inner face of the check valve. 2. Join the pipe and valve in a quick, even movement without twisting





## Initial Start-Up

1. Add salt to the pool water. Although the system has an operating range of 3–12 g/L (LS 1-5 g/L), the optimum salt concentration is 5 g/L (Low Salt 1.5 g/L).

2. If the pool is to be used immediately, chlorine treatment should be carried out. Initial dose: 2 mg/L trichloroisocyanuric acid.

3. Before starting the operating cycle, disconnect the power supply and run the filter pump for 24 hours to ensure complete dissolution of the salt.

4. Start the saline electrolysis system, setting production at a value between the recommended levels of free chlorine (0.5-2 ppm).

5. Launch "Cellguard Manual" from the CG menu to check whether the components (magnetic stirrer, pH sensor, flow switch, valves, etc.) have been installed correctly. There is no need to carry out cleaning after this check has been completed.

**Pool water balance** 

- The water must be maintained within the following parameters:
- Total alkalinity between 80 and 150 mg/L (ppm) • pH between 7.2 and 7.6
  - Free chlorine between 0.5 and 2 mg/L (ppm)

· Chlorine stabiliser between 25 and 30 mg/L (ppm). In pools that are exposed to strong sunshine or intensively used, it is advisable to maintain a level of 25-30 mg/L of stabiliser (isocyanuric acid).

See full manual for further information on:

· Cleaning and Cellguard menus • Installation and calibration of pH, ORP, ppm, g/L and temperature sensors · Electrolysis configuration

· Maintenance of the electrolysis cell and peristaltic pumps • pH and CImV/Clppm menu



# - Basic troubleshooting -

ΕN

	See full manual for • Configuring the	See full manual for information on: • Configuring the alarms						
ſ	Message	Solution						
	FLOW alarm Gas sensor (F.E) Flow Switch (F.S)	<ul> <li>The flow alarm will appear if the cell is not completely flooded (electrode gas sensor), or if there is no water flow (paddle flow switch sensor).</li> <li>Check the pump, filter and backwash valve. Clean if necessary.</li> <li>Check the paddle flow switch sensor and electrode gas sensor wiring connections.</li> </ul>						
-	STOP CL alarm	The STOP CI alarm may appear for one of three reasons: CI EXT = Stopped by an external controller - Check the external controller (ORP/ppm) and the reading. - If there is no external controller, disable the AUTO CL EXT function, or production will not start. CI INT = Stopped by the value of ClmV or Clppm in the device - Check the level of chlorine in the pool using a photometer or a test strip. - If necessary, clean and calibrate the ORP/ppm sensor. Auto CL g/d = Stopped because the user-set limit for grams of chlorine per day has been reached. - Choose whether or not to enable this function						
ŀ		Low or high alarms	appear if the reading is not v	within established safety lin	nits. High and low CImV safety limits cannot be changed.			
		Mode	ORP low alarm	ORP high alarm				
		Standard	ClmV < 600	ClmV > 855				
		Biopool	ClmV < 300	ClmV > 855				
	(mV) Low/High alarm	<ul> <li>Check the level of chlorine in the pool using a photometer or a test strip.</li> <li>If necessary, clean and calibrate the ORP sensor.</li> <li>If the free chlorine value is low and the total chlorine value is high, reduce the chloramines by superchlorinating with sodium hypochlorite.</li> <li>If chlorine ppm are high and the mV reading is low, check cyanuric acid concentration. Should the values be above 60 ppm, partially drain the pool. Increase daily filtering.</li> <li>If the deviation is high during the calibration process (± 60 mV in the 470 mV solution), the equipment will report an error in the measurement, which could arise due to deterioration of the sensor or the calibration solution.</li> </ul>						
Ī		Low or high alarms	appear if the reading is not	within established safety lin	nits. These safety limits cannot be changed. If the high pH			
		alarm appears, the	pH pump will be switched of	f for safety reasons.	1			
		Mode	Low pH alarm	Hign pH alarm				
		Biangal	pH < 6.5	pH > 8.5				
	pH Low/High alarm	Вюрооі	рн < 6.0	рн > 9.0	]			
		<ul> <li>- Uneck the pH of the pool using a photometer or a test strip.</li> <li>- If necessary, clean and calibrate the pH sensor.</li> <li>- The pH of the pool must be manually reduced to 8.45 (standard mode) or 8.95 (biopool mode) for the pump to start dosing again.</li> <li>- If the deviation is high during the calibration process (± 1 pH unit), the equipment will report an error in the measurement, which could arise due to deterioration of the sensor or the calibration solution.</li> </ul>						
	Cell alarm	The cell alarm will appear when the devices detect that the electrode is at the end of its life (passivated). Estimated lifetime of electrodes = 18,000 h. If necessary, replace the electrode.						
	Low/High temperature sensor alarm	- The temperature alarm will appear when the temperature values are out of range. - When the water temperature is very low, the equipment will not reach 100% production due to low conductivity.						
	g/L Low/High alarm	<ul> <li>- Like the temperature alarm, this alarm will appear when the g/L salt values are out of range.</li> <li>- Normally, when the g/L value is too low or too high it will affect the output of the device due to the conductivity of the water.</li> </ul>						
_	PUMP-STOP alarm	When the PUMP-S having reached the - Check the pH of f - If necessary, clea - Check and adjust - Check the levels	TOP FUNCTION is activated a pH set point. he pool using a photometer of n and calibrate the pH senso the alkalinity of the water (co of acid in the container. Reset PUMP alarm	A (default 60 min), the system or a test strip. r. consult your pool specialist). PH STOP T.35 STOP 8,98	ClmV ClmV			
		The alarm will appear if the algorithm detects anything unusual during the cleaning process. - If necessary, clean and calibrate the pH sensor. - Check the levels of acid in the container. Check the nevirithic number and this process. - If necessary clean and calibrate the pH sensor. - Check the nevirithic number and this process. - If necessary clean and calibrate the pH sensor. - Check the nevirithic number and this process. - If necessary clean and calibrate the pH sensor. - Check the nevirithic number and this process. - Check the never and this process. - Check the nevirithic number and this process.						
	Cellguard	- Check the operation of the stirring motor. - Reset the CG PUMP-STOP alarm.						
	FUME-STOP alarm	CG CG Auto enable	Cellguard status	arm (7.25) (72 7.30) (72 255.2 7.8 °C 0 12.15 9 R1 ON: Filterina/	V 7.30 25.2°C Boost R1 OFF: Filtering/			
		Shows mode an	d duration	le OFF disinfection C	N disinfection OFF			

Le guide concis qui accompagne ce produit contient uniquement les informations essentielles sur les mesures de sécurité qui doivent être respectées lors de l'installation, de l'entretien et de la mise en service.



Le manuel complet peut être consulté et téléchargé sous forme de fichier PDF en utilisant le code QR ou sur le site web suivant : www.astralpool.com. Toutes les opérations de montage, d'installation électrique et d'entretien doivent être effectuées par du personnel qualifié et autorisé, ayant suivi attentivement toutes les instructions d'installation et d'entretien.

# - CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

**AVERTISSEMENT** 

Une fois votre système d'électrolyse au sel installé, il est nécessaire de dissoudre une quantité de sel dans l'eau.
 Le système d'électrolyse au sel se compose de deux éléments : une cellule d'électrolyse et une source d'alimentation.
 La cellule d'électrolyse contient un certain nombre de plaques en titane (électrodes), de sorte que lorsqu'un courant électrique y circule et que la solution saline les traverse, du chlore libre est généré.

- Le maintien d'un certain niveau de chlore dans l'eau de la piscine permet de garantir sa qualité sanitaire. Le système d'électrolyse au sel produit du chlore lorsque le système de recirculation de la piscine (pompe et filtre) est en fonctionnement.

- L'alimentation est équipée de plusieurs dispositifs de sécurité, qui s'activent en cas de fonctionnement anormal du système, et d'un microcontrôleur.

- Les systèmes d'électrolyse au sel sont dotés d'un système de nettoyage automatique des électrodes qui empêche la formation d'incrustations.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET RECOMMANDATIONS

- Le montage et la manipulation doivent être effectués par un personnel dûment qualifié.

Les normes en vigueur en matière de prévention d'accidents et d'installations électriques doivent être respectées.
Dans l'installation, pour la mise hors tension de l'équipement, il convient d'intégrer un interrupteur ou un interrupteur automatique conforme aux normes IEC 60947-1 et IEC 60947-3 qui assure une coupure omnipolaire, directement connecté aux bornes d'alimentation et qui doit être équipé d'un dispositif de coupure de contact à tous ses pôles. Cet interrupteur permet une déconnexion totale en cas de surtension de catégorie III dans une zone qui respecte les prescriptions de sécurité de l'emplacement. L'interrupteur doit se trouver à proximité immédiate de l'équipement et doit être facilement accessible. En outre, il doit être identifié comme dispositif de mise hors tension de l'équipement.
L'équipement doit être alimenté à partir d'un dispositif de courant différentiel-résiduel qui ne dépasse pas 30 mA (RDC). L'équipement doit être relié électriquement à la terre.

- L'installation doit être conforme à la norme IEC / HD 60364-7-702 et aux normes nationales applicables aux piscines.
- Le fabricant n'est en aucun cas responsable du montage, de l'installation ou de la mise en service de l'équipement, ni de toute autre manipulation ou incorporation de composants n'ayant pas été effectuée dans ses installations.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (et notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf si elles le font sous surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou que celle-ci leur a fourni des instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par du personnel qualifié pour éviter tout danger.

- L'agitateur magnétique ne doit être utilisé qu'avec l'électrolyseur fourni et ne doit être alimenté qu'avec une très basse tension de sécurité (TBTS), comme indiqué sur son étiquette de classe électrique.

- Les systèmes d'électrolyse au sel fonctionnent à 230 Vac – 50/60 Hz. N'essayez pas de modifier la source d'alimentation pour la faire fonctionner à une autre tension.

- Assurez-vous d'effectuer correctement les connexions électriques afin d'éviter tout faux contact qui pourrait provoquer leur surchauffe.

- Avant de procéder à l'installation ou au remplacement d'un composant du système, assurez-vous d'abord d'avoir déconnecté ce dernier de l'alimentation électrique et qu'il n'y a pas d'eau circulant à l'intérieur. Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine.
- Du fait que l'équipement génère de la chaleur, il est important de l'installer dans un endroit suffisamment aéré. Ne pas installer cet appareil à proximité de matériaux inflammables.

- Bien que l'équipement ait un indice de protection IP32, il ne doit en aucun cas être installé dans des zones présentant un risque d'inondation.

- Cet équipement doit être connecté en permanence à l'alimentation en eau et ne doit pas être raccordé en utilisant un tuyau temporaire.

- Cet appareil est équipé d'un support de fixation ; se reporter aux instructions de montage.

# Connexion à Fluidra Pool-







# Installation des valves



# Tuyau de raccordement hydraulique

Il est recommandé d'installer la cellule en bypass. L'installation peut être réalisée sur des tuyaux D50 et D63

#### Réducteur de tuyau D63-50

Fourni avec la cellule À utiliser dan le cas d'une l'installation hydraulique avec un tuyau D50.

#### Valve anti-retour

Lors de l'installation de la cellule CellGuard, il est important de veiller au bon positionnement des valves anti-retour d'entrée et de sortie

Le sens d'écoulement est indiqué par une flèche à l'extérieur des valves.



Attention : un excès de colle lors du collage des valves anti-retour peut provoquer un blocage du système de rétention, ce qui empêchera l'écoulement de l'eau dans la cellule. Après avoir collé les pièces, nettoyer l'excédent de colle pour éviter tout blocage des valves.

Il est recommandé de coller d'abord le réducteur D63-50 sur le tuyau D50. Si le tuyau a un diamètre de 63 mm, coller la valve directement sur le tuyau.

#### Collage sur tuyau au réducteur

1. Appliquer une fine couche de colle sur la zone de collage de la face extérieure du tuyau D50 et de la face intérieure du réducteur D63-50. 2. Assembler le tuyau et le réducteur d'un mouvement uniforme, rapide et sans tourner



# Collage de la valve anti-retour

1. Appliquer une fine couche de colle sur la zone de collage de la face extérieure du tuyau et de la face intérieure de la valve anti-retour. 2. Assembler le tuyau et la valve d'un mouvement uniforme, rapide et sans tourner





3. Avant de lancer le cycle de fonctionnement, déconnectez la source d'alimentation et faites fonctionner la pompe du système d'épuration pendant 24 heures pour assurer une dissolution totale du sel. 4. Mettre le système d'électrolyse saline en marche, avec un niveau de production conforme aux niveaux de chlore libre recommandés (0,5-2 ppm).

5. Lancer un « CellGuard Manuel » dans le menu CG pour vérifier si les composants ont été correctement installés (agitateur magnétique, sonde pH, flussostat, valves, etc.). Une fois la vérification effectuée, il n'est pas nécessaire de terminer le nettoyage.

Chlore libre entre 0,5 et 2 mg/l (ppm)

 Stabilisateur de chlore 25-30 mg/l (ppm). Pour les piscines exposées à un fort ensoleillement ou soumises à une utilisation intensive, il est conseillé de maintenir un niveau de 25-30 mg/l de stabilisant (acide isocyanurique).

Consultez le manuel complet pour plus d'informations sur : Nettoyage et menus CellGuard

· Installation et calibrage de sondes pH, ORP, ppm, g/l et température · Configuration de l'électrolyse

• Entretien de la cellule d'électrolyse et des pompes péristaltiques. • Menu pH et ClmV/Clppm



Consultez le manu Configuration de	blèmes de uel complet pour	base ———				
Message	Solution					
Alarme FLOW Sonde de gaz (F.E) Inter Débit (F.S)	L'alarme de débit apparaît lorsque la cellule n'est pas totalement immergée (sonde de gaz de l'électrode), ou en cas d'absence de débit d'eau (sonde inter débit). - Vérifier la pompe, le filtre et la valve sélectrice. Nettoyez si nécessaire. - Vérifiez les connexions des câbles de la sonde inter Débit et de la sonde de gaz de l'électrode.					
Alarme STOP CL	L'alarme STOP CL peut apparaître pour l'une des trois raisons suivantes : CL EXT = arrêt provoqué par un contrôleur externe - Vérifiez le régulateur externe (ORP/ppm) et vérifiez la lecture. - Si aucun régulateur externe n'est installé, désactivez la fonction AUTO CL EXT, sinon la production ne démarrera pas. CL INT = arrêt provoqué par la valeur de ClmV ou Clppm sur l'appareil. - Vérifiez le niveau de chlore dans la piscine avec un photomètre ou une bandelette réactive. - Nettoyez et calibrez la sonde ORP/ppm si nécessaire Auto CL gr/j = arrêt pour avoir atteint la limite (établie par l'utilisateur) de grammes de chlore par jour - Définir si vous souhaitez activer cette fonction				inon la production ne démarrera pas. e réactive. chlore par jour	
	Les alarmes de niv sécurité ClmV faibl	veau faible et élevé apparaisse le  et élevé ne sont pas modifia	nt si la mesure est située bles.	en dehors d	les valeurs de sécurité établies. Les valeurs de	
	Mode	Alarme ORP de niveau faib	le Alarme ORP de nive	eau élevé		
	Standard	ClmV < 600	ClmV > 855			
	Biopool	ClmV < 300	ClmV > 855			
Faible/Élevé	<ul> <li>Vérifiez le niveau de chlore dans la piscine avec un photomètre ou une bandelette réactive.</li> <li>Nettoyez et calibrez la sonde ORP si nécessaire.</li> <li>Si la valeur de chlore libre est faible et la valeur de chlore total est élevée, effectuez un chlore choc (avec de l'hypochlorite de sodium) pour réduire les chloramines.</li> <li>Si le ppm de chlore est élevé et la lecture en mV est faible, vérifiez la concentration d'acide cyanurique. Si des valeurs supérieures à 60 ppm sont obtenues, videz partiellement la piscine. Augmentez la filtration quotidienne.</li> <li>Si pendant de la procédure de calibrage, l'écart est élevé (± 60 mV dans la solution de 470 mV), l'équipement signalera une erreur de mesure, due à une possible dégradation de la sonde ou de la solution de calibrage.</li> </ul>					
	Les alarmes de niv sécurité ne sont pa	veau faible et élevé apparaisse as modifiables. Si l'alarme de p	nt si la mesure est située H élevé apparaît, la pom	en dehors d pe de pH s'a	les valeurs de sécurité établies. Ces valeurs de rrête par sécurité.	
	Mode	Alarme de pH faible	Alarme de pH élevé	]		
	Standard	pH < 6,5	pH > 8,5	]		
Alarme pH	Biopool	pH < 6,0	pH > 9,0			
	<ul> <li>Vérifiez le niveau de pH dans la piscine avec un photomètre ou une bandelette réactive.</li> <li>Nettoyez et calibrez la sonde pH si nécessaire.</li> <li>Le pH de la piscine doit être réduit manuellement à 8,45 (mode standard) ou 8,95 (mode Biopool) pour que la pompe réeffectue le dosage.</li> <li>Si pendant de la procédure de calibrage, l'écart est élevé (± 1 unité de pH), l'équipement signalera une erreur de mesure, due à une possible dégradation de la sonde ou de la solution de calibrage.</li> </ul>					
Alarme de la cellule	L'alarme de la cellule apparaît lorsque les dispositifs détectent que l'électrode est en fin de vie (passivité). Durée de vie utile des électrodes = 18 000 h. Remplacer l'électrode si nécessaire.				n de vie (passivité). Durée de vie utile estimée	
Alarme Sonde de Température Basse/Élevée - L'alarme de température apparaît lorsque les valeurs de température - Lorsque la température de l'eau est très basse, l'équipement n'atte			leurs de température se l'équipement n'atteint pas	situent en de s 100 % de la	ehors des valeurs configurées. a production en raison d'une faible conductivité.	
Alarme g/l       - Comme pour l'alarme de température, cette alarme apparaît lorsque les valeurs de g/l de sel se sit configurées.         Faible/Élevé       - Normalement, lorsque la valeur de g/l est très faible ou élevée, la production de l'appareil est affectée, et la configurées.				/l de sel se situent en dehors des valeurs est affectée, en raison de la conductivité de l'eau.		
	<ul> <li>Lorsque la FONC grammé sans que</li> <li>Vérifiez la valeur</li> <li>Nettoyez et calibr</li> <li>Vérifiez et ajustez</li> <li>Vérifiez les nivea</li> </ul>	CTION STOP POMPE est active la valeur du point de consigne du pH dans la piscine avec un rez la sonde pH si nécessaire z l'alcalinité de l'eau (consultez ux d'acide dans le bidon	ée (par défaut 60 min), le du pH ait été atteinte. photomètre ou une band votre spécialiste piscine) pH	système arr elette réactiv	rête la pompe de dosage après un temps pro- ve. ClmV	
Alarme STOP POMPE		Réinitialiser l'alarm STOP POMPE	e PH ChrW Sera Bo pH-	PH CinV RÉINIT. P.STO DENT CK pH: 60-00 CAL	Series Bio pH DP CP CP CP CP CP CP CP CP CP C	
Alarme CellGuard STOP POMPE	L'alarme apparaîti - Nettoyez et calibri - Vérifiez les nivea . Inspectez les poi - Vérifier le fonction du système d'agiti - Réinitialisez l'ala CG Auto activé Blanc CG Auto activé Blanc Nettoyage ON Indigue le modé	ra si l'algorithme détecte une rez la sonde pH si nécessaire ux d'acide dans le bidon mpes péristaltiques et les tuys onnement du moteur ation urme CG STOP POMPE États CellGuard	anomalie dans le proces aux (7,25) (7	- Réinitiali - Réiniteali - Réinitali - Réi	oyage. iser l'alarme CellGuard STOP POMPE	



El breve manual que acompaña a este producto contiene únicamente la información básica sobre las medidas de seguridad que se deben implementar durante la instalación, el mante-AVISO nimiento y el arranque.



El manual completo se puede consultar y descargar como archivo PDF mediante el QR o en el siguiente sitio web: www.astralpool.com. Todas las tareas de montaje, instalación eléctrica y mantenimiento las debe llevar a cabo el personal cualificado y autorizado que haya leído detenidamente todas las instrucciones de instalación y servicio.

# **CARACTERÍSTICAS GENERALES**

- Una vez instalado su sistema de Electrolisis de Sal es necesario disolver una cantidad de sal en el agua. El sistema de Electrolisis de Sal consta de dos elementos: una célula de electrolisis y una fuente de alimentación. La célula de electrolisis contiene un número determinado de placas de titanio (electrodos), de forma que cuando se hace circular a través de los mismos una corriente eléctrica y la solución salina pasa a su través, se produce cloro libre.

- El mantenimiento de un cierto nivel de cloro en el agua de la piscina, garantizará su calidad sanitaria. El sistema de Electrolisis de Sal fabricará cloro cuando el sistema de recirculación de la piscina (bomba y filtro) estén en funcionamiento

- La fuente de alimentación dispone de varios dispositivos de seguridad, los cuales se activan en caso de un funcionamiento anómalo del sistema, así como de un microcontrolador de control.

- Los sistemas de Electrolisis de Sal disponen de un sistema de limpieza automático de los electrodos que evita la formación de incrustaciones en los mismos.

# ADVERTENCIA DE SEGURIDAD Y RECOMENDACIONES

- El montaje o manipulación deben ser efectuados por personal debidamente cualificado.

- Se deben respetar las normas vigentes para la prevención de accidentes, así como para las instalaciones eléctricas. - En la instalación se deberá tener presente que para la desconexión eléctrica del equipo es preciso incorporar un interruptor o interruptor automático que cumpla con las normas IEC 60947-1 y IEC 60947-3 que asegure el corte omnipolar, directamente conectado a los bornes de alimentación y debe tener una separación de contacto en todos sus polos, que suministre desconexión total bajo condiciones de sobretensión de categoría III, en una zona que cumpla con las prescripciones de seguridad del emplazamiento. El interruptor debe situarse en la proximidad inmediata del equipo y debe ser fácilmente accesible. Además, éste se debe marcar como elemento de desconexión del equipo.

- El equipo debe alimentarse desde un dispositivo de corriente residual, que no exceda de 30mA (RDC). El equipo debe estar conectado eléctricamente a tierra.

- La instalación debe cumplir con la norma IEC / HD 60364-7-702 y las normas nacionales aplicables a las piscinas. - El fabricante en ningún caso se responsabiliza del montaje, instalación o puesta en funcionamiento, así como de cualquier manipulación o incorporación de componentes que no se hayan llevado a cabo en sus instalaciones.

- Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, salvo si han recibido supervisión o instrucción de con respecto al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

- El agitador magnético solo debe utilizarse con el clorador suministrado y solo debe ser alimentado con SELV (safety extra-low voltage), como está marcado en su etiqueta de clasificación eléctrica.

- Los Sistemas de Electrolisis de Sal operan a 230Vac - 50/60Hz. No intente alterar la fuente de alimentación para operar a otro voltaje.

- Asegúrese de realizar conexiones eléctricas firmes para evitar falsos contactos, con el consiguiente recalentamiento de los mismos.

- Antes de proceder a la instalación o sustitución de cualquier componente del sistema asegúrese que éste ha quedado previamente desconectado de la tensión de alimentación y que no hay flujo de agua a su través. Utilice exclusivamente repuestos originales.

- Debido a que el equipo genera calor, es importante instalarlo en un lugar suficientemente ventilado. Procurar no instalarlo cerca de materiales inflamables.

- Aunque el equipo disponga de un grado de protección IP32, en ningún caso, debe ser instalado en zonas expuestas a inundaciones.

- Este equipo está previsto que esté conectado permanentemente al suministro de agua y no será conectado mediante una manguera provisional.

- Este aparato dispone de un soporte para su fijación, véanse las instrucciones de montaje.

# Conexión a Fluidra Pool







# Instalación de las válvulas





#### Tubería de conexión hidráulica

Se recomienda instalar la célula en bypass. La instalación se puede realizar tanto en tubería de D50 como de D63.

#### Reductor de tubería de D63-50

Suministrado con la célula. Se debe utilizar en caso de que la instalación hidráulica sea con tubería de D50

#### Válvula antirretorno

Durante la instalación de la célula Cellguard se debe prestar atención al correcto posicionado de las válvulas antirretorno de entrada y salida.

En la parte externa de las válvulas se indica con una flecha el sentido del flujo.



Atención: Un exceso de adhesivo durante el encolado de las válvulas antirretorno puede provocar el bloqueo del sistema de retención, lo que impedirá el flujo de agua a través de la célula. Una vez encoladas las piezas, limpiar el exceso de pegamento para evitar el bloqueo de las válvulas.

Se recomienda primeramente realizar el encolado del reductor D63-50 a la tubería D50. En el caso que la tubería tenga un diámetro de 63mm, encolar directamente la válvula a la tubería.

#### Encolado de tubería a reductor

 1. Aplicar una fina capa de adhesivo en el area de encolado en la cara exterior de la tubería D50 y en la cara interna del reductor D63-50.

 2
 3



#### Encolado de la válvula antirretorno

1. Aplicar una fina capa de adhesivo en el area de encolado en la cara exterior de la tubería y en la cara interna de la válvula de antirretorno. 2. Juntar la tubería y la válvula con un movimiento uniforme, rápido, y sin girar.





# · Puesta en marcha

**1.** Añada sal a la piscina. Aunque el sistema puede trabajar en un rango de de 3-12 g/L (LS 1-5 g/L), el nivel óptimo de sal recomendado es 5 g/L (Low Salt 1.5 g/L).

**2.** En caso de que la piscina vaya a ser utilizada de forma inmediata, efectuar un tratamiento con cloro. Dosis inicial: 2 mg/L de ácido tricloroisocianúrico.

**3.** Antes de iniciar el ciclo de trabajo, desconectar la fuente de alimentación y poner la bomba del depurador en marcha durante 24 h para asegurar la total disolución de la sal.

**4.** Poner en marcha el sistema de electrolisis salina, situando la producción dentro de los niveles recomendados de cloro libre (0.5-2 ppm).

**5.** Lanzar un "Cellguard Manual" desde el menú CG para comprobar si la instalación de los componentes se ha realizado de forma correcta (agitador magnético, sensor pH, flujostato, válvulas, etc). Una vez realizada la comprobación no es necesario completar la limpieza.

# Equilibrio de la piscina

- Mantenga los siguientes parámetros del agua:
- Alcalinidad total entre 80 y 150 mg/L (ppm)
- pH entre 7.2 y 7.6
- Cloro libre entre 0.5 y 2 mg/L (ppm)

• Estabilizador de cloro 25-30 mg/L (ppm). En piscinas con fuerte insolación o utilización intensiva, es aconsejable mantener un nivel de 25-30 mg/L de estabilizante (ácido isocianúrico).



Consulte el manual completo para obtener más información sobre: • Limpieza y menús Cellguard • Instalación y calibrado de sensores de pH, ORP, ppm, g/L y temperat

Instalación y calibrado de sensores de pH, ORP, ppm, g/L y temperatura
 Configuración de Electrolisis

Mantenimiento de la célula de electrolisis y bombas peristálticas.
Menú de pH y ClmV/Clppm



# Resolución de problemas básicos –

La alarma de flujo agua (Sensor de p - Revise la bomba - Verifique las conc La alarma STOP C CL EXT = Deteni - Revisar el reg - Si no dispone CL INT = Detenid - Verifique el n - Limpie y calit Auto CL g/d = Dete - Definir si se c Las alarmas de ba alto y bajo no son Modo Estándar Biopool - Verifique el nivel - Limpie y calitre el Si durante el pro- notificará un error Las alarmas de ba son modificables. Si Modo Estándar Biopool - Verifique el nivel - Limpie y calibre el si durante el pro- notificará un error Las alarmas de ba son modificables. Si Modo Estándar Biopool	aparecerá por no estar comp aleta). , el filtro y la válvula selectora exiones de cables del sensor Cl puede aparecer por una de do por un controlador externo gulador externo (ORP/ppm) y a de un regulador externo des la por el valor de ClmV o Clp ivel de cloro en la piscina cor ore el sensor de ORP/ppm de enido por alcanzar el límite (el lesea activar esta función ijo y alto aparecen si la medie modificables. Alarma de ORP Bajo ClmV < 600 ClmV < 600 ClmV < 300 de cloro en la piscina con un el sensor de ORP de ser nece bajo de cloro libre y un valor nas. os ppm de cloro sean elevad uperiores a 60 ppm vaciar par ceso de calibrado la desviaci en la medida, que se puede jo y alto aparecen si la medie Si aparece la alarma de pH a Alarma de pH Bajo pH < 6.5 pH < 6.0	Solución bletamente inundada la cé a. Limpie si es necesario. de paleta y del sensor de e estas 3 razones: comprobar la lectura. shabilitar la función AUTO pm en el aparato. n un fotómetro o una tira ne e ser necesario establecido por el usuario) da está fuera de los valore Alarma de ORP Alto CImV > 855 CImV > 855 fotómetro o una tira react esario. alto de cloro total realice u os y la lectura de mV sea cialmente la piscina. Aum ón es elevada (± 60 mV e dar por un detrioro del ser la está fuera de los valore lito, la bomba de pH se ap Alarma de pH Alto	Iula (Sensor de gas del electrodo), o por no haber flujo de e gas del electrodo. CL EXT o la producción no se iniciará. eactiva. de los gramos de cloro por día es de seguridad establecidos. Los valores de seguridad ClmV una cloración de choque (con hipoclorito de sodio) para baja, revisar la concentración de ácido cianúrico. En caso de ente la filtración diaria. n la solucion de 470 mV) el equipo tsor o la solución de calibración. es de seguridad establecidos. Estos valores de seguridad no bagará por razones de seguridad.					
La alarma de flujo agua (Sensor de p Revise la bomba - Verifique las com La alarma STOP C CL EXT = Deteni - Revisar el reç - Si no dispone CL INT = Detenid - Verifique el n - Limpie y calit Auto CL g/d = Dete - Definir si se c Las alarmas de ba alto y bajo no son Modo Estándar Biopool - Verifique el nivel - Limpie y calibre el - Si tiene un valor reducir las clorami - En caso de que l obtener valores su - Si durante el pro- notificará un error Las alarmas de ba son modificables. : Modo Estándar Biopool	aparecerá por no estar comp aleta). , el filtro y la válvula selectora exiones de cables del sensor Cl puede aparecer por una de do por un controlador externo gulador externo (ORP/ppm) y e de un regulador externo de la por el valor de ClmV o Clp ivel de cloro en la piscina con pre el sensor de ORP/ppm de enido por alcanzar el límite (el desea activar esta función gio y alto aparecen si la media modificables. Alarma de ORP Bajo ClmV < 600 ClmV < 300 de cloro en la piscina con un el sensor de ORP de ser nece bajo de cloro libre y un valor nas. os ppm de cloro sean elevad iperiores a 60 ppm vaciar pai ceso de calibrado la desviaci en la medida, que se puede jo y alto aparecen si la media Si aparece la alarma de pH a Alarma de pH Bajo pH < 6.5 pH < 6.0	Alarma de ORP Alto ClmV > 855 ClmV > 855 Clm	Iula (Sensor de gas del electrodo), o por no haber flujo de         e gas del electrodo.         CL EXT o la producción no se iniciará.         eactiva.         de los gramos de cloro por día         es de seguridad establecidos. Los valores de seguridad ClmV					
La alarma STOP C CL EXT = Deteni - Revisar el reg - Si no dispone CL INT = Detenic - Verifique el n - Limpie y calibite Auto CL g/d = Dete - Definir si se c Las alarmas de ba alto y bajo no son Modo Estándar Biopool - Verifique el nivel - Limpie y calibre el - Si tiene un valor reducir las clorami - En caso de que l obtener valores su - Si durante el prov notificará un error Las alarmas de ba son modificables. : Modo Estándar Biopool - Verifique el nivel	21 puede aparecer por una de do por un controlador externo (ORP/ppm) y a de un regulador externo de la por el valor de ClmV o Clp ivel de cloro en la piscina cor por el sensor de ORP/ppm de enido por alcanzar el límite (el desea activar esta función jo y alto aparecen si la media modificables.         Alarma de ORP Bajo         CImV < 600	e estas 3 razones: o proprobar la lectura. shabilitar la función AUTO pm en el aparato. n un fotómetro o una tira re- ser necesario establecido por el usuario) da está fuera de los valore Alarma de ORP Alto CImV > 855 CImV > 855 fotómetro o una tira react esario. alto de cloro total realice u os y la lectura de mV sea rcialmente la piscina. Aum ón es elevada (± 60 mV e dar por un detrioro del ser da está fuera de los valore lto, la bomba de pH sea Alarma de pH Alto	CL EXT o la producción no se iniciará. eactiva. eactiva. de los gramos de cloro por día es de seguridad establecidos. Los valores de seguridad ClmV una cloración de choque (con hipoclorito de sodio) para baja, revisar la concentración de ácido cianúrico. En caso de ente la filtración diaria. n la solucion de 470 mV) el equipo nsor o la solución de calibración. es de seguridad establecidos. Estos valores de seguridad no pagará por razones de seguridad.					
Las alarmas de ba alto y bajo no son Modo Estándar Biopool - Verifique el nivel - Limpie y calibre el - Si tiene un valor reducir las clorami - En caso de que l obtener valores su - Si durante el pro- notificará un error Las alarmas de ba son modificables. Modo Estándar Biopool	jo y alto aparecen si la medie modificables. Alarma de ORP Bajo CImV < 600 CImV < 300 de cloro en la piscina con un el sensor de ORP de ser nece bajo de cloro libre y un valor nas. os ppm de cloro sean elevad iperiores a 60 ppm vaciar par ceso de calibrado la desviaci en la medida, que se puede jo y alto aparecen si la medio Si aparece la alarma de pH a Alarma de pH Bajo pH < 6.5	da está fuera de los valore Alarma de ORP Alto CImV > 855 CImV > 855 fotómetro o una tira react esario. alto de cloro total realice u os y la lectura de mV sea cialmente la piscina. Aum ón es elevada (± 60 mV e dar por un detrioro del ser ta está fuera de los valore lto, la bomba de pH se ap Alarma de pH Alto	es de seguridad establecidos. Los valores de seguridad ClmV					
Modo Estándar Biopool - Verifique el nivel - Limpie y calibre el - Si tiene un valor - Se tiene un valor - Se tiene un valor - Si durante el prom notificará un error Las alarmas de ba son modificables. Modo Estándar Biopool	Alarma de ORP Bajo         CImV < 600	Alarma de ORP Alto CImV > 855 CImV > 855 fotómetro o una tira react esario. alto de cloro total realice u os y la lectura de mV sea cialmente la piscina. Aum ón es elevada (± 60 mV e dar por un detrioro del ser da está fuera de los valore ito, la bomba de pH se ap Alarma de pH Alto	tiva. una cloración de choque (con hipoclorito de sodio) para baja, revisar la concentración de ácido cianúrico. En caso de tente la filtración diaria. n la solucion de 470 mV) el equipo terro o la solución de calibración. es de seguridad establecidos. Estos valores de seguridad no pagará por razones de seguridad.					
Estándar Biopool - Verifique el nivel - Limpie y calibre el - Si tiene un valor reducir las clorami - En caso de que l obtener valores su - Si durante el pro- notificará un error Las alarmas de ba son modificables. : Modo Estándar Biopool	CImV < 600 CImV < 300 de cloro en la piscina con un el sensor de ORP de ser nec bajo de cloro libre y un valor nas. os ppm de cloro sean elevad iperiores a 60 ppm vaciar par ceso de calibrado la desviaci en la medida, que se puede na medida, que se puede si aparece la alarma de pH a Alarma de pH Bajo pH < 6.5 pH < 6.0	CImV > 855 CImV > 855 fotómetro o una tira react esario. alto de cloro total realice u os y la lectura de mV sea cialmente la piscina. Aum ón es elevada (± 60 mV e dar por un detrioro del ser la está fuera de los valore lito, la bomba de pH se ap Alarma de pH Alto	tiva. una cloración de choque (con hipoclorito de sodio) para baja, revisar la concentración de ácido cianúrico. En caso de iente la filtración diaria. n la solucion de 470 mV) el equipo nsor o la solución de calibración. es de seguridad establecidos. Estos valores de seguridad no pagará por razones de seguridad.					
Biopool - Verifique el nivel - Limpie y calibre e - Si tiene un valor reducir las clorami - En caso de que l obtener valores su - Si durante el pro- notificará un error Las alarmas de ba son modificables. Modo Estándar Biopool - Verifique el nivel	CImV < 300 de cloro en la piscina con un el sensor de ORP de ser nece bajo de cloro libre y un valor nas. os ppm de cloro sean elevad uperiores a 60 ppm vaciar par ceso de calibrado la desviaci en la medida, que se puede jo y alto aparecen si la medid Si aparece la alarma de pH a Alarma de pH Bajo pH < 6.5 pH < 6.0	CImV > 855 fotómetro o una tira react esario. alto de cloro total realice u os y la lectura de mV sea cialmente la piscina. Aum ón es elevada (± 60 mV e dar por un detrioro del ser da está fuera de los valore lto, la bomba de pH se ap Alarma de pH Alto	tiva. una cloración de choque (con hipoclorito de sodio) para baja, revisar la concentración de ácido cianúrico. En caso de ente la filtración diaria. n la solucion de 470 mV) el equipo tsor o la solución de calibración. es de seguridad establecidos. Estos valores de seguridad no vagará por razones de seguridad.					
Verifique el nivel     Limpie y calibre e     Si tiene un valor reducir las clorami     En caso de que l     obtener valores su     Si durante el pro notificará un error Las alarmas de ba son modificables.     Modo     Estándar     Biopool     Verifique el nivel	de cloro en la piscina con un el sensor de ORP de ser neci- bajo de cloro libre y un valor nas. os ppm de cloro sean elevad iperiores a 60 ppm vaciar par ceso de calibrado la desviaci en la medida, que se puede jo y alto aparecen si la medi Si aparece la alarma de pH a Alarma de pH Bajo pH < 6.5	fotómetro o una tira react esario. alto de cloro total realice u os y la lectura de mV sea rcialmente la piscina. Aum ón es elevada (± 60 mV e dar por un detrioro del ser da está fuera de los valore lto, la bomba de pH se ap Alarma de pH Alto	tiva. una cloración de choque (con hipoclorito de sodio) para baja, revisar la concentración de ácido cianúrico. En caso de tente la filtración diaria. n la solucion de 470 mV) el equipo nsor o la solución de calibración. es de seguridad establecidos. Estos valores de seguridad no vagará por razones de seguridad.					
Las alarmas de ba son modificables. Modo Estándar Biopool	ijo y alto aparecen si la media Si aparece la alarma de pH a Alarma de pH Bajo pH < 6.5	da está fuera de los valore lto, la bomba de pH se ap Alarma de pH Alto	es de seguridad establecidos. Estos valores de seguridad no vagará por razones de seguridad.					
Modo Estándar Biopool - Verifique el nivel	Alarma de pH Bajo pH < 6.5	Alarma de pH Alto						
Estándar Biopool - Verifique el nivel	pH < 6.5		1					
Biopool - Verifique el nivel	pH < 6.0	pH > 8.5						
- Verifique el nivel	pri 4 0.0	pH > 9.0						
<ul> <li>- Limple y calibre el sensor de pH de ser necesario.</li> <li>- El pH de la piscina debe reducirse manualmente a 8.45 (modo estándar) o 8.95 (modo biopool) para que la bomba vuelva a dosificar.</li> <li>- Si durante el proceso de calibrado la desviación es elevada (± 1 unidad de pH) el equipo notificará un error en la medida, que se puede dar por un detrioro del sensor o la solución de calibración.</li> </ul>								
Alarma de célula       La alarma de la célula aparecerá cuando los dispositivos detecten que el electrodo está al final de su vida útil (pasiva estimada de los electrodos = 18.000 h. Sustituir el electrodo de ser necesario.         Alarma Sensor de Temperatura Baja/Alta       - La alarma de temperatura aparecerá cuando los valores de temperatura estén fuera de nuestros valores configurado - Cuando la temperatura del agua es muy baja, el equipo no alcanzará el 100% de producción debido a la baja condu         Alarma g/L Bajo/Alto       - Al igual que la alarma de temperatura, esta alarma aparecerá cuando los valores de g/L de sal estén fuera de nuestro configurados.         - Normalmente, cuando el valor de g/L es muy bajo o alto, afectará a la producción del aparato, debido a la conductiva								
				Cuando la FUNCIÓN PUMP-STOP está activada (por defecto 60 min), el sistema detiene la bomba de dosificación después de un tiempo programado sin haber alcanzado la consigna de pH. - Verifique el valor de pH en la piscina con un fotómetro o una tira reactiva - Limpie y calibre el sensor de pH de ser necesario - Compruebe y ajuste la alcalinidad del agua (consulte con su especialista en piscinas) - Compruebe los niveles de ácido en la garrafa pH Cinty Sem Bioph PH Cinty Sem Bioph Onty Sem OXD PH Cinty Sem OXD PH Cinty Sem				
					Reiniciar la PUMP-S	alarma TOP tox 8.98 Arte pH HV22 rubel or pH cost		
La alarma aparec - Limpie y calibre - Compruebe los n - Revise las bomb	erá si el algoritmo detecta a el sensor de pH de ser neces niveles de ácido en la garrafa pas y tubos perístalticos uncionamiento del motor ma CG PUMP-STOP	Iguna anomalia en el pro ario	Reiniciar la alarma Cellguard PUMP-STOP Reiniciar la alarma Cellguard PUMP-STOP					
- La - L - ( - F	a alarma aparec .impie y calibre d Compruebe los r Revise las bomt Compruebe el fu de agitación Reiniciar la alarr	a alarma aparecerá si el algoritmo detecta a impie y calibre el sensor de pH de ser neces Compruebe los niveles de ácido en la garrafa Revise las bombas y tubos perístalticos Compruebe el funcionamiento del motor de agitación Reiniciar la alarma CG PUMP-STOP Estados Cellguard	a alarma aparecerá si el algoritmo detecta alguna anomalia en el pro imple y calibre el sensor de pH de ser necesario Compruebe los niveles de ácido en la garrafa Revise las bombas y tubos perístalticos Compruebe el funcionamiento del motor de agitación Reiniciar la alarma CG PUMP-STOP Estados Cellguard C G Auto habilitado /					

FS



Il manuale breve che accompagna questo prodotto contiene unicamente le informazioni di base sulle misure di sicurezza da adottare durante l'installazione, la manutenzione e l'avviamento.



Il manuale completo può essere consultato e scaricato come file PDF mediante il QR o sul seguente sito web: www.astralpool.com. Tutte le operazioni di montaggio, installazione elettrica e manutenzione sono di esclusiva competenza di personale qualificato e autorizzato che abbia letto tutte le istruzioni di installazione e servizio.

# - CARATTERISTICHE GENERALI

- Una volta installato l'impianto di elettrolisi salina, è necessario sciogliere una quantità di sale nell'acqua. L'impianto di elettrolisi salina è costituito da due componenti: una cella elettrolitica e una fonte di alimentazione. La cella elettrolitica contiene un determinato numero di piastre di titanio (elettrodi): quando si fa circolare in questi ultimi una corrente elettrica e la soluzione salina li attraversa, si produce cloro libero.

- Il mantenimento di un certo livello di cloro nell'acqua della piscina ne garantirà la qualità sanitaria. L'impianto di elettrolisi salina produrrà cloro quando il sistema di ricircolo della piscina (pompa e filtro) è in funzione.

- La fonte di alimentazione dispone di vari dispositivi di sicurezza, i quali si attivano in caso di anomalie nel funzionamento dell'impianto, nonché di un microcontroller.

- Gli impianti di elettrolisi salina dispongono di un sistema di pulizia automatico degli elettrodi che impedisce la formazione di incrostazioni su questi ultimi.

# AVVERTENZE DI SICUREZZA E RACCOMANDAZIONI

- Il montaggio e la manovra devono essere eseguiti da personale debitamente qualificato.

È necessario osservare la vigente normativa in materia di prevenzione degli incidenti e di impianti elettrici.
 Durante l'installazione si deve tenere conto del fatto che per la disconnessione elettrica dell'apparecchiatura è necessario integrare un interruttore o interruttore automatico che soddisfi le norme IEC 60947-1 e IEC 60947-3 e che assicuri lo scollegamento onnipolare, collegato direttamente ai morsetti di alimentazione e con una separazione dei contatti in tutti i suoi poli, che garantisca la disconnessione totale in condizioni di sovratensione di categoria III, in un'area conforme ai requisiti di sicurezza del sito. L'interruttore va situato nelle immediate vicinanze dell'apparecchiatura e dev'essere facilmente accessibile. Inoltre va contrassegnato come elemento di scollegamento dell'apparecchiatura.

- L'apparecchiatura deve essere alimentata attraverso un interruttore differenziale non superiore a 30 mA (RDC). L'apparecchiatura dev'essere collegata elettricamente a terra.

- L'impianto deve essere conforme alla norma IEC / HD 60364-7-702 e alle norme nazionali applicabili alle piscine.

- Il fabbricante declina ogni responsabilità per il montaggio, l'installazione o l'avviamento, nonché per qualsiasi manovra o aggiunta di componenti non effettuate presso i propri stabilimenti.

- Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone (compresi i bambini), con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, a meno che l'uso avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza e che impartisca loro istruzioni su come utilizzare l'apparecchio. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, al fine di evitare pericoli deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio post-vendita o da personale di qualifica simile.

- L'agitatore magnetico deve essere utilizzato solo con il clorinatore in dotazione e deve essere alimentato solo con SELV (safety extra-low voltage), come indicato sull'etichetta di classificazione elettrica.

- Gli impianti di elettrolisi salina funzionano a 230 Vca – 50/60 Hz. Non tentare di alterare la fonte di alimentazione per operare a una tensione diversa.

- Accertarsi di eseguire collegamenti elettrici saldi onde evitare falsi contatti, con il conseguente riscaldamento degli stessi. - Prima di procedere all'installazione o sostituzione di qualsiasi componente dell'impianto verificare che sia stato prima scol-

legato dalla tensione di alimentazione e che non sia presente flusso d'acqua. Utilizzare esclusivamente ricambi originali. - Dato che l'apparecchiatura genera calore, è importante installarla in un punto sufficientemente ventilato. Evitare di installarla vicino a materiali infiammabili.

- Benché l'apparecchiatura sia dotata di un grado di protezione IP32, non va installata in nessun caso in zone esposte a inondazioni.

- Questa apparecchiatura è destinata a essere collegata in modo permanente alla rete idrica e non deve essere collegata per mezzo di un tubo flessibile temporaneo.

- Questa apparecchiatura è dotata di una staffa di montaggio; vedere le istruzioni di montaggio.









# Installazione delle valvole

Tubazione



#### Tubazione di collegamento idraulico

Si consiglia di installare la cella in bypass. L'installazione può essere effettuata sia su tubazione D50 che D63.

#### Riduttore tubazione D63-50

Fornito con la cella. Da utilizzare in caso di installazione idraulica con tubazione D50

#### Valvola di non ritorno

Durante l'installazione della cella Cellguard, è necessario prestare attenzione al corretto posizionamento delle valvole di non ritorno di ingresso e di uscita

Sulla parte esterna delle valvole viene indicata la direzione del flusso tramite una freccia.





Direzione flusso

Attenzione: Un'eccessiva quantità di adesivo durante l'incollaggio delle valvole di non ritorno può causare il blocco del sistema di ritenzione, impedendo il flusso d'acqua attraverso la cella. Una volta incollate le parti, eliminare la colla in eccesso per evitare di bloccare le valvole.

Si consiglia di incollare prima il riduttore D63-50 alla tubazione D50. Se il diametro della tubazione è di 63 mm, incollare la valvola direttamente sulla tubazione

#### Incollaggio della tubazione al riduttore

1. Applicare un sottile strato di adesivo nell'area di incollaggio sulla faccia esterna della tubazione D50 e sulla faccia interna del riduttore D63-50. 2. Unire la tubazione e il riduttore con un movimento uniforme, rapido e senza rotazione



# Incollaggio della valvola di non ritorno

1. Applicare un sottile strato di adesivo nell'area di incollaggio sulla faccia esterna della tubazione e sulla faccia interna della valvola di non ritorno. 2. Unire la tubazione e la valvola con un movimento uniforme, rapido e senza rotazione.





# Avviamento

1. Aggiungere sale alla piscina. Sebbene l'impianto possa lavorare in un intervallo di 3-12 g/L (LS 1-5 g/L), il livello ottimale di sale raccomandato è di 5 g/L (Low Salt 1.5 g/L). 2. Se la piscina verrà utilizzata subito, eseguire un trattamento a base di cloro. Dose iniziale: 2 mg/L di acido tricloroisocianurico.

3. Prima di iniziare il ciclo di lavoro, scollegare la fonte di alimentazione e avviare la pompa del depuratore per 24 ore per assicurare uno scioglimento completo del sale.

4. Avviare quindi l'impianto di elettrolisi salina facendo rientrare la produzione nell'intervallo di cloro libero raccomandato (0,5-2 ppm).

5. Lanciare un "Cellguard Manual" dal menu CG per verificare che l'installazione dei componenti sia stata eseguita correttamente (agitatore magnetico, sensore di pH, flussostato, valvole ecc.). Una volta effettuato il controllo, non è necessario completare la pulizia.

# Equilibrio della piscina

- Mantenere i seguenti parametri dell'acqua:
- Alcalinità totale tra 80 e 150 mg/L (ppm)
- pH tra 7,2 e 7,6
- Cloro libero tra 0,5 e 2 mg/L (ppm)

 Stabilizzatore di cloro 25-30 mg/L (ppm). Nelle piscine con forte irraggiamento solare o di uso intensivo, è consigliabile mantenere un livello di 25-30 mg/L di stabilizzante (acido isocianurico).



Consultare il manuale completo per ulteriori informazioni su: • Pulizia e menu Cellguard

• Installazione e taratura dei sensori di pH, ORP, ppm, g/L e temperatura Configurazione elettrolisi

 Manutenzione della cella elettrolitica e delle pompe peristaltiche. • Menu di pH e ClmV/Clppm



# Risoluzione dei problemi di base

Messaggio	Soluzione				
Allarme FLOW Sensore di gas (F.E) Paletta (F.S)	L'allarme di flusso compare perché la cella non è completamente allagata (sensore gas elettrodo) o perché non c'è flusso d'acqua (sensore paletta). - Controllare la pompa, il filtro e la valvola selettrice. Pulire se necessario. - Verificare i collegamenti dei cavi del sensore della paletta e del sensore di gas dell'elettrodo.				
Allarme STOP CL       L'allarme STOP Cl può comparire per uno dei 3 motivi seguenti: CL EXT = arresto da controller esterno - Controllare il regolatore esterno (ORP/ppm) e verificare la lettura. - Se non si dispone di un regolatore esterno disabilitare la funzione AUTO CL EXT, altrimenti la produzione no CL INT = arresto per valore di ClmV o Clppm nell'apparecchio. - Verificare il livello di cloro nella piscina con un fotometro o una striscia reattiva. - Se necessario pulire e tarare il sensore di ORP/ppm Auto CL g/d = arresto per raggiungimento del limite (impostato dall'utente) di grammi di cloro al giorno - Definire se si desidera attivare questa funzione					
	Se la misurazione basso non sono m	non rientra nei valori di sicur odificabili.	ezza stabiliti, compaior	no allarmi di livello basso e alto. I valori di sicurezza ClmV alt	
	Modo	Allarme ORP Basso	Allarme ORP Alto		
	Standard	ClmV < 600	ClmV > 855		
	Biopool	ClmV < 300	ClmV > 855		
	<ul> <li>Se necessario pui</li> <li>Se il valore del cluridurre le clorammi</li> <li>Se le ppm di cloramgiori di 60 ppm</li> <li>Se durante il procimisurazione, che pii</li> </ul>	lire e tarare il sensore di OR oro libero è basso e il valore ne. o sono elevate e la lettura de n, svuotare parzialmente la p resso di taratura la deviazior otrebbe essere causato da	P. del cloro totale è alto, ell'mV è bassa, controlli iscina. Aumentare il filt ne è elevata (± 60 mV r un deterioramento del s	realizzare una clorazione di impatto (con ipoclorito di sodio) are la concentrazione di acido cianurico. Se si ottengono val raggio giornaliero. nella soluzione da 470 mV), l'apparecchiatura mostra un erro sensore o dalla soluzione di taratura.	
	Se la misurazione	non rientra nei valori di sicur Se compare l'allarme di pH a	ezza stabiliti, compaior Ito, la pompa di pH vie	no allarmi di livello basso e alto. Questi valori di sicurezza no ne disattivata per motivi di sicurezza	
	Modo	Allarme pH Basso	Allarme pH Alto		
	Standard	pH < 6,5	pH > 8,5	—	
Allarme pH	Biopool	pH < 6,0	pH > 9,0		
	<ul> <li>Se necessario pui</li> <li>Il pH della piscina a dosare.</li> <li>Se durante il proc potrebbe essere ca</li> </ul>	esso di taratura la deviazior ausato da un deterioramento	mente a 8,45 (modalită ne è elevata (± 1 unità o del sensore o dalla so	à standard) o 8,95 (modalità biopool) affinché la pompa ricon di pH), l'apparecchiatura mostra un errore di misurazione, ch luzione di taratura.	
Allarme cella         L'allarme della cella compare quando i dispositivi rilevano che l'elettrodo è giunto alla fine della sua vita utile (pastimata degli elettrodi = 18.000 h. Sostituire l'elettrodo se necessario.				do è giunto alla fine della sua vita utile (passivato). Vita utile	
Allarme sensore di TEMPERATURA bassa/ a+lta	<ul> <li>- L'allarme di temperatura compare quando i valori di temperatura non rientrano nei valori configurati.</li> <li>- Quando la temperatura dell'acqua è molto bassa, l'apparecchiatura non raggiunge il 100% della produzione a causa dell conduttività.</li> </ul>				
Allarme g/L Basso/Alto - Come per l'allarme di temperatura, questo allarme compare quando i valori di g/L di sale non rientrano nei valori co - Normalmente, se troppo basso o troppo alto, il valore di g/L influisce sulla produzione dell'apparecchio, a causa del dell'acqua.				i valori di g/L di sale non rientrano nei valori configurati. sulla produzione dell'apparecchio, a causa della conduttività	
Allarme PUMP-STOP	Quando è attivata i tempo programmai - Verificare il valore - Se necessario pu - Controllare e rego - Verificare i livelli d	a FUNZIONE PUMP-STOP to senza aver raggiunto il se e di pH nella piscina con un f lire e tarare il sensore di pH olare l'alcalinità dell'acqua (r li acido nel flacone Resettare l' PUMP-S	(60 min per impostazio tpoint di pH. iotometro o una striscia ivolgersi a uno speciali allarme TOP * 7.35 * 7.35 * 8.98 * 100 * 7.35	sta di piscine) pH t t t t t t t t t t t t t t t t t t	
Allarme Cellguard PUMP-STOP	L'allarme compare - Se necessario pu - Verificare i livelli d - Controllare le po - Controllare i fun - Resettare l'allarm	e se l'algoritmo rileva un'an- lire e tarare il sensore di pH di acido nel flacone mpe e i tubi peristaltici zionamento del motore di a ne CG PUMP-STOP Stati Cellguard o /	guard 25.2 guard	i pulizia. Resettare l'allarme Cellguard PUMP-STOP Resettare l'allarme Cellguard PUMP-STOP Cellguard Cellg	





Sie können das vollständige Handbuch einsehen und per QR-Code oder an folgender Webseite als PDF-Datei herunterladen: www.astralpool.com. Nur qualifiziertes und zugelassenes Personal, das sämtliche Anweisungen über Installation und Betrieb sorgfältig gelesen hat, darf die Arbeiten der Montage, elektrischen Installation und Wartung ausführen.

# - ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

- Nach der Installation Ihres Salzelektrolyse-Systems müssen Sie Salz im Wasser auflösen. - Das Salzelektrolyse-System umfasst zwei Elemente: eine Elektrolysezelle und das Netzgerät (die Stromversorgung). Die Elektrolysezelle besitzt eine bestimmte Anzahl von Titanplatten als Elektroden. Sobald elektrischer Strom fließt und die Salzlösung durch die Elektroden strömt, entsteht freies Chlor.

Ein bestimmter Chlorgehalt im Schwimmbecken gewährleistet eine hygienische Wasserqualität. Das Salzelektrolyse-System setzt Chlor frei, solange das Rezirkulationssystem des Schwimmbeckens (Pumpe und Filter) arbeitet.
Zum Netzgerät gehören mehrere Sicherheitsvorrichtungen, die bei anormalem Betrieb in Kraft treten, sowie eine Mikrosteuerung.

- Außerdem besitzen die Salzelektrolyse-Vorrichtungen ein System zur Elektroden-Selbstreinigung, das Ablagerungen verhindert.

# SICHERHEITSHINWEISE UND EMPFEHLUNGEN

- Entsprechend qualifiziertes Personal sollte die Montage und Handhabung durchführen.

- Beachten Sie die geltenden Vorschriften zur Vorbeugung von Unfällen sowie über elektrische Anlagen.

- Bitte bei der Installation beachten: Zur elektrischen Abschaltung ist ein Trennschalter oder automatischer Leistungsschalter erforderlich, der die Normen IEC 60947-1 und IEC 60947-3 erfüllt. Der Schalter muss die allpolige Trennung gewährleisten, direkt an die Netzklemmen angeschlossen sein und die Kontakte aller Pole müssen voneinander getrennt sein. Bei Überspannungen der Kategorie III muss der Schalter die Anlage in einem Bereich, der die Sicherheitsvorschriften des Standorts erfüllt, vollständig abschalten. Der Trennschalter muss sich in unmittelbarer Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein. Außerdem ist er als Trennvorrichtung des Gerätes zu kennzeichnen.

- Die Stromversorgung muss über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung verfügen, die 30 mA nicht überschreitet. Das Gerät muss elektrisch mit der Erde verbunden sein.

Die Anlage muss der Norm IEC/HD 60364-7-702 und den f
ür Schwimmbecken geltenden nationalen Normen entsprechen.
 Der Hersteller 
übernimmt auf keinem Fall die Verantwortung f
ür die Montage, Installation oder Inbetriebnahme, noch f
ür jegliche Handhabung oder den Einbau von Komponenten, der/die nicht in seinen Einrichtungen stattfindet.

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung oder fehlendem Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Defekte Netzkabel sind aus Sicherheitsgründen und zur Vermeidung von Gefahrensituationen vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifiziertem Personal zu ersetzen.

- Der Magnetrührer darf nur mit dem mitgelieferten Chlorator verwendet und nur mit SELV (Sicherheitskleinspannung) betrieben werden, wie auf dem Etikett mit der elektrischen Klassifizierung angegeben.

- Die Salzelektrolyse-Systeme funktionieren bei 230 V AC und 50/60 Hz. Versuchen Sie nicht, Änderungen am Netzgerät vorzunehmen, um mit einer anderen Spannung zu arbeiten.

- Vergewissern Sie sich, dass die elektrischen Verbindungen fest und sicher sind. So vermeiden Sie Fehl- und Wackelkontakte, die zu Überhitzungen führen könnten.

- Vergewissern Sie sich, dass das System von der Versorgungsspannung getrennt ist und kein Wasser durchfließt, bevor Sie eine Komponente installieren oder ersetzen. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile.

- Das Gerät erzeugt Hitze. Installieren Sie es daher unbedingt an einem ausreichend belüfteten Ort. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe entzündlicher Materialien.

- Obwohl das Gerät die Schutzart IP32 aufweist, dürfen Sie es keinesfalls in überschwemmungsgefährdeten Bereichen installieren.

- Diese Anlage ist für permanent angeschlossene Wasserzufuhr ausgelegt. Schließen Sie keinen provisorischen Wasserschlauch an.

- Das Gerät besitzt eine Befestigungshalterung; siehe Montageanleitung.

# · Verbindung zu Fluidra Pool







# Installation der Ventile



# Hydraulische Verbindungsleitung

Es wird empfohlen, die Zelle im Bypass zu installieren. Die Installation kann sowohl mit D50- als auch mit D63-Rohren vorgenommen werden.

#### Rohrreduzierstück D63-50

Mit der Zelle mitgeliefert. Zu verwenden bei einer hydraulischen Installation mit D50-Rohr.

#### Rückschlagventil

Bei der Installation der Cellguard-Zelle ist auf die richtige Position der Eingangs- und Ausgangsrückschlagventile zu achten.

Die Durchflussrichtung wird durch einen Pfeil an der Außenseite der Ventile angegeben.



Achtung! Zu viel Klebstoff beim Verkleben der Rückschlagventile kann zu einer Blockierung des Rückschlagsystems führen, wodurch der Wasserfluss durch die Zelle verhindert wird. Wischen Sie nach dem Verkleben der Teile den überschüssigen Klebstoff ab, damit die Ventile nicht blockiert werden.

Es wird empfohlen, zunächst das Reduzierstück D63-50 auf das Rohr D50 zu kleben. Wenn der Rohrdurchmesser 63 mm beträgt, kleben Sie das Ventil direkt auf das Rohr.

#### Verkleben des Rohrs mit dem Reduzierstück

1. Tragen Sie eine dünne Schicht Klebstoff auf die Klebefläche auf der Außenseite des D50-Rohrs und auf der Innenseite des Reduzierstücks D63-50 auf. 2. Fügen Sie das Rohr und das Reduzierstück in einer gleichmäßigen, schnellen, nicht drehenden Bewegung zusammen.



# Verkleben des Rückschlagventils

1. Tragen Sie eine dünne Schicht Klebstoff auf die Klebefläche auf der Außenseite des Rohrs und auf der Innenseite des Rückschlagventils auf. 2. Fügen Sie das Rohr und das Rückschlagventil in einer gleichmäßigen, schnellen, nicht drehenden Bewegung zusammen.





# Inbetriebnahme

1. Füllen Sie Salz ins Schwimmbecken. Das System kann bei einem Salzgehalt von 3 bis 12 g/l arbeiten (Low Salt 1-5 g/l); der empfohlene Optimalwert liegt bei 5 g/l (Low Salt 1,5 g/l). 2. Führen Sie eine Chlorbehandlung aus, falls Sie das Schwimmbecken sofort nutzen möchten. Anfangsdosis: 2 mg/l Trichlorisocyanursäure. 3. Bevor Sie einen Betriebszyklus einleiten: Trennen Sie das Netzgerät (die Stromversor-

gung) ab und setzen Sie die Pumpe des Reinigers 24 Stunden lang in Betrieb, damit sich das gesamte Salz löst.

4. Setzen Sie die Salzelektrolyse in Betrieb und stellen Sie die Produktion freien Chlors auf das empfohlene Intervall (0,5 bis 2 ppm) ein.

5. Starten Sie eine "Cellguard Manuell" aus dem CG-Menü, um zu überprüfen, ob die Installation der Komponenten (Magnetrührer, pH-Sensor, Durchflussmesser, Ventile usw.) korrekt durchgeführt wurde. Nach der Prüfung ist es nicht mehr notwendig, die Reinigung abzuschließen.

Im vollständigen Handbuch finden Sie weitere Angaben über:

· Cellguard-Reinigung und -Menüs

• Installation und Kalibrierung der Sensoren für pH, Redoxpotenzial (ORP), ppm, g/l und Temperatur · Konfiguration der Elektrolyse

Gleichgewicht im Schwimmbecken

- Erhalten Sie die folgenden Wasserparameter aufrecht:
- Gesamte Alkalinität von 80 bis 150 mg/l (ppm) • pH-Wert von 7,2 bis 7,6
- Gehalt an freiem Chlor von 0,5 bis 2 mg/l (ppm) · Gehalt an Chlorstabilisator von 25 bis 30 mg/l (ppm). In Schwimmbecken mit starker Sonneneinstrahlung oder intensiver Nutzung ist es empfehlenswert, einen Gehalt von 25 bis 30 mg/l des Chlorstabilisators (Trichlorisocyanursäure) aufrechtzuerhalten.

• Wartung der Elektrolysezelle und der Peristaltikpumpen. Menüs für pH und ClmV/Clppm



# Lösen von grundlegenden Problemen Schlagen Sie Folgendes im vollständigen Handbuch nach: • Konfiguration der Alarme

Nachricht	Problemlösung				
Flussalarm Gasstromsensor (F.E) Durchflussmesser (F.S)	<ul> <li>Der Flussalarm tritt ein, wenn die Elektrolysezelle nicht vollständig in Flüssigkeit eingetaucht ist (Gasstromsensor der Elektrode) oder wenn kein Wasser fließt (Klappen-Durchflussmesser).</li> <li>Prüfen Sie die Pumpe, den Filter und das Auswahlventil. Reinigen Sie die Teile, falls erforderlich.</li> <li>Prüfen Sie die Kabelanschlüsse von Durchflussmesser und Gasstromsensor der Elektrode.</li> </ul>				
STOP-CL-Alarm	Der Alarm STOP CI kann aus drei Gründen auftreten: CL EXT = von externer Steuerung angehalten - Prüfen Sie den externen Regler (ORP: Redoxpot. / ppm: Chlorgehalt) und den Anzeigewert. - Falls kein externer Regler vorhanden: Schalten Sie die Funktion AUTO CL EXT ab; ansonsten läuft die Produktion nicht an. CL INT = aufgrund des Wertes von ClmV oder Clppm angehalten. - Prüfen Sie den Chlorgehalt im Schwimmbecken mit einem Photometer oder einem Reaktionsstreifen. - Reinigen und kalibrieren Sie den ORP/ppm-Sensor, falls erforderlich CL g/d = nach erreichtem Grenzwert angehalten (in Gramm Chlor pro Tag, nach Nutzervorgabe)				
	Ein solcher Alarm t obere und untere S	ritt auf, wenn der Wert außer licherheitswert (Höchst- und	halb des vorgegebenen Si Mindestwert) der Spannun	cherheitsintervalls liegt (zu hoch oder zu niedrig ist). Der g ClmV lassen sich nicht verändern.	
	Modus	Alarm wegen niedrigen Redoxpotenzials (ORP)	Alarm wegen hohen Redoxpotenzials (ORP)		
	Standard	ClmV < 600	ClmV > 855		
(mV) - Alarm (Redoxpot.)	Biopool	ClmV < 300	ClmV > 855	]	
	<ul> <li>Prüfen Sie den Chlorgehalt im Schwimmbecken mit einem Photometer oder einem Reaktionsstreifen.</li> <li>Reinigen und kalibrieren Sie den ORP-(Redoxpot.)-Sensor, falls erforderlich.</li> <li>Falls der Gehalt an freiem Chlor niedrig, aber der gesamte Chlorgehalt hoch ist: Führen Sie eine "Schock-Chlorierung" aus (mit Natriumhypochlorit), um den Gehalt an Chloraminen zu verringern.</li> <li>Falls der Chlorgehalt (ppm) hoch, aber das abgelesene Redoxpotenzial in mV niedrig ist: Prüfen Sie die Konzentration der Cyanursäure. Entleeren Sie bei Werten über 60 ppm das Schwimmbecken teilweise. Verstärken Sie die tägliche Filterung.</li> <li>Ist die Abweichung während des Kalibriervorgangs hoch (± 60 mV in der 470-mV-Lösung), meldet das Gerät einen Messwertfehler, der durch eine Verschlechterung des Sensors oder der Kalibrierlösung verursacht werden kann.</li> </ul>				
	Ein solcher Alarm tri heitswerte lassen si	itt auf, wenn der Wert außerha ch nicht verändern. Bei einem	Ib des vorgegebenen Siche Alarm wegen hohen pH-We	erheitsintervalls liegt (zu hoch oder zu niedrig ist). Diese Sicher- ertes schaltet sich die pH-Pumpe aus Sicherheitsgründen ab.	
	Modus	Alarm niedriger pH	Alarm hoher pH		
	Standard	pH < 6,5	pH > 8,5		
Alarm pH	Biopool	pH < 6,0	pH > 9,0		
	<ul> <li>Prüfen Sie den pH-Wert im Schwimmbecken mit einem Photometer oder einem Reaktionsstreifen.</li> <li>Reinigen und kalibrieren Sie den pH-Sensor, falls erforderlich.</li> <li>Verringern Sie einen zu hohen pH-Wert des Beckenwassers manuell auf 8,45 (im Standardmodus) oder auf 8,95 (im Biopool-Mo- dus), damit die Pumpe wieder dosiert.</li> <li>Ist die Abweichung während des Kalibriervorgangs hoch (± 1 pH-Wert-Einheit), meldet das Gerät einen Messwertfehler, der durch eine Verschlechterung des Sensors oder der Kalibrierlösung verursacht werden kann.</li> </ul>				
Elektrolysezellen-Alarm	Ein Alarm der Elektrolysezelle tritt ein, sobald die Vorrichtungen feststellen, dass die Nutzlebensdauer der Elektrode zu Ende geht (wegen Passivierung). Die geschätzte Lebensdauer der Elektroden beträgt 18 000 Stunden. Tauschen Sie die Elektrode aus, falls erforderlich.				
Alarm am Temperatur- sensor zu tief/zu hoch         - Der Temperaturalarm tritt ein, wenn die Temperatur außerhalb des eingestellten Bereichs liegt.           - Bei sehr niedriger Wassertemperatur bleibt die Chlorproduktion aufgrund verminderter Leitfähigkeit unter teitfähigkeit unter te		stellten Bereichs liegt. I verminderter Leitfähigkeit unter 100 %.			
Alarm: Salzkonzentration (g/l) hoher oder niedriger Wert - In der Regel beeinträchtigt eine sehr hohe oder sehr niedrige Salzkonzentration die Chlorproduktion aufgrund der Leitfähig			zentration in Gramm pro Liter außerhalb des Vorgabeinter- on die Chlorproduktion aufgrund der Leitfähigkeit des Wassers.		
Bei aktiver PUMP STOP (Standardeinstellung 60 min) stoppt das System die Dosierpumpe nach einer vorprogrammierte wenn der Vorgabe-pH-Wert nicht erreicht ist.         Prüfen Sie den pH-Wert im Schwimmbecken mit einem Photometer oder einem Reaktionsstreifen.         Reinigen und kalibrieren Sie den pH-Sensor, falls erforderlich.         Prüfen Sie den Säurestand im Behälter.         Prüfen Sie den Säurestand im Behälter.         PUMP-STOP-Alarm         Neustart des PUMPE AUS-Alarms				die Dosierpumpe nach einer vorprogrammierten Zeit, auch reinem Reaktionsstreifen. Sie sich an Ihren Schwimmbecken-Experten). t CImV CImV CimV C	
Cellguard-Alarm PUMPE AUS	Der Alarm wird an - Reinigen und kali - Prüfen Sie den S. - Überprüfen Sie de Rührmotors. - Neustart des CG CG Auto aktiviert weis - Reinigung im Sta - Ciget Modus un - Zeigt Modus un	gezeigt, wenn der Algorithm brieren Sie den pH-Sensor, fr äurestand im Behälter. lie Peristaltikpumpen und -r len Betrieb des PUMPE AUS-Alarms Celluard-Zustände	Alarm R1 ON: Filterung/ Modus OFF	higungsprozess feststellt. Neustart des CellGuard PUMPE AUS-Alarms	

D



O breve manual que acompanha este produto contém exclusivamente informações básicas sobre as medidas de segurança a aplicar durante a instalação, a manutenção e o arranque.



O manual completo está disponível para consulta e download como ficheiro PDF através do QR ou no seguinte website: www.astralpool.com. Todos os trabalhos de montagem, instalação elétrica e manutenção têm de ser realizados por pessoal qualificado e autorizado que tenha lido atentamente todas as instruções de instalação e serviço.

# - CARACTERÍSTICAS GERAIS

- Após a instalação do sistema de Eletrólise de Sal, é necessário dissolver uma quantidade de sal na água. O sistema de eletrólise de sal é composto por dois elementos: uma célula de eletrólise e uma fonte de alimentação. A célula de eletrólise contém um certo número de placas de titânio (elétrodos), quando estas são atravessadas por uma corrente elétrica e a solução salina passa através delas, é produzido cloro livre.

- A manutenção de um determinado nível de cloro na água da piscina, garantirá a sua qualidade sanitária. O sistema de eletrólise de sal produz cloro quando o sistema de recirculação da piscina (bomba e filtro) estão a funcionar.

- A fonte de alimentação tem vários dispositivos de segurança, que são ativados em caso de funcionamento anómalo do sistema, bem como um microcontrolador de controlo.

- Os sistemas de Eletrólise de Sal possuem um sistema de limpeza automático dos elétrodos que evita a formação de incrustações nos mesmos.

# AVISOS DE SEGURANÇA E RECOMENDAÇÕES

- A montagem ou o manuseamento devem ser efetuados por pessoal devidamente qualificado.

- Devem ser respeitadas as normas em vigor para a prevenção de acidentes, bem como para as instalações elétricas.
- Ao realizar a instalação ter em atenção que para desligar o equipamento da rede elétrica é necessário instalar um interruptor ou disjuntor, em conformidade com as normas IEC 60947-1 e IEC 60947-3, que assegure o corte omnipolar, seja ligado diretamente aos terminais de alimentação e tenha uma separação de contactos em todos os seus polos, assegurando o corte total da corrente em condições de sobretensão de categoria III, numa área que cumpra os requisitos de segurança do local. O interruptor/disjuntor deve estar localizado nas imediações do equipamento e ser de fácil acesso. Além disso, deve estar identificado como elemento para desligar o equipamento.

- O equipamento deve ser alimentado por um dispositivo de corrente residual que não exceda 30 mA (RDC). O equipamento deve estar ligado à terra.

- A instalação deve cumprir a norma IEC/HD 60364-7-702 e as normas nacionais aplicáveis às piscinas.

- O fabricante não se responsabiliza, em caso algum, pela montagem, instalação ou colocação em funcionamento, nem por qualquer manuseamento ou incorporação de componentes que não sejam realizados nas suas instalações.

- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se forem supervisionadas ou receberem instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal qualificado equivalente, para evitar perigos.

- O agitador magnético só deve ser utilizado com o clorador fornecido e só deve ser alimentado com SELV (safety extra-low voltage), tal como indicado na sua etiqueta de classificação elétrica.

- Os sistemas de eletrólise de sal funcionam com 230 VAC – 50/60 Hz. Não tente alterar a fonte de alimentação para funcionar a uma tensão diferente.

- Certifique-se de que realiza ligações elétricas firmes para evitar falsos contactos e consequente sobreaquecimento dos mesmos.

- Antes de proceder à instalação ou substituição de qualquer componente do sistema, certifique-se de que este ficou previamente desligado da tensão de alimentação e que não existe fluxo de água através do mesmo. Utilize exclusivamente peças sobresselentes originais.

- Como o equipamento gera calor, é importante instalá-lo num local suficientemente ventilado. Não instalar perto de materiais inflamáveis.

- Embora o equipamento tenha o grau de proteção IP32, não deve ser instalado, em caso algum, em zonas expostas a inundações.

- Este equipamento destina-se a ser permanentemente ligado ao abastecimento de água e não deve ser ligado por meio de uma mangueira temporária.

- Este aparelho possui um suporte de fixação, ver as instruções de montagem.

# Ligação a Fluidra Pool







# Instalação das válvulas

Tubagem



#### Tubagem de ligação hidráulica

Recomenda-se que a célula seja instalada em bypass. A instalação pode ser realizada tanto em tubagens D50 como D63.

#### Redutor de tubagem de D63-50

Fornecido com a célula. A utilizar no caso de a instalação hidráulica ser realizada com tubagem de D50.

#### Válvula antirretorno

Durante a instalação da célula CellGuard, deve prestar-se atenção ao correto posicionamento das válvulas antirretorno de entrada e de saída. O sentido do fluxo é indicado por uma seta no



Atenção: Um excesso de cola durante a colagem das válvulas antirretorno pode causar o bloqueio do sistema antirretorno, o que impedirá o fluxo de água através da célula. Após a colagem das peças, limpar o excesso de cola para evitar bloquear as válvulas.

Recomenda-se que primeiro se cole o redutor D63-50 à tubagem D50. Se o diâmetro da tubagem for de 63 mm, colar a válvula diretamente na tubagem.

#### Colagem da tubagem ao redutor

1. Aplicar uma camada fina de cola na área de colagem na face exterior da tubagem D50 e na face interior do redutor D63-50. 2. Unir a tubagem e o redutor empregando um movimento uniforme e rápido, sem rodar



# Colagem da válvula antirretorno

 Aplicar uma camada fina de cola na área de colagem na face exterior da tubagem e na face interior da válvula antirretorno.
 Unir a tubagem e a válvula empregando um movimento uniforme e rápido, sem rodar.





# Colocação em funcionamento

1. Adicionar sal à piscina. Apesar de o sistema conseguir funcionar na margem de 3-12 g/L (LS 1-5 g/L), o nível ótimo de sal recomendado é de 5 g/L (Low Salt 1,5 g/L).

2. Se a piscina for utilizada imediatamente, deve ser efetuado um tratamento com cloro. Dose inicial: 2 mg/L de ácido tricloroisocianúrico.

3. Antes de iniciar o ciclo de trabalho, desligar a fonte de alimentação e colocar em funcionamento a bomba do depurador durante 24 horas para assegurar a dissolução total do sal. 4. Colocar em funcionamento o sistema de eletrólise de sal, assegurando uma produção dentro dos níveis recomendados de cloro livre (0,5-2 ppm).

5. Iniciar um "CellGuard Manual" a partir do menu CG para verificar se a instalação dos componentes foi realizada corretamente (agitador magnético, sensor pH, fluxostato, válvulas, etc.). Após a verificação, não é necessário concluir a limpeza.

Equilíbrio da piscina

- Manter os seguintes parâmetros da água:
- Alcalinidade total entre 80 e 150 mg/L (ppm)
- pH entre 7,2 e 7,6
- Cloro livre entre 0,5 e 2 mg/L (ppm)

• Estabilizador de cloro 25-30 mg/L (ppm). Em piscinas com elevada exposição solar ou uso intensivo, é aconselhável manter um nível de 25-30 mg/L de estabilizante (ácido isocianúrico).

Consulte o manual completo para mais informações sobre: • Limpeza e menus CellGuard

- Instalação e calibração de sensores de pH, ORP, ppm, g/L e temperatura Configuração de eletrólise
- Manutenção da célula de eletrólise e bombas peristálticas. • Menu de pH e ClmV/Clppm


## Resolução de problemas básicos -

Managam					
Mensagem	Solução				
Alarme de FLOW Sensor de Gás (F.E) Paleta (F.S)	<ul> <li>O alarme de fluxo aparece quando a célula (sensor de gás do elétrodo) não está completamente inundada ou porque não há fluxo de água (sensor de palhetas).</li> <li>Verificar a bomba, o filtro e a válvula seletora. Limpar se necessário.</li> <li>Verificar as ligações dos cabos do sensor de palhetas e do sensor de gás do elétrodo.</li> </ul>				
Alarme STOP CL	<ul> <li>O alarme STOP CL pode aparecer por uma de 3 razões:</li> <li>CL EXT = Parado por um controlador externo</li> <li>Verificar o regulador externo (ORP/ppm) e a leitura.</li> <li>Se não houver um controlador externo, desativar a função AUTO CL EXT ou a produção não arrancará.</li> <li>CL INT = Parado pelo valor de CImV ou Clppm no aparelho.</li> <li>Verificar o nível de cloro da piscina com um fotómetro ou uma tira de teste.</li> <li>Limpar e calibrar o sensor de ORP/ppm, se necessário</li> <li>Auto CL g/d = Parado por atingir o limite (definido pelo utilizador) de gramas de cloro por dia</li> <li>Definir se se deseja ativar esta função</li> </ul>				
	Os alarmes baixo e baixo não são m	e alto aparecem se a mediçã nodificáveis.	ão estiver fora dos valores o	de segurança definidos. Os valores de segurança ClmV alto	
	Modo	Alarme de ORP baixo	Alarme de ORP alto	]	
	Standard	ClmV < 600	ClmV > 855		
	Biopool	ClmV < 300	ClmV > 855		
Baixo/Alto	<ul> <li>Verificar o nível de cloro da piscina com um fotómetro ou uma tira de teste.</li> <li>Limpar e calibrar o sensor de ORP, se necessário.</li> <li>Se houver um valor baixo de cloro livre e um valor alto de cloro total, realizar um tratamento de choque com cloro (com hipoclorito de sódio) para reduzir as cloraminas.</li> <li>Se os valores ppm de cloro forem elevados e a leitura de mV for baixa, verificar a concentração de ácido cianúrico. Se os valores forem superiores a 60 ppm, esvaziar parcialmente a piscina. Aumentar a filtragem diária.</li> <li>Se, durante o processo de calibração, o desvio for elevado (± 60 mV na solução de 470 mV), o equipamento comunicará um erro de medição, que pode ser causado por uma deterioração do sensor ou da solução de calibração.</li> </ul>				
	Os alarmes baixo modificáveis. Se o	e alto aparecem se a mediçã alarme de pH alto aparecer.	ao estiver fora dos valores o a bomba de pH será deslid	de segurança definidos. Estes valores de segurança não são gada por razões de segurança.	
	Modo	Alarme de pH baixo	Alarme de pH alto		
	Standard	pH < 6,5	pH > 8,5		
Alarme pH	Biopool	pH < 6,0	pH > 9,0		
	<ul> <li>Limpar e calibrar o sensor de pH, se necessário.</li> <li>O pH da piscina deve ser reduzido manualmente para 8,45 (modo Standar) ou 8,95 (modo Biopool) para que a bomba comece a dosear novamente.</li> <li>Se, durante o processo de calibração, o desvio for elevado (± 1 unidade de pH), o equipamento comunicará um erro de medição, que pode ser causado por uma deterioração do sensor ou da solução de calibração.</li> </ul>				
Alarme de célula	O alarme de célula aparece quando os dispositivos detetam que o elétrodo está no fim da sua vida útil (passivado). A vida útil estima- da dos elétrodos é de 18.000. Substituir o elétrodo, se for necessário.				
Alarme de sensor de Temperatura Baixa/Alta	<ul> <li>O alarme de temperatura aparece quando os valores de temperatura estiverem fora dos nossos valores definidos.</li> <li>Quando a temperatura da água é muito baixa, o equipamento não atinge 100% da produção devido à baixa condutividade.</li> </ul>				
Alarme g/L Baixo/Alto	<ul> <li>Tal como o alarme de temperatura, este alarme aparece quando os valores g/L de sal estiverem fora dos nossos valores definidos.</li> <li>Normalmente, quando o valor g/L é demasiado baixo ou demasiado alto, tal afeta a produção do aparelho, devido à condutividade da água.</li> </ul>				
Alarme PUMP STOP	- Quando a FUNÇÃO PUMP STOP está ativada (60 minutos por defeito), o sistema para a bomba doseadora após um tempo programado sem ter atingido o setpoint de pH.     - Verificar o valor de pH da piscina com um fotómetro ou uma tira de teste     - Limpar e calibrar o sensor de pH, se necessário     - Verificar a ajustar a alcalinidade da água (consultar o especialista em piscinas)     - Verificar os níveis de ácido na garrafa     PH     CImV     CImV     Reiniciar o alarme     PUMP STOP     Reiniciar o alarme     PUMP STOP				
Alarme CellGuard PUMP-STOP	O alarme é ativac - Limpar e calibrai - Verificar os nívei - Verificar os born - Verificar o funci- de agitação - Reiniciar o alarr CG Auto ativac Branco limpeza em sta	to se o algoritmo detetar alg o sensor de pH, se necessá s de ácido na garrafa ubas e os tubos peristálticos onamento do motor ne CG PUMP-STOP Estados CellGuard do/ undby	uma anomalia no process rio	so de limpeza. Reiniciar o alarme CellGuard PUMP STOP	

De meegeleverde beknopte handleiding bevat alleen basisinformatie over veiligheidsmaatregelen die tijdens installatie, onderhoud en opstarten geïmplementeerd moeten worden.



De volledige handleiding kunt u als PDF-bestand raadplegen en downloaden door middel van de QR-code of op de volgende website: www.astralpool.com. Montage-, elektrische installatieen onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd en geautoriseerd personeel dat alle installatie- en service-instructies zorgvuldig heeft gelezen.

## - ALGEMENE EIGENSCHAPPEN

WAARSCHUWING

- Zodra het zoutelektrolysesysteem bij u geïnstalleerd is, is het nodig om een bepaalde hoeveelheid zout in het water te laten oplossen. Het zoutelektrolysesysteem bestaat uit twee elementen: een elektrolysecel en een voedingsbron. De elektrolysecel is uitgerust met een bepaald aantal titanium platen (elektroden). Wanneer deze platen onder elektrische stroom worden gezet en er een zoutoplossing langs stroomt, wordt er vrij chloor geproduceerd.

- Door de concentratie chloor in het zwembadwater op een bepaald niveau te houden, kan de kwaliteit van het water gewaarborgd worden. Het zoutelektrolysesysteem produceert chloor wanneer het recirculatiesysteem van het zwembad (pomp en filter) in bedrijf is.

- De voedingsbron beschikt over meerdere beveiligingsmechanismen, die geactiveerd worden bij een verminderde werking van het systeem, evenals over een microbesturingseenheid.

- De zoutelektrolysesystemen beschikken over een automatisch reinigingssysteem dat de vorming van aanslag op de elektroden voorkomt.

### VEILIGHEIDSWAARSCHUWING EN AANBEVELINGEN

- De montage of bediening mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.

- Neem de geldende voorschriften ter preventie van ongevallen en met betrekking tot elektrische installaties altijd in acht. - Vergeet bij installatie niet dat het apparaat van de stroom losgekoppeld moet worden om een (automatische) schakelaar te installeren die voldoet aan de normen IEC 60947-1 en IEC 60947-3 en die omnipolaire onderbreking garandeert. Deze moet rechtstreeks aangesloten zijn op de voedingsklemmen en moet op al zijn polen een contactafstand hebben, waardoor volledige loskoppeling plaatsvindt conform overspanningsvoorwaarden uit categorie III, in een gebied dat voldoet aan de veiligheidseisen voor de locatie. De schakelaar moet zich in de directe nabijheid van het apparaat bevinden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn. Bovendien moet dit als ontkoppelingsmechanisme worden aangegeven.

- De apparatuur moet via een aardlekschakelaar van maximaal 30 mA (RDC) worden gevoed. De apparatuur moet elektrisch geaard zijn.

- De installatie moet voldoen aan de norm IEC / HD 60364-7-702 en aan de nationale normen met betrekking tot zwembaden.

- De fabrikant is onder geen beding aansprakelijk voor de montage, installatie of inbedrijfstelling, noch voor ingrepen, veranderingen of toevoegingen aan de installatie die niet in zijn eigen vestiging zijn uitgevoerd.

- Dit apparaat mag niet door personen (met name ook kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, mits zij onder voldoende toezicht staan en voldoende onderricht hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel vervangen worden om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- De magneetroerder mag uitsluitend worden gebruikt met de meegeleverde zoutchlorinator en mag uitsluitend worden aangesloten op SELV (veiligheidslaagspanning), zoals op het elektrische typeplaatje is aangegeven.

- De zoutelektrolysesystemen werken op 230 V wisselstroom – 50/60Hz. Probeer niet de stroomvoorziening te manipuleren om op een andere spanning te kunnen werken.

- Controleer of alle elektrische aansluitingen stevig vastzitten om slechte contacten en daarmee gepaard gaande oververhitting te voorkomen.

- Controleer voordat u onderdelen van het systeem gaat installeren of vervangen of deze al van de netspanning is losgekoppeld en dat er niets door stroomt. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.

- Aangezien het apparaat verhit raakt, is het zaak om het op een goed geventileerde plaats te installeren. Installeer het apparaat niet in de nabijheid van brandbare materialen.

- Hoewel de apparatuur een IP32-beschermingsgraad heeft, mag deze onder geen beding geïnstalleerd worden op plekken die last van overstromingen kunnen hebben.

- Dit apparaat is ontwikkeld voor permanente aansluiting op de watervoorziening en mag niet met een tijdelijke slang aangesloten worden.

- Dit apparaat heeft een montagesteun om het aan te bevestigen (zie de montage-instructies).

## Aansluiten op Fluidra Pool







## Kleppen installeren



#### Hydraulische aansluitleiding

Het wordt aanbevolen om de cel in bypass te installeren. Deze kan zowel in D50- als in D63-buizen geïnstalleerd worden.

#### Verloopstuk van buis D63-50

Meegeleverd met de cel. Te gebruiken als de hydraulische installatie met een D50-buis plaatsvindt.

#### Terugslagklep

Let bij het installeren van de Cellguard-cel op de juiste plaatsing van de inlaat- en uitlaatterugslagkleppen.

De stromingsrichting wordt aangegeven door een pijl aan de buitenkant van de kleppen.





Stroomrichting



Let op: Overmatig lijmgebruik bij het lijmen van terugslagkleppen kan verstopping van het blokkeersysteem veroorzaken, waardoor er geen water meer door de cel kan stromen. Zodra de onderdelen zijn vastgelijmd, dient u de overtollige lijm te verwijderen om te voorkomen dat de kleppen verstopt raken.

Het wordt aanbevolen om eerst het verloopstuk D63-50 op de buis D50 te lijmen. Heeft de buis een diameter van 63 mm, lijm de klep dan rechtstreeks op de buis.

#### Lijmverbinding buis met verloopstuk

**1.** Breng een dunne laag lijm aan op het lijmoppervlak aan de buitenkant van de buis D50 en aan de binnenkant van het verloopstuk D63-50. **2.** Verbind de buis met het verloopstuk in een vloeiende en snelle beweging zonder te draaien.



#### Terugslagkleppen lijmen

1. Breng een dunne laag lijm aan op het lijmoppervlak aan de buitenkant van de buis en aan de binnenkant van de terugslagklep. 2. Verbind de buis met de klep in één vloeiende en snelle beweging zonder te draaien.





4. Start het zoutelektrolysesysteem en stel de productie in binnen de aanbevolen concentratie vrij chloor (0,5-2 ppm).

5. Start vanuit het CG-menu een Cellguard Manual om te controleren of de componenten (magneetroerder, pH-sensor, stromingssensor, kleppen, enz.) correct geïnstalleerd zijn. Na de controle is het niet nodig om de reiniging te voltooien.

gebruikt worden, wordt aangeraden een concentratie stablilisatiemiddel (cyanuurzuur) van 25-30 mg/liter aan te houden.



Raadpleeg de volledige handleiding voor meer informatie over: • De menu's Reinigen en Cellguard • Installatie en kalibratie van de pH-, ORP-, ppm-, g/L- en temperatuursensoren • Menu pH en ClmV/Clppm

• Onderhoud van de elektrolysecel en slangenpompen.



Raadpleeg de • • De configur	volledige handleidir atie van de alarmer	ig voor:				
Bericht		Oplossing				
FLOW-alarm GASSENSOR (F.I.) Switch (F.U)	Het stromingsalarm verschijnt als de cel niet volledig onder water staat (gassensor van de elektrode) of als er geen waterstroming is (switchsensor). - Controleer de pomp, het filter en de selectieklep. Maak indien nodig schoon. - Controleer de kabelaansluitingen van de switchsensor en de gassensor van de elektrode.					
STOP CL-alarm	Het STOP CI-alar CL EXT = stopge - Controleer d - Heeft u geer CL INT = stopge: - Controleer d - Reinig de Of Auto CL g/d = stop - Leg vast of u	Het STOP CI-alarm kan om een van deze 3 redenen verschijnen:         CL EXT = stopgezet door externe controller         - Controleer de externe regelaar (ORP/ppm) en controleer de waarde.         - Heeft u geen externe regelaar, schakel dan de AUTO CL EXT-functie uit. Anders start de productie niet.         CL INT = stopgezet door ClmV- of Clppm-waarde in het apparaat.         - Controleer de concentratie chloor in het zwembad met een fotometer of teststrip.         - Reinig de ORP/ppm-sensor en kalibreer deze indien nodig         Auto CL g/d = stopgezet wegens het bereiken van de grenswaarde (ingesteld door gebruiker) van het aantal gram chloor per dag         - Leg vast of u deze functie wilt activeren				
	Er verschijnen lag waarden kunnen i	e en hoge alarmen als de me niet gewijzigd worden.	eting buiten de ingestelde b	eveiligingswaarden valt. De hoge en lage ClmV-beveiligings-		
	Modus	Alarm Laag ORP	Alarm Hoog ORP	]		
	Standaard	ClmV < 600	ClmV > 855	_		
	Biopool	ClmV < 300	ClmV > 855			
(mv) - Alarm Laag/Hoog	<ul> <li>Controleer de cc</li> <li>Reinig de ORP-s</li> <li>Als deze een lag riet) om de chloor</li> <li>Als de chloor-pp</li> <li>60 ppm gemeten,</li> <li>Is de afwijking tij</li> <li>lijk te wijten is aar</li> </ul>	<ul> <li>Controleer de concentratie chloor in het zwembad met een fotometer of teststrip.</li> <li>Reinig de ORP-sensor en kalibreer deze indien nodig.</li> <li>Als deze een lage waarde vrij chloor en een hoge waarde totale chloor aangeeft, voer dan een chloorshock uit (met natriumhypochloriet) om de chlooramines te verminderen.</li> <li>Als de chloor-ppm-waarde hoog en de mV-waarde laag is, controleer dan de concentratie cyanuurzuur. Worden waarden hoger dan 60 ppm gemeten, maak het zwembad dan gedeeltelijk leeg. Verhoog de dagelijkse filtratie.</li> <li>Is de afwijking tijdens het kalibratieproces groot (± 60 mV in de 470 mV-oplossing), dan meldt het apparaat een meetfout, die mogelijk witten is aan schade aan de sensor of aan een verouderde kalibratieoplossing.</li> </ul>				
	Er verschijnen lag niet gewijzigd wor	e en hoge alarmen als de me den. Als het alarm Hoog pH v	eting buiten de ingestelde b verschijnt, wordt de pH-pom	eveiligingswaarden valt. Deze beveiligingswaarden kunnen ıp om veiligheidsredenen uitgeschakeld.		
	Modus	Alarm Laag pH	Alarm Hoog pH	]		
	Standaard	pH < 6,5	pH > 8,5			
pH-alarm	Biopool	pH < 6,0	pH > 9,0			
Laag/Hoog	<ul> <li>Controleer de pl</li> <li>Reinig de pH-se</li> <li>De pH-waarde v</li> <li>pomp opnieuw ka</li> <li>Is de afwijking tij</li> <li>schade aan de se</li> </ul>	<ul> <li>Controleer de pH-waarde in het zwembad met een fotometer of teststrip.</li> <li>Reinig de pH-sensor en kalibreer deze indien nodig.</li> <li>De pH-waarde van het zwembad moet handmatig naar 8,45 worden verlaagd (standaardmodus) of 8,95 (Biopoolmodus) voordat de pomp opnieuw kan doseren.</li> <li>Is de afwijking tijdens het kalibratieproces groot (± 1 pH-eenheid), dan meldt het apparaat een meetfout, die mogelijk te wijten is aan schade aan de sensor of aan een verouderde kalibratieoplossing.</li> </ul>				
Celalarm	Het celalarm vers Geschatte levens	chijnt wanneer de apparaten duur van de elektroden = 18.0	detecteren dat de elektrode 000 uur. Vervang de elektro	e het einde van zijn levensduur heeft bereikt (gepassiveerd). ede indien nodig.		
Alarm Temperatuursensor Laag/Hoog	- Het temperatuur - Wanneer de wat	<ul> <li>Het temperatuuralarm verschijnt wanneer de temperatuurwaarden buiten onze ingestelde waarden vallen.</li> <li>Wanneer de watertemperatuur erg laag is, zal de apparatuur vanwege het lage geleidingsvermogen geen 100% productie halen.</li> </ul>				
Alarm g/l Laag/Hoog	- Net als bij het te - Wanneer de g/l-v geleidingsvermog	<ul> <li>Net als bij het temperatuuralarm verschijnt dit alarm wanneer de zout-g/L-waarden buiten onze ingestelde waarden vallen.</li> <li>Wanneer de g/l-waarde zeer laag of hoog is, zal dit normaal gesproken de productie van het apparaat beïnvloeden vanwege het geleidingsvermogen van het water.</li> </ul>				
POMP-STOP alarm	Wanneer de POM tijd zonder dat het - Controleer de pH - Reinig de pH-se - Controleer de all - Controleer het zu	P-STOP FUNCTIE geactivee pH-instelpunt is bereikt. I-waarde in het zwembad me nsor en kalibreer deze indien kaliteit van het water en stel o uurniveau in de jerrycan	erd is (standaard 60 min), st it een fotometer of teststrip. nodig leze bij (raadpleeg uw zwer ph ph Clerky Sem Bioph	mbadspecialist).		
		- Het POMP ST resette	TOP-alari an 100 8.98 4 100 00 C 27h 100 00 C 27h 100 00 C 27h 2008/PDG 00 C	PESET P STOP 101 A NO 102 CmV 102 Cm		
Alarm Cellguard POMP STOP	Het alarm gaat ai - Reinig de pH-se - Controleer het z - Kijk de slangen - Controleer de w - Het CG POMP	als het algoritme een afwijk nsor en kalibreer deze indien uurniveau in de jerrycan oompen en -leidingen na erking van de roerdermotor STOP-alarm resetten Cellguard-statussen chakeld /	ard RI ON:	S waarneemt. - Het CellGuard POMP STOP-alarm resetten		
	Reiniging ON	s en duur aan Rood Automatische	modus OFF desinfectie	DN desinfectie OFF		

NI

### Stručný návod přiložený k tomuto výrobku obsahuje pouze základní informace o bezpečnostních opatřeních, která je třeba při instalaci, údržbě a uvedení do provozu dodržovat.



Kompletní návod je k dispozici a ke stažení ve formátu PDF prostřednictvím QR kódu nebo na následujících webových stránkách: www.astralpool.com. Veškeré montážní, elektroinstalační a údržbářské práce musí provádět kvalifikovaný a oprávněný personál, který si pečlivě přečetl všechny pokyny k instalaci a obsluze.

## – OBECNÉ VLASTNOSTI

 Po instalaci systému solné elektrolýzy je nutné ve vodě rozpustit určité množství soli. Systém elektrolýzy soli se skládá ze dvou prvků: elektrolytického článku a zdroje energie. Elektrolytický článek obsahuje několik titanových desek (elektrod), takže při průchodu elektrického proudu a průchodu roztoku soli vzniká volný chlor.

 - Udržování určité hladiny chlóru v bazénové vodě zajistí její hygienickou kvalitu. Systém elektrolýzy soli produkuje chlor, když je v provozu recirkulační systém bazénu (čerpadlo a filtr).

- Napájecí zdroj má několik bezpečnostních zařízení, která se aktivují v případě abnormálního provozu systému, a řídicím mikrokontrolérem.

- Systémy solné elektrolýzy mají automatický systém čištění elektrod, který zabraňuje tvorbě inkrustace na elektrodách.

## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A DOPORUČENÍ

- Instalaci nebo manipulaci s přístrojem musí provádět pracovníci s příslušnou kvalifikací.

- Je třeba dodržovat platné předpisy pro prevenci úrazů a elektrická zařízení.

- Při instalaci je třeba vzít v úvahu, že pro elektrické odpojení zařízení je nutné zabudovat spínač nebo jistič odpovídající normám IEC 60947-1 a IEC 60947-3, který zajišťuje všesměrové odpojení, je přímo připojen ke svorkám napájení a musí mít ve všech svých pólech oddělené kontakty, které zajišťují úplné odpojení v podmínkách přepětí kategorie III, a to v prostoru, který odpovídá bezpečnostním požadavkům daného umístění. Spínač musí být umístěn v bezprostřední blízkosti zařízení a musí být snadno přístupný. Musí být navíc označen jako odpojovací prvek zařízení.

Zařízení musí být napájeno z proudového chrániče, který nepřekračuje 30 mA (RDC). Zařízení musí být elektricky uzemněno.

- Instalace musí být v souladu s IEC / HD 60364-7-702 a platnými státními normami pro bazény.

- Výrobce v žádném případě neodpovídá za montáž, instalaci nebo uvedení do provozu, jakož i za jakoukoli manipulaci nebo zabudování součástí, které nebyly provedeny u výrobce.

- Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled nebo je nepoučí o používání spotřebiče. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

- Pokud je síťový kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo případnému nebezpečí.

- Magnetické míchadlo se smí používat pouze s dodaným chlorinátorem a musí být napájeno pouze napětím SELV (bezpečné velmi nízké napětí), jak je uvedeno na jeho štítku elektrické klasifikace.

-Systémy solné elektrolýzy pracují při napětí 230 Vac - 50/60 Hz. Nepokoušejte se měnit napájecí zdroj tak, aby pracoval při jiném napětí.

- Dbejte na pevná elektrická spojení, aby nedošlo k falešným kontaktům a následnému přehřátí.

 Před instalací nebo výměnou jakékoli součásti systému se ujistěte, že byla odpojena od napájení a že jí neprotéká voda. Používejte pouze originální náhradní díly.

 Vzhledem k tomu, že zařízení vytváří teplo, je důležité je instalovat na dostatečně větraném místě. Neinstalujte v blízkosti hořlavých materiálů.

 - I když má zařízení stupeň krytí IP32, v žádném případě by nemělo být instalováno v oblastech vystavených záplavám.

-Toto zařízení je určeno k trvalému připojení k přívodu vody a nesmí být připojeno pomocí dočasné hadice.

- Toto zařízení je vybaveno montážním držákem, viz návod k instalaci.







## Instalace ventilů



#### Hydraulické připojovací potrubí Doporučuje se instalovat článek v obtoku.

Instalaci lze provést na potrubí D50 i D63.

#### Redukce potrubí D63-50

Dodává se s článkem. Používá se v případě hydraulické instalace s trubkou D50.

#### Zpětný ventil

Při instalaci článku Cellguard je třeba dbát na správné umístění vstupního a výstupního zpětného ventilu.

Směr proudění je vyznačen na vnější straně ventilů šipkou.



Směr průtoku

Pozor: Nadměrné množství lepidla při lepení zpětných ventilů může způsobit ucpání zpětného systému, což zabrání průtoku vody článkem. Po slepení dílů setřete přebytečné lepidlo, aby nedošlo k zablokování ventilů

Doporučujeme nejprve přilepit redukci D63-50 na trubku D50. Pokud je průměr potrubí 63 mm, přilepte ventil přímo na potrubí.

## Lepení potrubí na redukci

1. Naneste tenkou vrstvu lepidla v místě lepení na vnější stranu trubky D50 a na vnitřní stranu redukce D63-50. 2. Spojte trubku a redukci rovnoměrným, rychlým a pohybem bez otáčení.



## Lepení zpětného ventilu

- 1. Naneste tenkou vrstvu lepidla v místě lepení na vnější stranu potrubí a na vnitřní stranu zpětného ventilu. 2. Spojte potrubí a ventil rovnoměrným, rychlým a pohybem bez otáčení.
- 2 3 D63 D63



- 1. Přidejte do bazénu sůl. Přestože systém může pracovat v rozmezí 3-12 g/l (LS 1-5 g/l), doporučená optimální hladina soli je 5 g/l (Low Salt 1,5 g/l).
- **2.** Pokud má být bazén používán okamžitě, je třeba provést ošetření chlorem. Počáteční dávka: 2 mg/l kyseliny trichlorisokyanurové.
- **3.** Před zahájením pracovního cyklu odpojte napájení a nechte běžet čerpadlo čističky po dobu 24 hodin, aby se zajistilo úplné rozpuštění soli.
- **4.** Spusťte systém elektrolýzy soli, čímž dosáhnete doporučených hodnot volného chloru (0,5-2 ppm).

5. Spusťte "Cellguard Manual" z nabídky CG pro kontrolu, zda byla instalace součástí provedena správně. (magnetický míchač, snímač pH, průtokový spínač, ventily, atd). Po provedení kontroly není nutné čištění dokončit.

- Udržujte následující parametry vody:
- Celková alkalita v rozmezí 80 až 150 mg/l
- (ppm) • pH mezi 7,2 a 7,6
- Volný chlor mezi 0,5 a 2 mg/l (ppm)
- Chlorový stabilizátor 25-30 mg/l (ppm). V bazénech se silným slunečním zářením nebo intenzivním používáním se doporučuje udržovat úroveň stabilizátoru na 25-30 mg/L (kyseliny izokyanurové).

- Další informace naleznete v podrobném návodu:
- Čištění a nabídky Cellguard
  Instalace a kalibrace snímače pH, ORP, ppm, g/L a teploty
  Konfigurace elektrolýzy
- Údržba elektrolytického článku a peristaltických čerpadel.
- Menu pH a ClmV/Clppm



## · Řešení základních problémů -

CS

Konfigurace a	larmů				
Zpráva	Řešení				
Alarm FLOW (průtok) Snímač plynu (F.E) Flow switch (F.S)	Alarm průtoku se objeví v důsledku toho, že článek není zcela zaplaven (snímač plynu elektrod), nebo v důsledku toho, že voda neproudí (lopatkový snímač). - Zkontrolujte čerpadlo, filtr a přepínací ventil. V případě potřeby je vyčistěte. - Zkontrolujte připojení kabelů snímače lopatky a snímače plynu elektrod.				
Alarm STOP CL	<ul> <li>Alarm STOP CI se může objevit z jednoho ze 3 následujících důvodů:</li> <li>CL EXT = Zastaveno externím ovladačem <ul> <li>Zkontrolujte externí řídící jednotku (ORP/ppm) a zkontrolujte údaje.</li> <li>Pokud nemáte externí řídící jednotku, vypněte funkci AUTO CL EXT, jinak se výroba nespustí.</li> </ul> </li> <li>CL INT = Zastaveno hodnotou ClmV nebo Clppm v zařízení. <ul> <li>Zkontrolujte hladinu chloru v bazénu pomocí fotometru nebo testovacího proužku.</li> <li>V případě potřeby vyčistěte a zkalibrujte snímač ORP/ppm</li> </ul> </li> <li>Auto CL g/d = Zastaveno po dosažení limitu (stanoveného uživatelem) gramů chloru na den <ul> <li>Určete, zda chcete tuto funkci aktivovat</li> </ul> </li> </ul>				
	Pokud je naměře hodnoty ClmV ne	ná hodnota mimo nastavené l ejsou modifikovatelné.	pezpečné hodnoty, zobraz	í se alarm nízká a vysoká. Vysoké a nízké bezpečnostní	
	Mode	Alarm nízkého ORP	Alarm vysokého ORP		
	Standard	ClmV < 600	ClmV > 855		
	Biopool	ClmV < 300	ClmV > 855	_	
Nízká/vysoká	<ul> <li>Zkontrolujte hla</li> <li>V případě potře</li> <li>Pokud máte níz</li> <li>abyste snížili obs</li> <li>Pokud je hodno</li> <li>ppm bazén částe</li> <li>Pokud je běhen</li> <li>zhoršením stavu</li> </ul>	dinu chloru v bazénu pomocí by vyčistěte a zkalibrujte snín kou hodnotu volného chlóru a sah chloraminů. ta ppm chloru vysoká a hodno včně vyprázdněte. Zvyšte deni n kalibrace odchylka vysoká ( snímače nebo kalibračního ro	fotometru nebo testovacíh nač ORP. vysokou hodnotu celkové ota mV nízká, zkontrolujte ní filtraci. t 60 mV v roztoku 470 mV ztoku.	o proužku. sho chlóru, proveďte šokové chlorování (chlornanem sodným); koncentraci kyseliny kyanurové. V případě hodnot nad 60 '), přístroj ohlásí chybu měření, která může být způsobena	
	Pokud je naměře měnit. Pokud se	ná hodnota mimo nastavené l objeví alarm vysokého pH, če	pezpečné hodnoty, zobraz rpadlo pH se z bezpečnos	í se alarm nízká a vysoká. Tyto bezpečnostní hodnoty nelze tních důvodů vypne.	
	Mode	Alarm nízkého pH	Alarm vysokého pH		
	Standard	pH < 6,5	pH > 8,5	-	
Alarm nH	Biopool	pH < 6,0	pH > 9,0	-	
Nízká/vysoká	<ul> <li>- Zkontrolujte hladinu pH v bazénu pomocí fotometru nebo testovacího proužku.</li> <li>- V případě potřeby snímač pH vyčistěte a zkalibrujte.</li> <li>- Aby čerpadlo mohlo pokračovat v dávkování, je třeba ručně snížit pH bazénu na 8,45 (standardní režim) nebo 8,95 (režim biopool).</li> <li>- Pokud je během kalibrace odchylka vysoká (± 1 jednotka pH), přístroj ohlásí chybu měření, která může být způsobena zhoršením stavu snímače nebo kalibračního roztoku.</li> </ul>				
Alarm článku	Alarm článku se zobrazí, když zařízení zjistí, že je elektroda na konci své životnosti (pasivovaná). Odhadovaná životnost elektrod = 18 000 h. V případě potřeby elektrodu vyměňte.				
Alarm snímače teploty nízké/vysoké	<ul> <li>Teplotní alarm se zobrazí, pokud jsou hodnoty teploty mimo námi nastavené hodnoty.</li> <li>Pokud je teplota vody velmi nízká, zařízení nedosáhne 100% výkonu z důvodu nízké vodivosti.</li> </ul>				
Alarm g/L Nízká/vysoká	<ul> <li>Stejně jako alarm teploty se tento alarm zobrazí, když hodnoty g/l soli překročí námi nastavené hodnoty.</li> <li>Pokud je hodnota g/l příliš nízká nebo příliš vysoká, má to obvykle vliv na produktivitu zařízení, a to v důsledku vodivosti vody.</li> </ul>				
Alarm PUMP-STOP	Když je aktivována FUNKCE PUMP-STOP (výchozí hodnota 60 min), systém zastaví dávkovací čerpadlo po uplynutí naprogran doby, aniž by bylo dosaženo nastavené hodnoty pH.         - Zkontrolujte hodnotu pH v bazénu pomocí fotometru nebo testovacího proužku.         - V případě potřeby snímač pH vyčistěte a zkalibrujte         - Zkontrolujte hladinu kyseliny v kádince         PH         Resetování alarmu PUMP-STOP         PH         PH         Resetování alarmu PUMP-STOP         PH         PH         ClmV         Resetování alarmu PUMP-STOP         PH         Resetování alarmu PUMP-STOP				
Alarm Cellguard PUMP-STOP	Alarm se zobraz - V případě potře - Zkontrolujte hla - Zkontrolujte če - Zkontrolujte fur motoru - Resetování ala CG Auto aktivo Bila Čištění v pohoto - Čištění ON označuje režir	ií, pokud algoritmus zjistí jako by snímač pH vyčistěte a zkal dinu kyseliny v kádince rpadla a peristaltické trubky nkčnost míchacího urmu CG PUMP-STOP <b>Stavy Cellguard</b> váno/ vostním režimu n a dobu trvání Corvena Automatický r	ukoli anomálii v procesu ibrujte	čištění. Resetování alarmu Cellguard PUMP-STOP	

OBS!

Den korta manualen som medföljer denna produkt innehåller endast grundläggande information om säkerhetsåtgärder som måste vidtas vid installation, underhåll och idrifttagning.



Fullständig manual kan läsas och laddas ner som en PDF-fil med QR eller på följande webbplats: www.astrapool.com. Alla monterings-, elinstallations- och underhållsuppgifter måste utföras av kvalificerad och auktoriserad personal som noggrant har läst alla installations- och serviceinstruktioner.

## – ALLMÄNNA EGENSKAPER

- När ditt saltelektrolyssystem är installerat är det nödvändigt att lösa upp en mängd salt i vattnet. Saltelektrolyssystemet består av två element: en elektrolyscell och en strömkälla. Elektrolyscellen innehåller ett visst antal titanplattor (elektroder), så att när en elektrisk ström cirkulerar genom dem och saltlösningen passerar genom dem, bildas fritt klor.

- Att upprätthålla en viss nivå av klor i poolvattnet garanterar dess sanitära kvalitet. Saltelektrolyssystemet kommer att producera klor när poolens cirkulationssystem (pump och filter) är i drift.

- Strömförsörjningen har flera säkerhetsanordningar, som aktiveras vid onormal systemdrift, samt en mikrokontrollstyrenhet.

- Saltelektrolyssystemen har ett automatiskt rengöringssystem för elektroderna som förhindrar att det bildas avlagringar på dessa.

## SÄKERHETSVARNING OCH REKOMMENDATIONER

- Montering eller hantering måste utföras av korrekt kvalificerad personal.

- Nuvarande föreskrifter för förebyggande av olyckor, samt för elinstallationer, måste respekteras.

- Vid installationen måste man komma ihåg att för elektrisk frånkoppling av utrustningen måste en strömbrytare eller automatisk strömbrytare som överensstämmer med IEC 60947-1 och IEC 60947-3 standarder monteras, och som säkerställer flerpolig skärning, direktansluten, dem måste också ha en kontaktseparation på alla sina poler, vilket ger total frånkoppling under överspänningsförhållanden i kategori III, i ett område som uppfyller säkerhetskraven på platsen. Strömbrytaren måste placeras i omedelbar närhet av utrustningen och måste vara lättillgänglig. Dessutom måste denna märkas som frånkopplingselement för utrustningen.

- Utrustningen måste strömförsörjas från en jordfelsbrytare som inte överstiger 30mA (RDC). Utrustningen måste vara elektriskt jordad.

- Installationen måste uppfylla standard IEC / HD 60364-7-702 samt övriga nationella standarder som gäller för pooler. - Tillverkaren ansvarar inte i något fall för montering, installation eller idrifttagning, inte heller för eventuell manipulation eller inbyggnad av komponenter som inte har utförts i dess anläggningar.

- Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) vars fysiska, sensoriska eller mentala förmåga är nedsatt, eller med bristande erfarenhet och kunskap, såtillvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner gällande apparatens användning av en person somär ansvarig för deras säkerhet. Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.

- Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess kundservice eller liknande kvalificerad personal för att undvika möjlig fara.

- Magnetomröraren får endast användas med medföljande klorinatorn och får endast drivas med SELV (säkerhet extra låg spänning), som ses på etiketten för dess energimärkning.

- Saltelektrolyssystem arbetar vid 230Vac – 50/60Hz. Försök inte modifiera strömförsörjningen för att fungera med en annan spänning.

- Se till att göra fasta elektriska anslutningar för att undvika falska kontakter, med överhettning av detsamma som följd.

- Innan du fortsätter med installationen eller byter någon komponent i systemet, se till att den föregående har kopplats bort från strömförsörjningen och att det inte finns något vattenflöde. Använd endast originalreservdelar.

- Eftersom utrustningen genererar värme är det viktigt att installera den på en plats som är tillräckligt ventilerad. Var noga med att inte installera den nära brandfarliga material.

- Även om utrustningen har skyddsklass IP32, bör den under inga omständigheter installeras i områden som utsätts för översvämning.

- Denna utrustning är avsedd att vara permanent ansluten till vattenförsörjningen och kommer inte att anslutas med en tillfällig slang.

- Denna enhet har ett stöd för fastsättning, se monteringsanvisningen.

## - Anslutning till Fluidra Pool







## Montering av ventilerna



Hydrauliskt anslutningsrör

Man rekommenderar att installera cellen i förbikoppling. Installationen kan utföras på både D50 och D63 rör.

**Rörreducering för D63-50** 

Levereras med cellen.

Den ska användas om den hydrauliska installationen är med D50-rör

#### Backventil

Under installationen av Cellguard-cellen måste man vara uppmärksam på korrekt position på inlopps- och utlopps-backventiler.

På utsidan av ventilerna indikeras flödesriktningen med en pil.



riktning

Observera: Används för mycket lim vid limning av backventilerna kan detta resultera i blockering av retentionssystemet, vilket hindrar vattenflöde genom cellen. När delarna är limmade, avlägsna eventuellt överflödigt lim för att förhindra att ventilerna blockeras.

Man rekommenderar att först limma D63-50-reduceraren på D50-röret. Om röret har en diameter på 63 mm, limma fast ventilen direkt på röret.

#### Limning av röret till reduceraren

1. Applicera ett tunt lager lim på limningsytan på utsidan av D50-röret och på insidan av D63-50-reduceraren. 2. Sätt ihop röret och reduceraren med en jämn, snabb, stabil rörelse och utan att vrida.



#### Limning av backventilen

1. Applicera ett tunt lager lim på limningsytan på utsidan av röret och på insidan av backventilen. 2. Sätt ihop röret och ventilen med en jämn, snabb, stabil rörelse och utan att vrida.





4. Starta saltlösningselektrolyssystemet och placera produktionen inom de rekommenderade nivåerna av fritt klor (0.5-2 ppm).

5. Starta "Cellguard Manual" från CG-menyn för att kontrollera om komponenterna har installerats korrekt (magnetomrörare, pH-sensor, flödesbrytare, ventiler osv.). När kontrollen har utförts är det inte nödvändigt att slutföra rengöringen.

Rådgör i den fullständiga manualen för mer information om:

· Rengöring och menyer

• Installation och kalibrering av pH-, ORP-, ppm-, g/L- och temperatursensorer Elektrolyskonfiguration

Underhåll av elektrolyscellen och peristaltiska pumpar.

lisator (isocyanursyra).

rådligt att hålla en nivå på 25-30 mg/L av stabi-

• Meny för pH och ClmV/Clppm.



## Grundläggande felsökning Rådgör med den fullständiga manualen för:

• Konfiguration av larm						
Meddelande	Lösning					
FLOW-larm Gas-sensor (F.E) Flow switch (F.S)	Flödeslarmet visas om cellen inte är helt översvämmad (sensor elektrodgas), eller om det inte finns något vattenflöde (sensorbrytare). - Kontrollera pump, filter och väljarventil. Rengör om nödvändigt. - Kontrollera kabelanslutningarna för sensorn för brytaren och sensorn för elektrodgas.					
STOP CL-larm	STOP CI-larmet kan visas av en av tre anledningar:         CL EXT = Stoppad av extern styrenhet         - Kontrollera den externa regulatorn (ORP/ppm) och kontrollera avläsningen.         - Om du inte har någon extern regulator, inaktivera AUTO CL EXT-funktionen, annars startar inte produktionen.         CL INT = Stoppad av värdet på CImV eller Clppm i enheten.         - Kontrollera klornivån i poolen med en fotometer eller teststicka.         - Rengör och kalibrera ORP/ppm-sensorn om nödvändigt         Auto CL g/d = Stoppad för uppnådd gräns (inställd av användaren) för gram klor per dag         - Ange om du vill aktivera denna funktion					
	Lågt och högt larm syns om mätningen ligger utanför inställda säkerhetsvärden. De höga och låga ClmV-säkerhetsvärdena går inte modifiera.					
	Mode	Alarm ORP low	Alarm ORP high	]		
	Standard	ClmV < 600	ClmV > 855			
	Biopool	ClmV < 300	ClmV > 855	-		
(mV) - Larm Lågt/Högt	<ul> <li>Kontrollera klorniv</li> <li>Rengör och kalibi</li> <li>Om du har ett låg nerna.</li> <li>Om klor-ppm är h delvis. Öka den da</li> <li>Om avvikelsen är ningen, något som</li> </ul>	J lockklorering (med natriumhypoklorit), för att minska klorami- koncentrationen. Om värdena överstiger 60 ppm, töm poolen isningen) kommer utrustningen att rapportera ett fel i mät- sningen.				
	Lågt och högt larm för högt pH visas k	syns om mätningen ligger ut ommer pH-pumpen att stäng	anför inställda säkerhetsvä as av säkerhetsskäl.	ärden. Dessa säkerhetsvärden kan inte ändras. Om larmet		
	Mode	ALARM pH Low	ALARM pH High	]		
	Standard	pH < 6,5	pH > 8,5			
Larm för pH	Biopool	pH < 6,0	pH > 9,0			
Lagirnogi	<ul> <li>Kontrollera pH-nivån i poolen med en fotometer eller teststicka.</li> <li>Rengör och kalibrera pH-sensorn om nödvändigt.</li> <li>Poolens pH måste manuellt sänkas till 8,45 (standardläge) eller 8,95 (biopool-läge) för att pumpen ska dosera igen.</li> <li>Om avvikelsen är hög under kalibreringsprocessen (± 1 pH-enhet) kommer utrustningen att rapportera ett fel i mätningen, något som kan bero på försämring av sensorn eller kalibreringslösningen.</li> </ul>					
Cell-larm	Cell-larmet visas när enheterna upptäcker att elektroden är vid slutet av sin livslängd (passiverad). Uppskattad livslängd för elektroder- na = 18 000 h, byt ut elektroden om nödvändigt.					
Larm i sensor för Temperatur Low/High	<ul> <li>Temperaturlarmet visas när temperaturvärdena ligger utanför våra konfigurerade värden.</li> <li>När vattentemperaturen är mycket låg kommer utrustningen inte att nå 100 % produktion på grund av låg konduktivitet.</li> </ul>					
Larm g/L Lågt/Högt	<ul> <li>Precis som temperaturlarmet kommer detta larm att visas när salt g/L-värdena ligger utanför våra konfigurerade värden.</li> <li>Vanligtvis, när g/L-värdet är mycket lågt eller högt, kommer detta att påverka produktionen i enheten, på grund av vattnets konduktivitet.</li> </ul>					
PUMP-STOP-larm	När FUNKTIONEN PUMP-STOP är aktiverad (standard 60 min), stoppar systemet doseringspumpen efter en programmerad tid u att ha nått pH-börvärdet (setpoint). - Kontrollera pH-värdet i poolen med en fotometer eller teststicka - Rengör och kalibrera pH-sensorn om nödvändigt - Kontrollera och justera vattnets alkalinitet (rådgör med din poolspecialist) - Kontrollera nivåerna av syra i flaskan Atterställ larmet PUMP-STOP. Naterställ larmet					
			тор к 000 ну 620 ри ну 822 помок (7 27h ин 62-00 гиск (17) сок (17)	Set         NO         EL         CONS         COULD         CONS         COUL         CONS         COUL         CONS         COUL         CONS         COUL         COU		
Larm Cellguard PUMP-STOP	Larmet visas om a - Rengör och kalibi - Kontrollera nivåei - Kontrollera de pe - Kontrollera dunkt - Återställ larmet C S CG Auto Aktive: Va - Rengöring i star - Cangoring ON - Anger mode oc	Algoritmen upptäcker något of rera pH-sensorn om nödvänd rma av syra i flaskan eristaltiska pumparna och rö ionen på omrörarens motor CG PUMP-STOP tatus på Cellguard rad /	ard CSC 2005 REAL PROVIDENT OF FEED OF CONTRACT OF CO	Aterställ larmet Cellguard PUMP-STOP		

S



Den korte manual, der følger med dette produkt, indeholder kun grundlæggende oplysninger om sikkerhedsforanstaltninger, der skal implementeres under installation, vedligeholdelse og opstart.



Den samlede manual kan tilgås og downloades som en PDF-fil via QR-koden eller fra følgende hjemmeside: www.astralpool.com. Alt montage-, elinstallations- og vedligeholdelsesarbejde skal udføres af kvalificeret og autoriseret personale, som omhyggeligt har læst alle installations- og betjeningsvejledninger.

## – GENERELLE KARAKTERISTIKA

- Når først saltelektrolysesystemet er installeret, er det nødvendigt at opløse en mængde salt i vandet. Saltelektrolysesystemet består af to elementer: en elektrolysecelle og en strømforsyning. Elektrolysecellen indeholder et antal titaniumplader (elektroder), så når der sendes en elektrisk strøm gennem dem, og saltopløsningen passerer gennem dem, produceres der frit klor.

- Ved at opretholde et vist niveau af klor i poolvandet sikres dets hygiejniske kvalitet. Saltelektrolysesystemet vil producere klor, når poolens recirkulationssystem (pumpe og filter) er i drift.

- Strømforsyningen har flere sikkerhedsanordninger, som aktiveres i tilfælde af unormal systemdrift, såvel som en mikrostyreenhed til kontrol.

- Saltelektrolysesystemerne råder over et automatisk rengøringssystem til elektroderne, som forhindrer, at der dannes belægninger på dem.

## SIKKERHEDSADVARSEL OG ANBEFALINGER

- Installation eller håndtering skal udføres af kvalificeret personale.

- De gældende regler for forebyggelse af ulykker og elektriske installationer skal overholdes.

- Ved installationen, skal der tages højde for, at det med hensyn til elektrisk frakobling af udstyret er nødvendigt at indbygge en afbryder eller kredsløbsafbryder i overensstemmelse med IEC 60947-1 og IEC 60947-3, der sikrer omnipolær afbrydelse, direkte forbundet til strømforsyningsterminalerne og som skal have en kontaktadskillelse i alle poler, der leverer total frakobling under overspændingsforhold i kategori III, i et område, der overholder sikkerhedskravene på stedet. Afbryderen skal være placeret i umiddelbar nærhed af udstyret og skal være let tilgængelig. Desuden skal afbryderen markeres som udstyrets frakoblingselement.

- Udstyret skal forsynes med strøm fra en fejlstrømsenhed, der ikke overstiger 30 mA (RDC). Udstyret skal være udstyret med jordforbindelse.

- Installationen skal være i overensstemmelse med IEC / HD 60364-7-702 og gældende nationale standarder for svømmebassiner.

- Producenten kan på ingen måde gøres ansvarlig for montering, installation eller idriftsættelse, samt for enhver manipulation eller inkorporering af komponenter, der ikke er blevet udført af producenten.

- Dette apparat er ikke beregnet til anvendelse af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, undtagen hvis de er blevet vejledt eller instrueret af en sikkerhedsansvarlig person med hensyn til anvendelsen af apparatet. Børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

- Hvis netkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes eftersalgsservice eller tilsvarende kvalificeret personale for at undgå fare.

- Den magnetiske agitator må kun bruges sammen med den medfølgende klorinator og må kun strømforsynes med SELV (safety extra-low voltage), som angivet på dens elektriske mærkat.

- Saltelektrolysesystemerne fungerer ved 230 V vekselstrøm – 50/60 Hz. Forsøg ikke at ændre strømforsyningen, så den fungerer ved en anden spænding.

- Sørg for at lave solide elektriske forbindelser for at undgå falske kontakter, der kan resultere i overophedning.

- Før du installerer eller udskifter en komponent i systemet, skal du sørge for, at den på forhånd er blevet frakoblet strømforsyningen, og at der ikke løber vand igennem den. Brug kun originale reservedele.

- Fordi udstyret genererer varme, er det vigtigt at installere det på et tilstrækkeligt ventileret sted. Det må ikke installeres i nærheden af brændbare materialer.

- Selvom udstyret har en IP32-beskyttelsesgrad, må det under ingen omstændigheder installeres i områder, der er udsat for oversvømmelse.

- Dette udstyr er beregnet til at være permanent tilsluttet vandforsyningen og må ikke tilsluttes ved hjælp af en midlertidig slange.

- Denne enhed er udstyret med et monteringsbeslag, se installationsvejledningen.

## Tilslutning til Fluidra Pool-







## Installation af ventilerne



#### Hydraulisk tilslutningsrør

Det anbefales at installere cellen i bypass. Installationen kan udføres på både D50- og D63-

#### D63-50-rørreduktion

Leveres sammen med cellen. Anvendes i tilfælde af hydraulisk installation med D50-rør

#### Kontraventil

Under installationen af Cellguard-cellen skal man være opmærksom på den korrekte placering af returventilerne til indløb og udløb.

Strømningsretningen er angivet med en pil på ydersiden af ventilerne.



Strømningsretning

Obs: For meget klæbemiddel under limningen af kontraventilerne kan forårsage blokering af kontraventilsystemet, hvilket vil forhindre vandstrømmen gennem cellen. Når delene er limet sammen, skal du tørre overskydende lim af for at undgå at blokere ventilerne.

Det anbefales først at lime D63-50-reduktionen fast på D50-røret. Hvis rørdiameteren er 63 mm, limes ventilen direkte på røret.

#### Limning af rør til reduktionen

1. Påfør et tyndt lag lim i limområdet på den udvendige side af D50-røret og på den indvendige side af D63-50-reduktionen. 2. Før røret og reduktionen sammen i en uniform, hurtig bevægelse, og uden at rotere



#### Limning af kontraventilen

1. Påfør et tyndt lag klæbemiddel i limområdet på ydersiden af røret og på indersiden af kontraventilen. 2. Før røret og ventilen sammen i en uniform, hurtig bevægelse, og uden at rotere.





1. Kom salt i poolen. Selvom systemet kan fungere i intervallet 3-12 g/L (LS 1-5 g/L), er det anbefalede optimale saltniveau 5 g/L (Low Salt 1,5 g/L).

2. Hvis poolen skal bruges med det samme, skal der foretages en klorbehandling. Begyndelsesdosis: 2 mg/L trichlorisocyanursyre.

3. Før du starter arbejdscyklussen, skal du afbryde strømforsyningen og lade rensepumpen køre i 24 timer for at sikre fuldstændig opløsning af saltet.

4. Start saltelektrolysesystemet, og bring produktionen inden for de anbefalede niveauer af frit klor (0,5-2 ppm).

5. Start en "Cellguard Manual" fra CG-menuen for at kontrollere, om installationen af komponenterne er udført korrekt (magnetagitator, pH-sensor, strømningskontakt, ventiler osv.). Når kontrollen er udført, er det ikke nødvendigt at færdiggøre rengøringen.

- Oprethold følgende vandparametre:
- Total alkalinitet mellem 80 og 150 mg/L (ppm)
- pH mellem 7,2 og 7,6
- Frit klor mellem 0,5 og 2 mg/L (ppm)

 Klorstabilisator 25-30 mg/L (ppm). I bassiner med stærkt solskin eller intensiv brug anbefales det at opretholde et niveau på 25-30mg/L som stabilisator (isocyanursyre).

· Vedligeholdelse af elektrolysecellen og de peristaltiske pumper. • pH- og ClmV/Clppm-menu



Der henvises til den samlede manual for yderligere information om: Rengøring og menuer Cellguard • Installation og kalibrering af sensorer for pH, ORP, ppm, g/L og temperatur · Konfiguration af elektrolyse



## - Løsning af grundlæggende problemer -

Besked	Løsning				
Strømningsalarm Gassensor (F.E)	Strømningsalarmen vises, fordi cellen ikke er helt oversvømmet (elektrodegassensor), eller fordi der ikke er nogen vandstrøm (padle- sensor). - Tiek numpen filteret og vælgerventilen. Rengør om nødvendigt				
Flow switch (F.S)	- Verificer padlesensorens og elektrodegassensorens kabelforbindelser.				
STOP CL-alarm	STOP CI-alarmen kan blive vist af en af tre årsager:         CL EXT = Stoppet af en ekstern kontrolenhed         - Tjek den eksterne regulator (ORP/ppm), og verificer aflæsningen.         - Hvis du ikke har en ekstern kontrolenhed, skal du deaktivere AUTO CL EXT-funktionen, ellers vil produktionen ikke starte.         CL INT = Stoppet grundet værdien af CImV eller CIppm i enheden.         - Tjek klorindholdet i poolen med et fotometer eller en teststrimmel.         - Rengør og kalibrer ORP/ppm-sensoren, hvis det er nødvendigt         Auto CL g/d = Stoppet fordi grænsen (etableret af brugeren) for gram klor pr. dag blev nået         - Definer, om du vil aktivere denne funktion				
	Alarmerne for lav o lav kan ikke ændre	og høj vises, hvis målingen lig s.	ger uden for de etablered	de sikkerhedsværdier. ClmV-sikkerhedsværdierne for høj og	
	Tilstand	Alarm for lav ORP	Alarm for høj ORP		
	Standard	ClmV< 600	ClmV> 855		
	Biopool	ClmV< 300	ClmV> 855	_	
<ul> <li>(mV) - Alarm Lav/Høj</li> <li>Tjek klorindholdet i poolen med et fotometer eller en teststrimmel.</li> <li>Rengør og kalibrer ORP-sensoren, hvis det er nødvendigt.</li> <li>Hvis der er en lav frit klor-værdi og en høj samlet klor-værdi, skal du udføre en chokklorering (med natriumhypoklok kloraminerne.</li> <li>Hvis pom for klor er høj, og mV-aflæsningen er lav, skal du kontrollere cyanursyrekoncentrationen. I tilfælde af vær skal poolen tømmes delvist. Øg den daglige filtrering.</li> <li>Hvis afvigelsen under kalibreringsprocessen er høj (± 60 mV i opløsningen på 470 mV), vil instrumentet rapporter kan skyldes en forringelse af sensoren eller kalibreringsopløsningen.</li> </ul>					
	Alarmerne for lav o ændres. Hvis alarn	og høj vises, hvis målingen lig nen for høj pH vises, slukkes	ger uden for de etablered pH-pumpen af sikkerhed	de sikkerhedsværdier. Disse sikkerhedsværdier kan ikke smæssige årsager. —	
	Tilstand	Alarm for pH lav	Alarm for pH høj		
	Standard	pH < 6,5	pH > 8,5		
pH-alarm	Biopool	pH < 6,0	pH > 9,0		
	<ul> <li>Tjek pH-niveauet i poolen med et fotometer eller en teststrimmel.</li> <li>Rengør og kalibrer pH-sensoren, hvis det er nødvendigt.</li> <li>Poolens pH-værdi skal manuelt sænkes til 8,45 (standardtilstand) eller 8,95 (biopool-tilstand), før pumpen kan genoptage doseringen.</li> <li>Hvis afvigelsen under kalibreringsprocessen er høj (± 1 pH-enhed), vil udstyret rapportere en målefejl, som kan skyldes svækkelse af sensoren eller kalibreringsopløsningen.</li> </ul>				
Cellealarm	Cellealarmen vises, når enhederne registrerer, at elektroden er ved slutningen af sin levetid (passiveret). Estimeret levetid for elektro- derne = 18.000 t. Udskift elektroden, hvis det er nødvendigt.				
Alarm for temperatursensor lav/høj	<ul> <li>Temperaturalarmen vises, når temperaturværdierne er uden for vores indstillede værdier.</li> <li>Når vandtemperaturen er meget lav, vil udstyret ikke nå 100 % produktion på grund af den lave ledningsevne.</li> </ul>				
Alarm g/L Lav/Høj	<ul> <li>Ligesom temperaturalarmen vises denne alarm, når g/L-saltværdierne er uden for vores indstillede værdier.</li> <li>Når g/L-værdien er for lav eller for høj, vil det normalt påvirke enhedens udgangseffekt på grund af vandets ledningsevne.</li> </ul>				
PUMPESTOP-alarm	Når PUMPESTOP-FUNKTIONEN er aktiveret (som standard 60 min), stopper systemet doseringspumpen efter en programmeret tid uden at have nået pH-målsætningen. - Tjek pH-værdien i poolen med et fotometer eller en teststrimmel - Rengør og kalibrer pH-sensoren, hvis det er nødvendigt - Kontrollér og juster vandets alkalinitet (kontakt din poolspecialist) - Tjek syreniveauet i karaflen Nulstil PUMP-STOP-alarmen Nulstil PUMP-STOP-alarmen Nulstil PUMP-STOP-alarmen PH - CMV - Rengør og kalibrer pH-målsætningen. - Kontrollér og juster vandets alkalinitet (kontakt din poolspecialist) - Tjek syreniveauet i karaflen - Rengør og kalibrer pH-sensoren, hvis det er nødvendigt - Kontrollér og juster vandets alkalinitet (kontakt din poolspecialist) - Tjek syreniveauet i karaflen - Rengør og kalibrer pH-sensoren, hvis det er nødvendigt - Kontrollér og juster vandets alkalinitet (kontakt din poolspecialist) - Tjek syreniveauet i karaflen - Rengør og kalibrer pH-sensoren, hvis det er nødvendigt - Kontrollér og juster vandets alkalinitet (kontakt din poolspecialist) - Tjek syreniveauet i karaflen - Rengør og kalibrer pH-sensoren, hvis det er nødvendigt - Kontrollér og juster vandets alkalinitet (kontakt din poolspecialist) - Tjek syreniveauet i karaflen - Rengør og kalibrer pH-sensoren, hvis det er nødvendigt - Kontrollér og juster vandets alkalinitet (kontakt din poolspecialist) - Tjek syreniveauet i karaflen - Rengør og kalibrer pH-sensoren (kontakt din poolspecialist) - Tjek syreniveauet i karaflen - Rengør og kalibrer pH-sensoren (kontakt din poolspecialist) - Rengør og kalibrer pH-sensoren (kontakt din poolspecialist) - Tjek syreniveauet i karaflen - Rengør og kalibrer pH-sensoren (kontakt din poolspecialist) - Rengør og kalibrer pH-sensoren (kontakt din poolspecialist) - Rengør og kalibrer pH-sensoren (kon				
Cellguard-alarm PUMP-STOP	Alarmen vises, hv - Rengør og kalibre - Tjek syreniveaue - Tjek pumperne o - Kontrollér agitato - Nulstil CG PUMF	is algoritmen registrerer en er pH-sensoren, hvis det er n t i karaflen g de peristaltiske rør prmotorens funktion P-STOP-alarmen Cellguard-tilstande ret / Cellguard Pump Stop-al	uregelmæssighed i reng ødvendigt	out       out       out         øringsprocessen.         Nulstil Cellguard PUMP-STOP-alarmen         vir even of the first of	

DA



Niniejsza skrócona instrukcja towarzysząca produktowi zawiera jedynie podstawowe informacje dotyczące środków ostrożności, które muszą być zachowane podczas montażu, konserwacji i pierwszego uruchomienia urządzenia.



Kompletną instrukcję można pobrać i przeczytać w postaci pliku PDF, korzystając z kodu QR, lub odwiedzając następującą stronę internetową: www.astralpool.com. Wszystkie czynności związane z montażem, podłączeniem elektrycznym i konserwacją urządzenia muszą być wykonywane przez wykwalifikowaną i upoważnioną osobę, która starannie przeczytała wszystkie instrukcje montażu i serwisu.

## - CECHY OGÓLNE

 Po zainstalowaniu systemu elektrolizy soli niezbędne jest rozpuszczenie w wodzie określonej ilości soli. System elektrolizy soli składa się z dwóch elementów: cela elektrolizy i zasilacza. Cela elektrolizy zawiera określoną liczbę płytek tytanu (elektrod). Gdy są one omywane przez solankę, jednocześnie przepływa przez nie prąd elektryczny, wskutek czego powstaje chlor.

 Utrzymanie określonej zawartości chloru w wodzie basenowej umożliwia spełnienie przez nią określonych wymagań jakościowo-sanitarnych. System elektrolizy soli wytwarza chlor, gdy system recyrkulacji wody w basenie (pompa i filtr) jest sprawny.

- Zasilacz został wyposażony w różne urządzenia zabezpieczające, które aktywują się w przypadku zakłóceń działania systemu, a także w mikrokontroler sterujący.

- Systemy elektrolizy soli są wyposażone w automatyczny system oczyszczania elektrod, który zapobiega tworzeniu się na nich osadów.

## **OSTRZEŻENIA I ZALECENIA**

- Montaż urządzenia i praca przy nim to czynności zastrzeżone dla osób o odpowiednich kwalifikacjach.

- Należy przestrzegać obowiązujących przepisów BHP, w tym tych dotyczących instalacji elektrycznych.

- Podłączając urządzenie do zasilania należy zastosować wyłącznik lub wyłącznik automatyczny spełniający normy IEC 60947-1 i IEC 60947-3 odłączający wszystkie bieguny, podłączony bezpośrednio do styków zasilania. Musi on zapewniać separację styków na wszystkich biegunach i gwarantować całkowite odłączenie urządzenia w warunkach przepięcia kategorii III, w obszarze spełniającym wymogi bezpieczeństwa w miejscu instalacji. Wyłącznik musi znajdować się w bezpośredniej bliskości urządzenia i być łatwo dostępny. Ponadto należy go odpowiednio oznaczyć z podaniem informacji, że wyłącza on dane urządzenie.

- Urządzenie musi być zasilane przez wyłącznik różnicowoprądowy o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA (RDC). Urządzenie musi być uziemione.

- Instalacja musi spełniać normę IEC / HD 60364-7-702 oraz krajowe normy dotyczące basenów.

- Producent w żadnym wypadku nie odpowiada za montaż, podłączenie lub uruchomienie urządzenia, ani też nie odpowiada za manipulacje lub montaż podzespołów, które nastąpiły poza zakładem produkcyjnym.

- To urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, niedoświadczonych lub niedysponujących niezbędną wiedzą, chyba że zostały pouczone lub przeszkolone w użyciu urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy zlecić jego wymianę producentowi, serwisowi posprzedażnemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach, aby wykluczyć zagrożenia.

- Mieszadło magnetyczne musi być używane z dostarczonym chlorownikiem i należy je zasilać wyłącznie przez SELV (safety extra-low voltage), zgodnie z tym co podano na etykiecie klasyfikacji elektrycznej.

- Systemy elektrolizy soli są zasilane napięciem 230 VAC – 50/60 Hz. Nie należy modyfikować zasilacza w celu podłączenia go do innego napięcia.

- Podłączenie elektryczne należy wykonać w sposób staranny, aby zapobiec chwiejnym stykom, które mogłyby spowodować wzrost temperatury.

Przed montażem lub wymianą jakiegokolwiek podzespołu urządzenia należy upewnić się, że zostało ono prawidłowo odłączone od źródła zasilania i że nie przepływa przez nie woda. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
Urządzenie wytwarza ciepło, dlatego musi być montowane w miejscach o dobrej wentylacji. Nie montować urządzenia w pobliżu materiałów palnych.

- Pomimo, że urządzenie ma stopień ochrony IP32, w żadnym wypadku nie należy go montować na obszarach, w których mogą wystąpić powodzie.

- Urządzenie musi być podłączone stale do dopływu wody. Nie stosować w tym celu prowizorycznego węża.

- Urządzenie jest wyposażone we wspornik montażowy, który należy zamontować zgodnie z instrukcją.

## Podłączenie do Fluidra Pool







#### Instalacja zaworów

Przewód rurowy



Przewód rurowy połączenia hydraulicznego Zaleca się instalację celi na bypassie. Instalacja może odbyć się zarówno na przewodzie rurowym D50, jak i D63.

#### Reduktor przewodu rurowego D63-50

Dostarczany wraz z celą. Do wykorzystania w przypadku, gdy instalacja hydrauliczna wykorzystuje przewód rurowy D50.

#### Zawór przeciwzwrotny

Podczas instalacji celi Cellguard należy zwrócić uwagę na prawidłową pozycję wejściowych i wyjściowych zaworów przeciwzwrotnych. W zewnętrznej części zaworów znajduje się

strzałka z kierunkiem przepływu.



Uwaga: Nadmiar kleju podczas klejenia zaworów przeciwzwrotnych może spowodować zablokowanie systemu retencji, co uniemożliwi przepływ wody przez celę. Po sklejeniu elementów usunąć nadmiar kleju, aby uniknąć zablokowania zaworów.

Zaleca się, aby najpierw przykleić reduktor D63-50 do przewodu rurowego D50. W przypadku, gdy przewód rurowy ma średnicę 63 mm, należy do niego przykleić zawór bezpośrednio.

#### Przyklejanie przewodu rurowego do reduktora

1. Nanieść cienką warstwę kleju w strefę klejenia na zewnętrzną płaszczyznę przewodu rurowego D50 oraz na płaszczyżnę wewnętrzną reduktora D63-50. 2. Złączyć przewód rurowy i reduktor zdecydowanym i równomiernym ruchem, nie obracając.



#### Przyklejanie zaworu przeciwzwrotnego

1. Nanieść cienką warstwę kleju w strefę klejenia na zewnętrzną płaszczyznę przewodu rurowego oraz na płaszczyznę wewnętrzną zaworu przeciwzwrotnego. 2. Złączyć przewód rurowy i zawór zdecydowanym i równomiernym ruchem bez obracania.





2. Jeżeli basen będzie natychmiast użytkowany, uzdatnić wodę chlorem. Dawka początkowa: 2 mg/L kwasu trichloroizocyjanurowego.

3. Przed rozpoczęciem pracy odłączyć zasilanie i uruchomić pompę basenową na 24 godziny, aby sól całkowicie się rozpuściła.

4. Uruchomić system elektrolizy soli, zapewniając w ten sposób zalecany poziom wolnego chloru (0,5-2 ppm).

5. Uruchomić "Cellguard Manualne" z menu CG, aby sprawdzić, czy instalacja podzespołów odbyła się prawidłowo (mieszalnik magnetyczny, czujnik pH, przepływomierz, zawory itd.) Po wykonaniu kontroli nie ma konieczności ukończenia cyklu czyszczenia.

- Zasadowość ogólna między 80 a 150 mg/L
- (ppm) • pH między 7,2 a 7,6
- Chlor wolny między 0,5 a 2 mg/l (ppm)

 Stabilizator chloru 25-30 mg/l (ppm). W basenach intensywnie wykorzystywanych lub o dużym nasłonecznieniu zaleca się utrzymywanie stabilizatora (kwasu izocyjanurowego) na poziomie 25-30 mg/l.



Więcej informacji na poniższe tematy podano w kompletnej instrukcji: Czyszczenie i menu Cellguard · Instalacja i kalibracja czujników pH, ORP, ppm, g/L i temperatury Konfiguracja elektrolizy

Konserwacja celi elektrolizy i pomp perystaltycznych.

Menu pH i ClmV/Clppm



# Rozwiązywanie najczęstszych problemów Zapoznać się z kompletną instrukcją, by uzyskać informacje o: • Konfigurowaniu alarmów

Komunikat	Rozwiazanie					
Alarm PRZEPŁYWU Czuj. Gazu (F.E) Czuj. Mech (F.S.)	Alarm przepływu występuje, gdy cela nie jest całkowicie zanurzona (czujnik gazu elektrody) lub gdy brak jest przepływu wody (czujnik mechaniczny). - Sprawdzić pompę, filtr i zawór rozdzielczy. W razie potrzeby wyczyścić. - Sprawdzić podłączenie przewodów czujnika mechanicznego i czujnika gazu elektrody.					
Alarm STOP CL	<ul> <li>Są 3 możliwe przyczyny wystąpienia alarmu STOP CL:</li> <li>CL EXT = Zatrzymanie przez zewnętrzny sterownik <ul> <li>Sprawdzić zewnętrzny regulator (ORP/ppm) i sprawdzić odczyt.</li> <li>Jeżeli nie ma zewnętrznego regulatora, wyłączyć funkcję AUTO CI EXT, w przeciwnym razie nie będzie można uruchomić produkcji.</li> </ul> </li> <li>CL INT = Zatrzymanie przez wartość CImV lub Clppm w urządzeniu. <ul> <li>Sprawdzić poziom chloru w basenie za pomocą fotometru lub paskiem kontrolnym.</li> <li>W razie potrzeby oczyścić i skalibrować czujnik ORP/ppm</li> </ul> </li> <li>Auto CL g/d = Zatrzymanie przez wartość graniczną (określoną przez użytkownika) gramów chloru na dzień <ul> <li>Zdefiniować, czy funkcja ta ma być aktywna</li> </ul> </li> </ul>					
	Alarmy "wysoki" i "niski" pojawiają się, gdy wartość pomiarowa jest poza wartościami bezpieczeństwa. Wartości bezpieczeństwa					
		o Cimv nie mozna zmienia	Alarm OPP www.sokia			
	Standard	ClmV < 600	ClmV > 855			
	Biopool	ClmV < 300	ClmV > 855			
Alarm (mV) Wysokie / Niskie	<ul> <li>Sprawdzić poziom chloru w basenie za pomocą fotometru lub paskiem kontrolnym.</li> <li>W razie potrzeby oczyścić i skalibrować czujnik ORP.</li> <li>Jeżeli wartość chloru wolnego jest niska, a wartość chloru ogólnego jest wysoka, należy wykonać chlorowanie szokowe (podchlory- nem sodu), aby zmniejszyć zawartość chloramin.</li> <li>Jeżeli poziom ppm chloru jest wysoki, a wartość mV jest niska, należy sprawdzić stężenie kwasu cyjanurowego. W przypadku wartość przewyższających 60 ppm spuścić część wody z basenu. Zwiększyć czas filtracji w ciągu dnia.</li> <li>Jeżeli podczas procesu kalibracji istnieje duże odchylenie (± 60 mV w roztworze 470 mV), urządzenie zasygnalizuje błąd odczytu, który można wyrównać poprzez funkcję kalibracji.</li> </ul>					
	Alarmy "wysoki" i "	niski" pojawiają się, gdy war V przypadku wysokiego pozi	tość pomiarowa jest poza w	artościami bezpieczeństwa. Wartości bezpieczeństwa nie		
		Alarm nH niskie	Alarm pH wysokie	się z powodow bezpieczeństwa.		
	Standard	pH < 6.5	nH > 8.5			
Alarm pH	Biopool	pH < 6.0	pH > 9.0			
Wysokie / Niskie	<ul> <li>Sprawdzić odczy</li> <li>W razie potrzeby</li> <li>pH w basenie nal</li> <li>Jeżeli podczas pr</li> <li>wyrównać poprzez</li> </ul>	Sprawdzić odczyn pH w basenie za pomocą fotometru lub paskiem kontrolnym. W razie potrzeby oczyścić i skalibrować czujnik pH pH w basenie należy zmniejszyć ręcznie do 8,45 (tryb standardowy) lub 8,95 (tryb Biopool), aby pompa wznowiła dozowanie. Jeżeli podczas procesu kalibracji istnieje duże odchylenie (± 1 punkt pH), urządzenie zasygnalizuje błąd odczytu, który można yrównać poprzez funkcję kalibracji.				
Alarm celi	Alarm celi pojawia się, gdy urządzenia wykryją, że elektroda jest u kresu swojej trwałości (uległa pasywacji). Szacowana trwałość elektrod = 18 000 h. W razie potrzeby wymienić elektrody.					
Alarm czujnika temperatury niskiej/ wysokiej	<ul> <li>Alarm temperatury pojawia się, gdy wartości temperatury nie mieszczą się między skonfigurowanymi wartościami.</li> <li>Jeżeli temperatura wody jest bardzo niska, urządzenie nie osiąga stuprocentowej wydajności z powodu niskiej przewodności.</li> </ul>					
Alarm g/l Wysokie / Niskie	<ul> <li>Podobnie jak w przypadku alarmu temperatury, alarm ten pojawia się, gdy wartości temperatury nie mieszczą się między skonfiguro- wanymi wartościami.</li> <li>Zazwyczaj, gdy wartość g/l jest bardzo niska lub bardzo wysoka, ma to wpływ na produkcję chloru w urządzeniu, co jest spowodowa- ne przewodnością wody.</li> </ul>					
Alarm PUMP STOP	Gdy aktywna jest FUNKCJA PUMP STOP (domyślnie 60 min), system zatrzymuje pompę dozującą po zaprogramowanym czasie, zanim zostanie osiągnięte zadane pH.         - Sprawdzić odczyn pH w basenie za pomocą fotometru lub paskiem kontrolnym.         - W razie potrzeby oczyścić i skalibrować czujnik pH.         - Sprawdzić i skorygować zasadowość wody (konsultując się ze specjalistą od basenów)         - Sprawdzić poziom kwasu w zbiorniku         pH Cerv Sers         pH Cerv Sers         BepH         pH Cerv Sers         com         ox					
		PUMP STOP	алании 1005 8.988 Антен рн HYSS 22 несегос несегос колона несегос несего	RESET OK PRESE		
Alarm Cellguard PUMP STOP	Alarm pojawia się - W razie potrzeby - Sprawdzić pozior - Sprawdzić działa - Zainicjować ponu C G Auto uruchu Buły Czyszczenie w tr - Czyszczenie C - Informuje o trybie	, gdy algorytm wykrywa an oczyścić i skalibrować czujr n kwasu w zbiorniku ny perystaltyczne i ich rury anie silnika mieszalnika ownie alarm CG PUMP-ST Stany Cellguard omiony / Carbon rybie standy Pump Stop	Domalię w procesie czyszcze ik pH. OP Jard rczny OFF	enia. Zainicjować ponownie alarm CellGuard PUMP-STOP		



A termékhez mellékelt rövid útmutató csak alapvető információkat tartalmaz a telepítés, karbantartás és üzembe helyezés során végrehajtandó biztonsági intézkedésekre vonatkozóan.



A teljes útmutató megtekinthető és PDF fájlként letölthető a QR-kód segítségével, vagy a következő weboldalról: www.astralpool.com. A telepítési, elektromos szerelési és karbantartási műveleteket csak olyan szakképzett és felhatalmazott szakember végezheti, aki figyelmesen elolvasta az összes telepítési és szerelési és szervizelési utasítást.

## – ÁLTALÁNOS JELLEMZŐK

A sóelektrolízis rendszer telepítését követően egy bizonyos mennyiségű sót kell a vízben feloldani. A sóelektrolízis rendszer két elemből áll: egy elektrolizáló cellából és egy áramforrásból. Az elektrolizáló cella bizonyos számú titán-lemezt (elektródát) tartalmaz, így amikor ezeken elektromos áram vagy sóoldat halad át, szabad klór keletkezik.
 Egy bizonyos klórszint fenntartása garantálja a medence vizének egészségügyi minőségét. A medence visszaforga-

tó rendszerének (szivattyú és szűrő) működése során a sóelektrolízis rendszer klórt termel.

- A tápegység a rendszer rendellenes üzemelése esetén működésbe lépő több biztonsági berendezéssel valamint egy mikrovezérlővel van felszerelve.

- A sóelektrolízis rendszerek automatikus elektródatisztító rendszerrel rendelkeznek, amely megakadályozza a vízkőlerakódást.

## **BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS ÉS AJÁNLÁSOK**

- Az összeszerelést és a kezelést megfelelően képzett szakemberek kell elvégeznie.

- A balesetek megelőzésére, valamint az elektromos berendezésekre vonatkozó hatályos előírásokat be kell tartani.
- A telepítés során szem előtt kell tartani, hogy a berendezés elektromos leválasztása érdekében az IEC 60947-1 és IEC 60947-3 szabványoknak megfelelő omnipoláris megszakítást biztosító, a bemeneti kapcsokhoz közvetlenül csatlakoztatott kapcsoló vagy automata kapcsoló beépítésére van szükség, amely minden pólusán érintkezés-levá-lasztással rendelkezik, ezáltal III. kategóriás túlfeszültség esetén teljes leválasztást biztosít és a létesítmény biztonsági előírásainak megfelelő helyen található. A kapcsolót a berendezés közvetlen közelében, könnyen hozzáférhető helyen kell elhelyezni. Ezt a berendezés leválasztó elemeként is meg kell jelölni.

- A berendezést 30 mA-t (RDC) nem meghaladó maradékáram-készülékről kell táplálni. A berendezést elektromosan földelni kell.

- A berendezésnek meg kell felelnie az IEC / HD 60364-7-702 szabványnak és a medencékre vonatkozó nemzeti szabványoknak.

- A gyártó semmilyen esetben nem vállal felelősséget a berendezés összeszereléséért, telepítéséért vagy üzembe helyezéséért, sem az alkatrészek olyan kezeléséért vagy beépítéséért, amelyet nem a létesítményeiben végeztek el.

- A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (a gyermekeket is beleértve) nem használhatják, kivéve, ha a megfelelő felügyeletük biztosított, vagy ha a készülék használatára vonatkozóan a biztonságért felelős személytől képzésben részesültek. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel..

- Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében ezt a gyártónak, a gyártó vevőszolgálatának vagy képzett szakembernek kell kicserélnie.

- A mágneses keverő csak a mellékelt klórozó berendezéssel együtt használható, áramellátása pedig csak SELV (safety extra-low voltage) feszültségen biztosítható, ahogy az az energiacímkén is szerepel.

- A sóelektrolízis rendszerek 230 Vac – 50/60 Hz feszültségen működnek. A tápegység feszültségét ne módosítsa.

- Ügyeljen arra, hogy biztos elektromos csatlakozásokat hozzon létre, és ezáltal elkerülje az érintkezési hibákat és az ezekből következő túlmelegedést.

- A rendszer bármely alkatrészének beszerelése vagy cseréje előtt győződjön meg arról, hogy azt előzőleg leválasztották az elektromos hálózatról, és nem folyik át rajta víz. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

- A berendezés hőt termel, ezért fontos, hogy megfelelően szellőző helyre telepítsük. A berendezést lehetőleg ne telepítse gyúlékony anyagok közelébe.

- Bár a berendezés rendelkezik bizonyos fokú IP32-védettséggel, semmi esetben nem szabad árvíznek kitett területre telepíteni.

- A berendezést úgy a vízellátáshoz való állandó csatlakoztatásra, nem pedig ideiglenes tömlővel való csatlakoztatásra tervezték.

- A készülék rögzítő támasztékkal rendelkezik; lásd az összeszerelési útmutatót.

## Csatlakozás a Fluidra Poolhoz







## A szelepek beszerelése

Csővezeték



#### Hidraulikus csatlakozó cső

A cellát rövidre zárva ajánlott telepíteni. A beszerelés a D50 és a D63 csővezetéken is elvégezhető.

#### D63-50 csőszűkítő

A cellához mellékelve Abban az esetben kell használni, ha a hidraulikus beszereés D50 csővezetékkel történik.

#### Visszacsapó szelep

A Cellguard cella beszerelése során ügyelni kell a bemeneti és kimeneti visszacsapó szelepek megfelelő elhelyezésére.

A szelepek külső oldalán az áramlás irányát egy nyíl mutatja.



Áramlás iránya

Figyelem: A visszacsapó szelepek ragasztása során használt túlzott mennyiségű ragasztó a visszatartó rendszer eltömődését okozhatja, ami megakadályozza a víz cellán való átáramlását. A szelepek eltömődésének elkerülése érdekében az egyes elemek megragasztását követően távolítsa el a felesleges ragasztót.

Először a D63-50 szűkítőt ajánlott a D50 csővezetékhez ragasztani. 63 mm átmérőjű csővezeték esetén a szelepet ragassza közvetlenül a csőre.

#### Csővezeték ragasztása szűkítőhöz

1. Vékony rétegben vigye fel a ragasztót a D50 csővezeték külső oldalán található ragasztási területre és a D63-50 szűkítő belső oldalára. 2. Egyenletes és gyors mozdulattal, elforgatás nélkül egyesítse a csővezetéket és a szűkítőt.



#### A visszacsapó szelep ragasztása

1. Vékony rétegben vigye fel a ragasztót a csővezeték külső oldalán található ragasztási területre és a visszacsapó szelep belső oldalára. 2. Egyenletes és gyors mozdulattal, elforgatás nélkül egyesítse a csővezetéket és a szelepet.





ködni, az ajánlott optimális sótartalom 5 g/L (Low Salt 1,5 g/l).

2. Ha a medencét azonnal használni kívánja, végezzen klóros kezelést. Kezdeti adag: 2 mg/l triklór-izocianursav.

3. A munkaciklus megkezdése előtt kapcsolja ki az áramellátást, és a só teljes feloldódása érdekében 24 órán keresztül járassa a tisztítószivattyút.

4. Indítsa el a sóoldat-elektrolízis rendszert úgy, hogy a termelés az ajánlott szabad klórtartományon belülre (0,5-2 ppm) kerüljön.

5. Indítsa el a "Cellguard Manual" funkciót a CG menüben annak ellenőrzése céljából, hogy az alkatrészek (mágneses keverő, pH-érzékelő, áramláskapcsoló, szelepek stb.) megfelelően vannak-e beszereve. Az ellenőrzés elvégzését követően a tisztítást nem kell elvégezni.

- métereket:
- Teljes lúgosság 80 és 150 mg/l (ppm) között
- pH 7,2 és 7,6 között
- Szabad klór 0,5 és 2 mg/l (ppm) között

· Klórstabilizáló 25-30 mg/l (ppm). Erős napfénynek kitett vagy fokozott igénybevételű medencékben a stabilizáló (izocianursav) szintjét 25-30 mg/l értéken célszerű tartani.

Az alábbi pontokkal kapcsolatos további információkat lásd a teljes útmutatóban: · Cellguard tisztítás és menük



• A pH-, ORP, ppm, g/l és hőmérséklet-érzékelők telepítése és kalibrálása · Elektrolízis konfigurációja

 Az elektrolizáló cella és a perisztaltikus szivattyúk karbantartása. • pH és ClmV/Clppm menü


## Alapvető hibaelhárítás Az alábbiakhoz lásd a teljes útmutatót:

Üzenet	Megoldás				
ÁRAMLÁSI riasztás Gázérzékelő (F.E) Flow switch (F.S)	Az áramlási riasztás akkor jelenik meg, ha a cella nincs teljesen elárasztva (Elektróda gázérzékelője), vagy ha nincs vízáramlás (Lapát érzékelője). - Ellenőrizze a szivattyút, a szűrőt és a választószelepet. Szükség esetén tisztítsa meg. - Ellenőrizze a lapátérzékelő és az elektróda gázérzékelőjének kábelcsatlakozásait.				
STOP CL riasztás	A STOP CI riasztás a következő 3 ok egyike miatt jelenhet meg: CL EXT = Külső vezérlő által leállítva - Ellenőrizze a külső szabályozót (ORP/ppm) és ellenőrizze a leolvasást. - Külső szabályozó hiányában kapcsolja ki az AUTO CL EXT funkciót; ellenkező esetben a termelés nem indul be. CL INT = A berendezésben a ClmV vagy Clppm érték miatt leállítva. - Fotométerrel vagy tesztcsíkkal ellenőrizze a medence klórszintjét. - Szükség esetén tisztítsa meg és kalibrálja az ORP/ppm érzékelőt Auto CL g/d = A (felhasználó által beállított) grammban mért napi klórtartalom elérése miatt leállítva - Határozza meg, hogy aktiválni kívánja-e ezt a funkciót				
	Az alacsony/magas riasztások akkor jelennek meg, ha a mért érték a beállított biztonsági tartományon kívül esik. A maga ClmV biztonsági értékek nem módosíthatók.				
	Mode	ORP riasztás Alacsony	ORP riasztás Magas		
	Standard	ClmV < 600	ClmV > 855		
	Biopool	ClmV < 300	ClmV > 855		
(mV) - Riasztás Alacsony/Magas	<ul> <li>Fotométerrel vagy tesztcsíkkal ellenőrizze a medence klórszintjét.</li> <li>Szükség esetén tisztítsa meg és kalibrálja az ORP érzékelőt.</li> <li>Ha a szabad klór érték alacsony, az összes klór érték azonban magas, a klóraminok csökkentése érdekében végezzen sokk-klórozást (használjon nátrium-hipokloritot).</li> <li>Magas klór ppm és alacsony mV érték esetén ellenőrizze a cianursav koncentrációját. Ha 60 ppm-nél nagyobb értékeket kap, részben engedje le a medencét. Növelje a napi átszűrést.</li> <li>Ha a kalibrálás során az eltérés nagy (± 60 mV a 470 mV-os oldatban), a berendezés a mérés során hibát jelez, ami az érzékelő vagy a kalibráló oldat károsodásából eredhet.</li> </ul>				
	Az alacsony/magas értékek nem módos	s riasztások akkor jelennek n síthatók. A magas pH-érték r	neg, ha a mért érték a beáll asztás megjelenése esetér	lított biztonsági tartományon kívül esik. Ezek a biztonsági a pH szivattyú biztonsági okokból leáll.	
	Mode	pH riasztás Alacsony	pH riasztás Magas		
	Standard	pH < 6,5	pH > 8,5		
pH riasztás	Biopool	pH < 6,0	pH > 9,0		
Alacsony/Magas	Fotométerrel vagy tesztcsíkkal ellenőrizze a medence pH-értékét. - Szükség esetén tisztítsa meg és kalibrálja a pH-érzékelőt. - A medence pH-értékét manuálisan 8,45-re (normál üzemmód) vagy 8,95-re (biopool üzemmód) kell csökkenteni, hogy a szivattyú ismét adagolni tudjon. - Ha a kalibrálás során az eltérés nagy (± 1 pH egység), a berendezés a mérés során hibát jelez, ami az érzékelő vagy a kalibráló oldat károsodásából eredhet.				
Cella riasztás	A cella riasztás akkor jelenik meg, ha a készülékek azt észlelik, hogy az elektróda a hasznos élettartama végéhez közeledik (passzi- vált). Az elektródák becsült hasznos élettartama = 18.000 h. Szükség esetén cserélje ki az elektródát.				
Hőmérséklet-érzékelő riasztás Alacsony/Magas	A hőmérséklet riasztás akkor jelenik meg, ha a hőmérsékleti értékek a beállított tartományon kívül esnek. - Nagyon magas vízhőmérséklet esetén a berendezés az alacsony vezetőképesség miatt nem éri el a 100%-os termelést.				
g/l riasztás Alacsony/Magas	<ul> <li>- A hőmérséklet riasztáshoz hasonlóan ez a riasztás akkor jelenik meg, ha a só g/l értékei a beállított tartományon kívül esnek.</li> <li>- Általánosságban elmondható, hogy a nagyon alacsony vagy magas g/L érték a víz vezetőképességéből adódóan befolyásolja a készülék termelését.</li> </ul>				
PUMP-STOP riasztás	HA a PUMP-STOP FUNKCIÓ aktiválva van (alapértelmezett idő: 60 perc), a rendszer a beprogramozott idő elteltével a beállított pH-érték elérése nélkül is leállítja az adagoló szivattyút. - Fotométerrel vagy tesztcsíkkal ellenőrizze a medence pH-értékét. - Szükség esetén tisztítsa meg és kalibrálja a pH-érzékelőt. - Ellenőrizze és korrigálja a víz lúgosságát (konzultáljon medencetechnikai szakemberrel). - Ellenőrizze a palack savszintjét. PUMP-STOP riasztás visszaállítása				
Cellguard riasztás PUMP-STOP	A riasztás abban a - Szükség esetén t - Ellenőrizze a pala - Ellenőrizze a kev - A CG PUMP-STC C C C CG Auto enged reher - Tisztítás készenk - Tisztítás ON	az esetben jelenik meg, ha a isztítsa meg és kalibrálja a p ick savszintjét. isztaltikus szivattyúkat és c rerőmotor működését DP riasztás visszaállítása <b>cellguard állapotok</b> élyezve/ étben Cellguard Pump Stop ri	az algoritmus a tisztítás so H-érzékelőt. söveket.	A Cellguard PUMP-STOP riasztás visszaállítása         Image: Statisty in Statisty	

## Δ

Το σύντομο εγχειρίδιο που συνοδεύει αυτό το προϊόν περιέχει μόνο βασικές πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα ασφαλείας που πρέπει να εφαρμόζονται κατά την εγκα-ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ τάσταση, τη συντήρηση και την εκκίνηση.



Μπορείτε να συμβουλευτείτε το πλήρες εγχειρίδιο και να το κατεβάσετε ως αρχείο PDF χρησιμοποιώντας το QR ή στον ακόλουθο ιστότοπο: www.astralpool.com. Όλες οι εργασίες συναρμολόγησης, ηλεκτρικής εγκατάστασης και συντήρησης πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό που έχει διαβάσει προσεκτικά όλες τις οδηγίες εγκατάστασης και σέρβις.

### ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

 - Μόλις εγκατασταθεί το σύστημα ηλεκτρόλυσης άλατος, είναι απαραίτητο να διαλυθεί μια ποσότητα αλατιού στο νερό. Το σύστημα ηλεκτρόλυσης άλατος αποτελείται από δύο στοιχεία: ένα κελί ηλεκτρόλυσης και ένα τροφοδοτικό. Το κελί ηλεκτρόλυσης περιέχει έναν συγκεκριμένο αριθμό από πλάκες τιτανίου (ηλεκτρόδια) ώστε κάθε φορά που κυκλοφορεί μέσω αυτών ένα ηλεκτρικό ρεύμα και το διάλυμα άλατος περνά διαμέσου, να παράγεται ελεύθερο χλώριο.

-Η διατήρηση ενός καθορισμένου επιπέδου χλωρίου στο νερό της πισίνας εγγυάται την υγειονομική της ποιότητα. Το σύστημα Ηλεκτρόλυσης Άλατος παρασκευάζει χλώριο όταν το σύστημα επανακυκλοφορίας της πισίνας (αντλία και φίλτρο) βρίσκεται σε λειτουργία.

-Το τροφοδοτικό διαθέτει διάφορους μηχανισμούς ασφαλείας, οι οποίοι ενεργοποιούνται σε περίπτωση μη ομαλής λειτουργίας του συστήματος, καθώς και έναν μικροελεγκτή ελέγχου.

-Τα συστήματα Ηλεκτρόλυσης Άλατος διαθέτουν ένα αυτόματο σύστημα καθαρισμού των ηλεκτροδίων που εμποδίζει τον σχηματισμό επικαθίσεων πάνω τους.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Η συναρμολόγηση και μεταχείριση πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα ειδικευμένο προσωπικό.

- Πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κανόνες για την πρόληψη ατυχημάτων, καθώς και αυτοί που αφορούν τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.

-Στην εγκατάσταση είναι απαραίτητο, προκειμένου να γίνει ηλεκτρική αποσύνδεση της συσκευής, να ενσωματωθεί διακόπτης απόζευξης ή αυτόματος διακόπτης απόζευξης που να συμμορφώνεται με τα πρότυπα IEC 60947-1 και IEC 60947-3 που να διασφαλίζει πολυπολική διακοπή, συνδεδεμένος απευθείας στους ακροδέκτες τροφοδοσίας και που να διαθέτει απόσταση επαφής σε όλους τους πόλους του, που να παρέχει πλήρη αποσύνδεση υπό συνθήκες υπέρτασης κατηγορίας ΙΙΙ, σε περιοχή που να πληροί τις απαιτήσεις ασφαλείας για την τοποθεσία. Ο διακόπτης πρέπει να βρίσκεται σε άμεση γειτνίαση με τον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμος. Επιπλέον, αυτό πρέπει να επισημαίνεται ως στοιχείο αποσύνδεσης εξοπλισμού. - Ο εξοπλισμός πρέπει να τροφοδοτείται από συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος, που να μην υπερβαίνει τα 30 mA (RCD). Ο εξοπλισμός πρέπει να διαθέτει γείωση.

 Η εγκατάσταση πρέπει να συμμορφώνεται με το διεθνές πρότυπο IEC / HD 60364-7-702 και τα τοπικά πρότυπα που ισχύουν για τις πισίνες.

 Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει σε καμία περίπτωση την ευθύνη για τη συναρμολόγηση, εγκατάσταση ή θέση σε λειτουργία, καθώς και για οποιαδήποτε επεξεργασία ή ενσωμάτωση στοιχείων που δεν πραγματοποιούνται στις εγκαταστάσεις του.

 - Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, χωρίς να επιτηρούνται ή να καθοδηγούνται όσον αφορά τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο που να είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται προκειμένου να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

 - Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από την υπηρεσία του παροχής υπηρεσιών μετά την πώληση ή από παρόμοιο ειδικευμένο προσωπικό ώστε να αποφευχθεί ενδεχόμενος κίνδυνος. Ο μαγνητικός αναδευτήρας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τον παρεχόμενο χλωριωτή και πρέπει να τροφοδοτείται μόνο με SELV (εξαιρετικά χαμηλή τάση ασφαλείας), όπως αναγράφεται στην ετικέτα ηλεκτρικών χαρακτηριστικών του. -Τα συστήματα Ηλεκτρόλυσης Άλατος λειτουργούν στα 230Vac – 50/60Hz. Μην επιχειρήσετε να μεταβάλετε το τροφοδοτικό για λειτουργία με διαφορετική τάση.

- Φροντίστε να πραγματοποιήσετε σταθερές ηλεκτρικές συνδέσεις για να αποφευχθούν ενδεχόμενες κακές επαφές που μπορεί να προκαλέσουν την υπερθέρμανσή τους.

 Πριν την εγκατάσταση ή την αντικατάσταση οποιουδήποτε εξαρτήματος, πρέπει να βεβαιώνεστε πρώτα ότι το εν λόγω εξάρτημα έχει αποσυνδεθεί από την τάση τροφοδοσίας και ότι δεν υπάρχει ροή νερού. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Επειδή ο εξοπλισμός παράγει θερμότητα, είναι σημαντικό να τον εγκαταστήσετε σε επαρκώς αεριζόμενο χώρο. Φροντίστε να μην τον εγκαταστήσετε κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

 - Αν και ο εξοπλισμός έχει ένα βαθμό προστασίας IP32, σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να εγκαθίσταται σε περιοχές ευάλωτες σε πλημμύρες.

- Αυτός ο εξοπλισμός προορίζεται να συνδεθεί μόνιμα στην παροχή νερού και δεν θα συνδεθεί με προσωρινό σωλήνα. - Αυτή η συσκευή διαθέτει υποστήριξη για τη στερέωσή της, δείτε τις οδηγίες συναρμολόγησης.

#### · Σύνδεση με το Fluidra Pool







#### Εγκατάσταση των βαλβίδων

#### Σωληνώσεις



#### Σωληνώσεις υδραυλικής σύνδεσης

Συνιστάται η εγκατάσταση του κελιού σε bypass. Η εγκατάσταση μπορεί να πραγματοποιηθεί και στις σωληνώσεις D50 και D63.

#### Μειωτήρας των σωληνώσεων D63-50 Παρέχεται με το κελί.

Θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε περίπτωση που η υδραυλική εγκατάσταση είναι με σωλήνωση D50.

#### Βαλβίδα αντεπιστροφής

Κατά την εγκατάσταση της κυψέλης Cellguard, πρέπει να δοθεί προσοχή στη σωστή τοποθέτηση των βαλβίδων αντεπιστροφής εισόδου και εξόδου. Η κατεύθυνση ροής υποδεικνύεται με ένα βέλος στο εξωτερικό των βαλβίδων.



ροής

ροής

Προσοχή: Η υπερβολική συγκολλητική ουσία κατά τη συγκόλληση βαλβίδων αντεπιστροφής μπορεί να προκαλέσει απόφραξη του συστήματος συγκράτησης, το οποίο θα εμποδίσει τη ροή του νερού μέσα από το κελί. Μόλις κολληθούν τα κομμάτια, καθαρίστε την περίσσεια κόλλας για να αποτρέψετε το μπλοκάρισμα των βαλβίδων.

Συνιστάται πρώτα να κολλήσετε τον μειωτήρα D63-50 στη σωλήνωση D50. Εάν ο σωλήνας έχει διάμετρο 63 mm, κολλήστε τη βαλβίδα απευθείας στον σωλήνα.

#### Συγκόλληση σωληνώσεων με μειωτήρα

1. Εφαρμόστε ένα λεπτό στρώμα συγκολλητικής ουσίας στην περιοχή συγκόλλησης στην εξωτερική επιφάνεια του σωλήνα D50 και στην εσωτερική επιφάνεια του μειωτήρα D63-50. 2. Ενώστε τις σωληνώσεις και τον μειωτήρα μεταξύ τους με ομαλή, γρήγορη και σταθερή κίνηση.



#### Συγκόλληση της βαλβίδας αντεπιστροφής

1. Εφαρμόστε ένα λεπτό στρώμα συγκολλητικής ουσίας στην περιοχή συγκόλλησης στην εξωτερική επιφάνεια του σωλήνα και στην εσωτερική επιφάνεια της βαλβίδας αντεπιστροφής. 2. Ενώστε τις σωληνώσεις και τη βαλβίδα μεταξύ τους με ομαλή, γρήγορη και σταθερή κίνηση.





#### Θέση σε λειτουργία

 Προσθέστε αλάτι στην πισίνα. Αν και το σύστημα μπορεί να λειτουργήσει σε ένα εύρος 3-12 g/L (LS 1-5 g/L), το βέλτιστο συνιστώμενο επίπεδο άλατος είναι 5 g/L (Low Salt 1,5 g/L).
 Αν η πισίνα πρόκειται να χρησιμοποιηθεί αμέσως, πραγματοποιήστε επεξεργασία με χλώριο. Αρχική δόση: 2 mg/L τριχλωροϊσοκυανουρικού οξέος.

 Πριν την έναρξη του κύκλου εργασίας, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό και θέσετε σε λειτουργία την αντλία του συστήματος καθαρισμού για 24 ώρες ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης διάλυση του άλατος.
 Ξεκινήστε το σύστημα ηλεκτρόλυσης φυσιολογικού ορού, τοποθετώντας την παραγωγή εντός των συνιστώμενων επιπέδων ελεύθερου χλωρίου (0,5-2 ppm).

5. Εκκινήστε "CellGuard Manual" από το μενού CG για να ελέγξετε εάν τα εξαρτήματα έχουν εγκατασταθεί σωστά (μαγνητικός αναδευτήρας, αισθητήρας pH, διακόπτης ροής, βαλβίδες, κ.λπ.). Αφού ολοκληρωθεί ο έλεγχος, δεν είναι απαραίτητο να ολοκληρωθεί ο καθαρισμός.

Ισορροπία πισίνας

- Διατηρήστε τις ακόλουθες παραμέτρους νερού: • Ολική αλκαλικότητα μεταξύ 80 και 150 mg/L
- (ppm) • pH μεταξύ 7,2 και 7,6
- Ελεύθερο χλώριο μεταξύ 0,5 και 2 mg/L (ppm)

 Σταθεροποιητής χλωρίου 25-30 mg/L (ppm). Σε πισίνες με έντονη έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία ή υπερβολική χρήση, συνιστάται να διατηρείται ένα επίπεδο σταθεροποιητικού (ισοκυανουρικό οξύ) 25 - 30 mg/L.



• Εγκατάσταση και βαθμονόμηση αισθητήρων pH, ORP, ppm, g/L και θερμοκρασίας. • Μενού pH και ClmV/Clppm • Διαμόρφωση Ηλεκτρόλυσης

· Συντήρηση του κελιού ηλεκτρόλυσης και των περισταλτικών αντλιών. • Μενού pH και ClmV/Clppm



Μήνυμα	Λύση			
Συναγερμός FLOW Αισθητήρας αερίου (FE) Flow switch (FS)	Ο συναγερμός ροής θα εμφανιστεί εάν το κελί δεν είναι πλήρως γεμισμένο (αισθητήρας αερίου ηλεκτροδίου) ή εάν δεν υπάρχει ροή νερού (αισθητήρας πτερυγίων). - Ελέγξτε την αντλία, το φίλτρο και τη βαλβίδα επιλογέα. Καθαρίστε εάν χρειάζεται. - Ελέγξτε τις συνδέσεις καλωδίων του αισθητήρα πτερυγίων και του αισθητήρα αερίου ηλεκτροδίου.			
Συναγερμός STOP CL	Ο συναγερμός STOP CI μπορεί να εμφανιστεί για έναν από τους εξής 3 λόγους: CL EXT = Σταμάτησε από εξωτερικό ελεγκτή - Ελέγξτε τον εξωτερικό ρυθμιστή (ORP/ppm) και ελέγξτε την ένδειξη. - Εάν δεν έχετε εξωτερικό ρυθμιστή, απενεργοποιήστε τη λειτουργία AUTO CL EXT διαφορετικά η παραγωγή δεν θα ξεκινήσει. CL INT = Σταμάτησε από την τιμή ClmV ή Clppm στη συσκευή. - Ελέγξτε το επίπεδο χλωρίου στην πισίνα με φωτόμετρο ή ταινία μέτρησης. - Καθαρίστε και βαθμονομήστε τον αισθητήρα ORP/ppm, εάν χρειάζεται Αυτόματο CL g/d = Σταμάτησε για την επίτευξη του ορίου (που έχει ορίσει ο χρήστης) των γραμμαρίων χλωρίου ανά ημέρα - Καθορίστε εάν θέλετε να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία			
	Οι συναγερμοί χαμηλού και υψηλού εμφανίζονται εάν η μέτρηση είναι εκτός των καθορισμένων τιμών ασφαλείας. Οι τ υψηλής και χαμηλής ClmV δεν μπορούν να τροποποιηθούν.			
	Mode	Συναγερμός ORP LOW	Συναγερμός ORP HIGH	
	Τυπικό:	ClmV < 600	ClmV > 855	
	Biopool	ClmV < 300	ClmV > 855	
<ul> <li>Καθαρίζει και βαθμονομεί τον αισθητήρα ORP, εάν χρειάζεται.</li> <li>Εάν έχετε χαμηλή τιμή ελεύθερου χλωρίου και υψηλή τιμή ολικού χλω για να μειώσει τις χλωραμίνες.</li> <li>Εάν τα ppm του χλωρίου είναι υψηλά και η ένδειξη mV είναι χαμηλή, ε μεγαλύτερες από 60 ppm, αδειάστε μερικώς την πισίνα. Αυξήστε το καί</li> <li>Εάν κατά τη διαδικασία βαθμονόμησης η απόκλιση είναι υψηλή (± 60 σφάλμα στη μέτρηση, το οποίο μπορεί να οφείλεται σε φθορά του αισθ</li> </ul>				κτελεί χλωρίωση κλονισμού (με υποχλωριώδες νάτρις τη συγκέντρωση κυανουρικού οξέος. Εάν ληφθούν τι ό φιλτράρισμα. διάλυμα των 470 mV), ο εξοπλισμός θα αναφέρει ένα ἡ του διαλύματος βαθμονόμησης.
	Οι συναγερμοί χαμ λείας δεν μπορούν	ηλού και υψηλού εμφανίζοντα να τροποποιηθούν. Εάν εμφα	εάν η μέτρηση είναι εκτός τω νιστεί ο συναγερμός υψηλού	νν καθορισμένων τιμών ασφαλείας. Αυτές οι τιμές ασφ pH, η αντλία pH θα σβήσει για λόγους ασφαλείας. —
	Mode	Συναγερμός χαμηλού pH+	Συναγερμός υψηλού pH+	
	Τυπικό:	pH < 6,5	pH > 8,5	
Συναγερμός pH	Biopool	pH < 6,0	pH > 9,0	
	<ul> <li>- Καθαρίστε και βαθμονομήστε τον αισθητήρα pH, εάν χρειάζεται.</li> <li>- Το pH της πισίνας πρέπει να μειωθεί χειροκίνητα στο 8,45 (κανονική λειτουργία) ή στο 8,95 (λειτουργία βιολογικής πισίνας) για να επαναληφθεί η δοσομέτρηση της αντλίας.</li> <li>Εάν κατά τη διαδικασία βαθμονόμησης η απόκλιση είναι υψηλή (± 1 μονάδα pH), ο εξοπλισμός θα αναφέρει ένα σφάλμα στη μέτρηση το οποίο μπορεί να οφείλεται σε φθορά του αισθητήρα ή του διαλύματος βαθμονόμησης.</li> </ul>			
Συναγερμός κελιού	Ο συναγερμός κελ θητικοποιημένο). Ε	ού θα εμφανιστεί όταν οι συσι κτιμώμενη ωφέλιμη ζωή των r	κευές ανιχνεύσουν ότι το ηλεκ ηλεκτροδίων = 18.000 ώρες. Α	τρόδιο βρίσκεται στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του (π λντικαταστήστε το ηλεκτρόδιο, εάν χρειάζεται.
Συναγερμός αισθητήρα χαμηλής/υψηλής θερμο- κρασίας	- Ο συναγερμός θε - Όταν η θερμοκρα	ρμοκρασίας θα εμφανιστεί ότα σία του νερού είναι πολύ χαμηλ	ιν οι τιμές θερμοκρασίας είναι ή, ο εξοπλισμός δεν θα φτάσε	εκτός των διαμορφωμένων τιμών μας. ι στο 100% της παραγωγής λόγω χαμηλής αγωγιμότη
Συναγερμός g/L Χαμηλό/Υψηλό	<ul> <li>Όπως και ο συνα</li> <li>φωμένων τιμών μα</li> <li>Κανονικά, όταν η</li> </ul>	γερμός θερμοκρασίας, έτσι κα ις. τιμή g/L είναι πολύ χαμηλή ή ι	ι αυτός ο συναγερμός θα εμφ ιψηλή, θα επηρεάσει την παρ	ανιστεί όταν οι τιμές g/L αλατιού είναι εκτός των διαμα αγωγή της συσκευής, λόγω της αγωγιμότητας του νεγ
	Όταν είναι ενεργοποιημένη η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ PUMP-STOP (προεπιλογή 60 λεπτά), το σύστημα σταματά την αντλία δοσομέτρης από προγραμματισμένο χρόνο χωρίς να έχει φτάσει το σημείο ρύθμισης pH. - Ελέγξτε την τιμή του pH στην πισίνα με φωτόμετρο ή ταινία μέτρησης - Καθαρίστε και βαθμονομήστε τον αισθητήρα pH, εάν χρειάζεται - Ελέγξτε και ρυθμίστε την αλκαλικότητα του νερού (συμβουλευτείτε τον ειδικό της πισίνας σας). - Ελέγξτε τα επίπεδα οξέος στη φιάλη. pH ClmV			ά), το σύστημα σταματά την αντλία δοσομέτρησης με της πισίνας σας). ClmV
Συναγερμός PUMP-STOP		Επανεκκινήστε συναγερμό PUMP-STOP.	P <sup>H</sup> Citry Series Bio pH ≪ 7.35 > PH 8.98 A PH 8.98	pH CinV Sens DB B B B RESET PSTOP TES NO TES TES NO TES TES NO TES TES NO TES TES NO TES TES NO TES TES TES TES TES TES TES TES
Συναγερμός Cellguard PUMP-STOP	Ο συναγερμός θα - Καθαρίστε και βα - Ελέγξτε τα επίπει - Ελέγξτε τις περια - Ελέγξτε τη λειτου ανάδευσης - Επανεκκινήστε τ Κατα	εμφανιστεί εάν ο αλγόριθμος θμονομήστε τον αισθητήρα ph δα οξέος στη φιάλη σταλτικές αντλίες και τους σω ιργία του κινητήρα ον συναγερμό CG PUMP-ST στάσεις του Cellguard ον ον συναγερμός C μυπρ Stop	ς εντοπίσει οποιαδήποτε ανώ δ, εάν χρειάζεται Επα λήνες ΟΡ (7,25) (7,20	υμαλία στη διαδικασία καθαρισμού.         νεκκινήστε τον συναγερμό Cellguard PUMP-STOP         Image: Comparison of the state of



Bu ürünle birlikte verilen kısa kılavuzda yalnızca kurulum, bakım ve çalıştırma sırasında uygulanması gereken güvenlik önlemleri hakkında temel bilgiler bulunmaktadır.



Kılavuzun tamamına QR aracılığıyla veya aşağıdaki web sitesinden PDF dosyası olarak erişilebilir ve indirilebilir: www.astralpool.com. Tüm montaj, elektrik tesisatı ve bakım çalışmaları, tüm kurulum ve çalıştırma talimatlarını dikkatli bir şekilde okumuş olan kalifiye ve yetkili personel tarafından gerçekleştirilmelidir.

#### – GENEL ÖZELLİKLER

- Tuz Elektroliz sisteminiz kurulduktan sonra, suda bir miktar tuzun çözülmesi gerekmektedir. Tuz Elektroliz sistemi iki öğeden oluşur: bir elektroliz hücresi ve bir güç kaynağı. Elektroliz hücresi bir dizi titanyum plaka (elektrot) içerir, bu sayede titanyum plakaların içinden elektrik akımı geçtiğinde ve tuz çözeltisi de bu plakalardan geçtiğinde serbest klor üretilir.

- Havuz suyunda belirli bir klor seviyesinin korunması havuzun su kalitesinin hijyenik olmasını sağlayacaktır. Tuz Elektroliz sistemi, havuz devridaim sistemi (pompa ve filtre) çalışırken klor üretecektir.

- Güç kaynağında, sistemin anormal çalışması durumunda etkinleştirilen çeşitli güvenlik cihazları ve bir mikrodenetleyici kontrol bulunmaktadır.

- Tuz Elektroliz sistemlerinde, elektrotlar üzerinde iç kireçlenme oluşumunu önleyen otomatik bir elektrot temizleme sistemi bulunmaktadır.

### GÜVENLİK UYARISI VE ÖNERİLER

- Montaj veya kullanım kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmelidir.

- Mevcut kaza önleme yönetmeliklerinin yanı sıra elektrik tesisatlarına ilişkin yönetmeliklere de uyulmalıdır.

- Kurulumda, ekipmanın elektrik bağlantısının kesilmesi için IEC 60947-1 ve IEC 60947-3 standartlarına uygun, omnipolar devre kesimi sağlayan, doğrudan güç kaynağı terminallerine bağlı ve tüm kutuplarında kontak mesafesi bulunması gereken, kategori III aşırı gerilim koşullarında bağlantı tam olarak kesilmesini sağlayan bir devre kesici veya otomatik devre kesicinin sahanın güvenlik gereksinimlerine uygun bir alanda bulundurulması gerektiği dikkate alınmalıdır. Devre kesici, ekipmanın hemen yakınında bulunmalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır. Ayrıca, ekipman için bir bağlantı kesme cihazı olarak işaretlenmelidir.

- Ekipmana, 30 mA (RDC) değerini aşmayan bir artık akım cihazından güç sağlanmalıdır. Ekipmanın elektriksel topraklama bağlantısı olmalıdır.

- Kurulum, IEC / HD 60364-7-702 standardı ve geçerli ulusal havuz standartlarına uygun olmalıdır.

- Üretici; montaj, kurulum veya devreye alma işlemlerinin yanı sıra üreticinin tesislerinde gerçekleştirilmeyen herhangi bir değişiklik ya da bileşenlerin dahil edilmesinden hiçbir şekilde sorumlu değildir.

- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili gözetim veya talimat sağlanmadığı sürece, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim veya bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.

- Güç kablosu hasar görmüşse bir tehlikeyi önlemek için üretici tarafından, satış sonrası hizmet dahilinde veya benzer niteliklere sahip personel tarafından değiştirilmelidir.

- Manyetik karıştırıcı yalnızca birlikte verilen klorinatör ile kullanılmalı ve elektrik derecelendirme etiketinde işaretlendiği gibi sadece SELV (güvenlik ekstra düşük voltajı) ile çalıştırılmalıdır.

- Tuz Elektroliz Sistemleri 230 Vac - 50/60 Hz ile çalışır. Güç kaynağını başka bir voltajda çalışacak şekilde değiştirmeye çalışmayın.

- Kontakların aşırı ısınmasına neden olacak yanlış kontak durumlarını önlemek için sağlam elektrik bağlantıları gerçekleştirdiğinizden emin olun.

- Sistemin herhangi bir bileşenini takmadan veya değiştirmeden önce, sistemin güç kaynağıyla bağlantısının kesildiğinden ve sistem içerisinden su geçmediğinden emin olun. Yalnızca orijinal yedek parçalar kullanın.

- Ekipman ısı ürettiğinden, yeterince havalandırılan bir yere kurulması önemlidir. Yanıcı malzemelerin yakınına kurmayın.

- Ekipman IP32 koruma derecesine sahip olsa da hiçbir koşulda su baskını yaşanabilecek alanlara kurulmamalıdır.

- Bu ekipman su kaynağına kalıcı olarak bağlanmak üzere tasarlanmıştır ve geçici bir hortumla bağlanmamalıdır.

- Bu cihaz, montaj için kullanılan bir braketle birlikte sağlanır, montaj talimatlarına bakın.







#### Valflerin kurulumu



#### Hidrolik bağlantı borusu

Hücrenin baypas olarak kurulması tavsiye edilir. Kurulum hem D50 hem de D63 borularında gerçekleştirilebilir.

#### D63-50 boru redüktörü

Hücre ile birlikte verilir. D50 borusu ile hidrolik kurulum yapılması durumunda kullanılır

#### Çekvalf

Cellguard hücresinin kurulumu sırasında, giriş ve çıkış çekvalflerinin doğru konumlandırılmasına dikkat edilmelidir.

Akış yönü, valflerin dış kısmındaki bir ok işaretiyle gösterilir.



Akış yönü

Dikkat: Çekvalflerin yapıştırılması sırasında aşırı yapıştırıcı kullanılması tutma sisteminin tıkanmasına neden olabilir ve bu da hücreden su akışını engeller. Parçalar yapıştırıldıktan sonra vanaların tıkanmasını önlemek için fazla yapıştırıcıyı silin.

Önce D63-50 redüktörünün D50 borusuna yapıştırılması önerilir. Borunun çapı 63 mm ise valfi doğrudan boruya yapıştırın.

#### Borunun redüktöre yapıştırılması



#### Çekvalfin yapıştırılması

1. Borunun dış tarafındaki yapıştırma alanına ve çekvalfin iç tarafına ince bir tabaka yapıştırıcı sürün. 2. Boru ve valfi düzgün, hızlı bir şekilde ve döndürmeden birleştirin.



1. D50 borusunun dış yüzeyindeki yapıştırma alanına ve D63-50 redüktörün iç yüzeyine ince bir tabaka yapıştırıcı sürün. 2. Boru ve redüktörü düzgün, hızlı bir şekilde ve döndürmeden birleştirin.



- mum tuz seviyesi 5 g/l'dir (Low Salt 1,5 g/l).
- 2. Havuz hemen kullanılacaksa klor ile arıtma işlemi gerçekleştirin. Başlangıç dozu: 2 mg/l trikloroizosivanürik asit.
- 3. Çalışma döngüsüne başlamadan önce, güç kaynağının bağlantısını kesin ve tuzun tamamen çözündüğünden emin olmak için arıtma pompasını 24 saat çalıştırın.
- 4. Tuz elektroliz sistemini başlatın ve üretimi önerilen serbest klor seviyelerine (0,5-2 ppm) avarlavın.

5. Bileşenlerin kurulumunun doğru yapılıp yapılmadığını kontrol etmek için CG menüsünden bir "Manuel Cellguard" başlatın (manyetik karıştırıcı, pH sensörü, akış anahtarı, valfler vb.). Kontrol yapıldıktan sonra, temizliğin tamamlanması gerekli değildir.

- Toplam alkalinite 80 ile 150 mg/l (ppm) arasında
- pH 7,2 ile 7,6 arasında
- Serbest klor 0,5 ile 2 mg/l (ppm) arasında
- Klor stabilizatörü 25-30 mg/l (ppm). Güçlü güneş ışığı alan veya yoğun kullanıma sahip havuzlarda 25-30 mg/l stabilizatör (izosiyanürik asit) seviyesinin korunması tavsiye edilir.



Aşağıdakiler hakkında daha fazla bilgi için kılavuzun tamamına bakın: Temizlik ve Cellguard menüleri • pH, ORP, ppm, g/l ve sıcaklık sensörlerinin kurulumu ve kalibrasyonu Elektroliz Yapılandırması

· Elektroliz hücresi ve peristaltik pompaların bakımı.

• pH ve ClmV/Clppm menüsü



# Temel sorun giderme – Aşağıdakiler hakkında kılav • Alarmların versite •

## Aşağıdakiler hakkında kılavuzun tamamına başvurun: • Alarmların yapılandırması

Mesaj	Çözüm				
FLOW Alarmi	Akış alarmı, hücreye tam su basılmaması (Elektrot gaz sensörü) veya su akışı olmaması (Çarklı akış sensörü) nedeniyle ortaya çıkacaktır.				
Gaz Sensörű (F.E) Flow switch (F.S)	- Pompayı, filtreyi ve selektör valfi kontrol edin. Gerekirse temizleyin. - Çarklı akış sensörünü ve elektrot gaz sensörü kablo bağlantılarını kontrol edin.				
STOP CL Alarmı	<ul> <li>STOP CI alarmı 3 farklı nedenden dolayı oluşabilir:</li> <li>CL EXT = Harici kontrolör tarafından durdurulmuştur <ul> <li>Harici kontrolörü (ORP/ppm) kontrol edin ve okuma değerini kontrol edin.</li> <li>Harici bir kontrolör yoksa AUTO CL EXT işlevini devre dışı bırakın, aksi takdirde üretim başlamayacaktır.</li> </ul> </li> <li>CL INT = Cihazdaki ClmV veya Clppm değeri tarafından durdurulmuştur. <ul> <li>Havuzdaki klor seviyesini bir fotometre veya test şeridi ile kontrol edin.</li> <li>Gerekirse ORP/ppm sensörünü temizleyin ve kalibre edin</li> </ul> </li> <li>Auto CL g/d = Günlük gram cinsinden klor limitine (kullanıcı tarafından ayarlanan) ulaşıldığında durmuştur <ul> <li>Bu işlevi etkinleştirmek isteyip istemediğinizi tanımlayın</li> </ul> </li> </ul>				
	Ölçüm değeri belirl değerleri değiştirile	enen güvenlik değerlerinin d mez.	şındaysa düşük ve yüksek	alarmları görüntülenir. ClmV yüksek ve düşük güvenlik	
	Mode	ORP Düşük Alarmı	ORP Yüksek Alarmı	]	
	Standart	ClmV < 600	ClmV > 855		
	Biopool	ClmV < 300	ClmV > 855		
(mV) - Alarm Düşük/Yüksek	<ul> <li>Havuzdaki klor seviyesini bir fotometre veya test şeridi ile kontrol edin.</li> <li>Gerekirse ORP sensörünü temizleyin ve kalibre edin.</li> <li>Serbest klor değeriniz düşük ve toplam klor değeriniz yüksekse kloraminleri azaltmak için şok klorlama (sodyum hipoklorit ile) gerçekleştirin.</li> <li>Klor ppm değeri yüksek ve mV değeri düşükse izosiyanik asit konsantrasyonunu kontrol edin. Değerlerin 60 ppm'in üzerinde olması durumunda havuzu kısmen boşaltın. Günlük filtrasyonu arttırın.</li> <li>Kalibrasyon işlemi sırasında sapma yüksekse (470 mV çözeltide ± 60 mV) cihaz, sensörün veya kalibrasyon çözeltisinin bozulmasından kaynaklanabilecek bir ölçüm hatası bildirecektir.</li> </ul>				
	Ölçüm değeri belirl Yüksek pH alarmı	enen güvenlik değerlerinin d görünürse pH pompası güvel	şındaysa düşük ve yüksek nlik nedeniyle kapatılacaktı	x alarmları görüntülenir. Bu güvenlik değerleri değiştirilemez. r.	
	Mode	pH Düşük Alarmı	pH Yüksek Alarmı		
	Standart	pH < 6,5	pH > 8,5		
pH Alarmi	Biopool	pH < 6,0	pH > 9,0		
Düşük/Yüksek	<ul> <li>Havuzdaki pH seviyesini bir fotometre veya test şeridi ile kontrol edin.</li> <li>Gerekirse pH sensörünü temizleyin ve kalibre edin.</li> <li>Pompanın tekrar dozlamaya başlaması için havuzun pH değeri manuel olarak 8,45 (standart mod) veya 8,95'e (biopool modu) düşürülmelidir.</li> <li>Kalibrasyon işlemi sırasında sapma yüksekse (± 1 pH birimi) cihaz, sensörün veya kalibrasyon çözeltisinin bozulmasından kaynaklanabilecek bir ölçüm hatası bildirecektir.</li> </ul>				
Hücre alarmı	Cihazlar elektrotun tahmini kullanım ör	kullanım ömrünün sonuna g nrü = 18.000 saattir. Gerekirs	eldiğini (pasifleştirildiğini) te se elektrodu değiştirin.	espit ettiğinde hücre alarmı görüntülenecektir. Elektrotların	
Sıcaklık Düşük/Yüksek Sensör Alarmı	- Sıcaklık değerleri - Su sıcaklığı çok d	yapılandırdığımız değerlerin lüşük olduğunda ekipman dü	dışında olduğunda sıcaklıl şük iletkenlik nedeniyle %1	k alarmı görüntülenecektir. 100 üretim seviyesine ulaşamayacaktır.	
g/l Alarmı Düşük/Yüksek	<ul> <li>Sıcaklık alarmı gibi bu alarm da g/l tuz değerleri yapılandırdığımız değerlerin dışında olduğunda görünür.</li> <li>Normal şartlarda g/l değeri çok düşük veya çok yüksek olduğunda suyun iletkenliği nedeniyle cihazın üretim seviyesi etkilenecektir.</li> </ul>				
PUMP-STOP Alarmı	PUMP-STOP İŞLEVİ etkinleştirildiğinde (varsayılan olarak 60 dakika) sistem, dozaj pompası pH ayar noktasına ulaşmadan önce programlanan bir süre sonra dozaj pompasını durdurur. - Havuzdaki pH değerini bir fotometre veya test şeridi ile kontrol edin - Gerekirse pH sensörünü temizleyin ve kalibre edin - Suyun alkalinitesini kontrol edin ve ayarlayın (havuz konusunda uzmanınıza danışın) - Tanktaki asit seviyelerini kontrol edin PUMP-STOP alarmını sıfırlama PUMP-STOP alarmını sıfırlama				
Cellguard Alarmı PUMP-STOP	Algoritma temizler - Gerekirse pH sen - Tanktaki asit sevi - Pompaları ve pe - Karıştırıcı motoru edin CG- CG PUMP-S' CG CG CG Auto etkinle Beyaz temizlik bekleme - Temizlik ON - Todu ve süreyi	ristaltik boruları kontrol edin ristaltik boruları kontrol edin un çalışmasını kontrol TOP alarmını sıfırlayın rellguard Durumları ştirildi / Cellguard Ala gösterir Gotomatik Mod	rmi rmi OFF	arm görünecektir. Celguard PUMP-STOP alarmını sıfırlama	

### Technical Information - Informations techniques - Información técnica -Informazioni tecniche - Technische Informationen - Informacões técnicas -Technische informatie - Technické informace - Teknisk information - Teknisk information -Informacje techniczne - Műszaki információk - Τεχνικές πληροφορίες - Teknik bilgiler

Models	12 g/h	24 g/h	32 g/h	42 g/h
Input	230V ac 50/60Hz			
Consume	0.60 A	0.95 A	1.00 A	1.10 A
Work Temp	15 – 40 °C			
IP level	IP32			

Bluetooth	Freq. Band: 2400-2483.5 MHz	RF Output Power: 11.23 dBm
WI-FI 2.4 GHz	Freq. Band: 2400-2483.5 MHz	RF Output Power: 19.91 dBm

#### SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY.

I.D. Electroquímica S.L. hereby declares that the Zodiac Ei2 IQ devices are in conformity with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU + 2015/863. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: (www.zodiac.com).

#### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE.

I.D. Electroquímica S.L. déclare par la présente que les appareils Zodiac Ei2 IQ sont conformes aux directives européennes 2014/53/EU et 2011/65/EU + 2015/863. Vous pouvez accéder au texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE en cliquant sur le lien suivant : (www.zodiac.com).

#### DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA.

Por la presente, I.D. Electroquímica S.L. declara que los equipos Zodiac Ei2 IQ son conformes con las Directivas 2014/53/EU y 2011/65/EU + 2015/863. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente: (www.zodiac.com)

#### DICHIARAZIONE SEMPLIFICATA DI CONFORMITÀ UE.

I.D. Electroquímica S.L. dichiara che l'apparecchiatura Zodiac Ei2 IQ è conforme alle Direttive 2014/53/EU e 2011/65/EU + 2015/863. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile sul seguente sito web: (www.zodiac.com).

#### VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.

I.D. Electroquímica S.L. erklärt hiermit, dass die Zodiac Ei2 IQ-Geräte mit den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU + 2015/863 konform sind. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der folgenden Website: (www.zodiac.com).

#### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE SIMPLIFICADA.

A LD. Electroquímica S.L. declara que o equipmento Zodiac Ei2 IQ está em conformidade com as Diretivas 2014/53/EU e 2011/65/EU + 2015/863. O texto integral da Declaração de Conformidade UE pode ser consultado no seguinte website: (www.zodiac.com).

#### VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING.

I.D. Electroquímica S.L. verklaart hierbij dat de Zodiac Ei2 IQ-apparatuur in overeenstemming is met de Richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU + 2015/863. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming vindt u op de volgende website: (www.zodiac.com)

#### ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.

Společnost I.D. Electroquímica S.L. tímto prohlašuje, že zařízení Zodiac Ei2 IQ je v souladu se směrnicemi 2014/53/EU a 2011/65/EU + 2015/863. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce: (www.zodiac.com).

#### FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE.

I.D. Electroquímica S.L. försäkrar härmed att Zodiac Ei2 IQ-utrustningen överensstämmer med direktiven 2014/53/EU och 2011/65/EU + 2015/863. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbplats: (www.zodiac.com).

#### FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING.

I.D. Electroquímica S.L. erklærer hermed, at Zodiac Ei2 IQ-udstyret er i overensstemmelse med direktiverne 2014/53/EU og 2011/65/EU + 2015/863. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende websted: (www.zodiac.com).

#### UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE.

I.D. Electroquímica S.L. niniejszym oświadcza, że urządzenia Zodiac Ei2 IQ spełniają wymagania dyrektyw 2014/53/EU i 2011/65/EU + 2015/863. Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć na następującej stronie internetowej: (www.zodiac.com).

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT. Az I.D. Electroquímica S.L. kijelenti, hogy az Zodiac Ei2 IQ berendezés megfelel a 2014/53/EU és a 2011/65/EU + 2015/863 irányelveknek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon található: (www.zodiac.com)

#### ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ.

Η I.D. Electroquímica S.L. δηλώνει διά του παρόντος ότι ο εξοπλισμός Zodiac Ei2 ΙQ συμμορφώνεται με τις οδηγίες 2014/53/EU και 2011/65/EU + 2015/863. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στον ακόλουθο ιστότοπο: (www.zodiac.com).

#### BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI.

I.D. Electroquímica S.L. işbu belge ile Zodiac Ei2 IQ ekipmanının 2014/53/EU ve 2011/65/EU + 2015/863 sayılı Direktiflere uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki web sitesinde bulunabilir: (www.zodiac.com).



- For recycling information, please contact the seller.
- Pour obtenir des informations sur le recyclage, veuillez contacter votre vendeur.
- Para obtener información del reciclaje, póngase en contacto con el vendedor.
- Per informazioni sul riciclaggio, contattare il venditore.
- Für Informationen zum Recycling wenden Sie sich bitte an den Verkäufer.
- Para informações sobre a reciclagem, contacte o vendedor.
- Neem voor recyclinginformatie contact op met de verkoper.
- Informace o recyklaci získáte od prodejce.
- För information om återvinning, var god kontakta säljaren.
- For information om genbrug, kontakt venligst sælger.
- Informacji na temat recyklingu udziela sprzedawca.
- Újrahasznosítással kapcsolatos információkért forduljon az eladóhoz.
- Για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τον πωλητή.
- Geri dönüşüm bilgileri için lütfen satıcıyla iletişime geçin.



# CE

Made in Spain by I.D. Electroquímica, S.L. AstralPool A Fluidra Brand | www.astralpool.com FLUIDRA S.A. AVDA. ALCALDE BARNILS, 69 08174 SANT CUGAT DEL VALLÈS (BARCELONA)